

bticino

MY HOME

CATÁLOGO GENERAL 11/12



Una marca
del Grupo

 **legrand**

AUTOMATIZACIÓN



DIFUSIÓN SONORA



TERMORREGULACIÓN



COMUNICACIÓN



CONTROL



BTicino Las Certificaciones

■ EL SISTEMA DE GESTIÓN DE CALIDAD

BTicino, que siempre ha considerado la calidad uno de los puntos estratégicos de su política, opera según un sistema de Gestión de la Calidad Central (AQC). La eficacia de los procedimientos adoptados y de la organización que los aplica, ha permitido obtener del CSQ (Certificación Sistemas de Calidad) la certificación del Sistema de Gestión de la Calidad conforme a la norma UNI EN ISO 9001:2000.

Todos los procesos empresariales, desde el marketing hasta el desarrollo de producto, pasando por la producción, la comercialización, la asistencia técnica, concurren y satisfacen los requisitos necesarios para obtener y conservar el Certificado. La federación CISQ (Certificación Italiana de los Sistemas de Calidad), de la que forma parte CSQ, ha estipulado con otros organismos de certificación el acuerdo IQNET (International Quality System Assessment and Certification Network), para el reconocimiento recíproco de los certificados. En virtud de este acuerdo, la compañía puede acreditar la posesión de los certificados IQNET que otorgan valor internacional a la certificación CSQ.

Este prestigioso reconocimiento constituye para el mercado, a nivel internacional, la mejor garantía de la constante calidad de los productos y de los servicios ofrecidos.





■ ACREDITACIÓN DEL LABORATORIO DE ENSAYOS

En la obtención de la calidad Empresarial desempeñan un papel fundamental los laboratorios, ya sea en la actividad de experimentación como complemento al diseño, o bien, en los controles de la respuesta del producto a las normas (pruebas tipo). Las normas UNI CEI EN ISO / IEC 17025 constituyen el punto de referencia para los laboratorios; el respeto de un laboratorio a las normas mencionadas lo certifica el SINAL (Sistema Nacional para la Acreditación de laboratorios Italianos). El Laboratorio de Ensayos fue uno de los primeros laboratorios italianos con acreditación por parte del SINAL. Las pruebas objeto de este reconocimiento son 160, entre las cuales se encuentran pruebas del grado de protección IP, de cortocircuito, de duración mecánica y eléctrica, de envejecimiento, de resistencia al calor, etc.

El SINAL garantiza la imparcialidad, la aptitud y la fiabilidad de la Sala de Pruebas. Otra muestra más de la calidad del Laboratorio de Ensayos la representa la obtención del SIT (Servicio de Calibrado en Italia) por parte de su Centro de Calibrado. Asimismo, el laboratorio ha sido reconocido por el ACAE, de acuerdo con los procedimientos LOVAG en base a las normas 17025. Está registrado como *Recognized Certification Body* por parte del *Electrical and Mechanical Service Department* de Hong Kong.

■ MEDIO AMBIENTE Y DESARROLLO SOSTENIBLE

La empresa, en el marco del desarrollo sostenible, promueve acciones dirigidas a proteger la salud del hombre y del medio ambiente, actuando de manera que sus productos y su actividad no representen riesgos para las personas y para el medio ambiente. Para ello ha adoptado un sistema de gestión medioambiental conforme a los requisitos dictados por la normativa internacional ISO 14001 y con certificado del CSQ (Certificación Sistemas de Calidad, sistema de certificación de IMQ). La sociedad está comprometida en la valoración de los aspectos medioambientales de los productos y de las actividades de producción y pone en marcha acciones y procedimientos de gestión capaces de garantizar que productos, instalaciones y procesos, ofrezcan al medio ambiente la mayor protección posible durante todo su ciclo de vida.

El análisis del ciclo de vida, realizado según las normas de la serie ISO 14040, permite la integración de los criterios medioambientales en el desarrollo de los productos y la consiguiente disminución del consumo de recursos naturales no renovables y de energía y, más en general, la reducción de los impactos ambientales de productos y procesos.

MY HOME INTRODUCCIÓN

Dispositivos
serie AXOLUTE



Comando Nigther



Touch screen



Comando de escenarios



ÍNDICE

- 2 Características generales**
- 6 Las funciones realizables
- 9 Las ventajas de MY HOME
- 16 Dispositivos a BUS
- 17 Integración de las funciones MY HOME

MY HOME

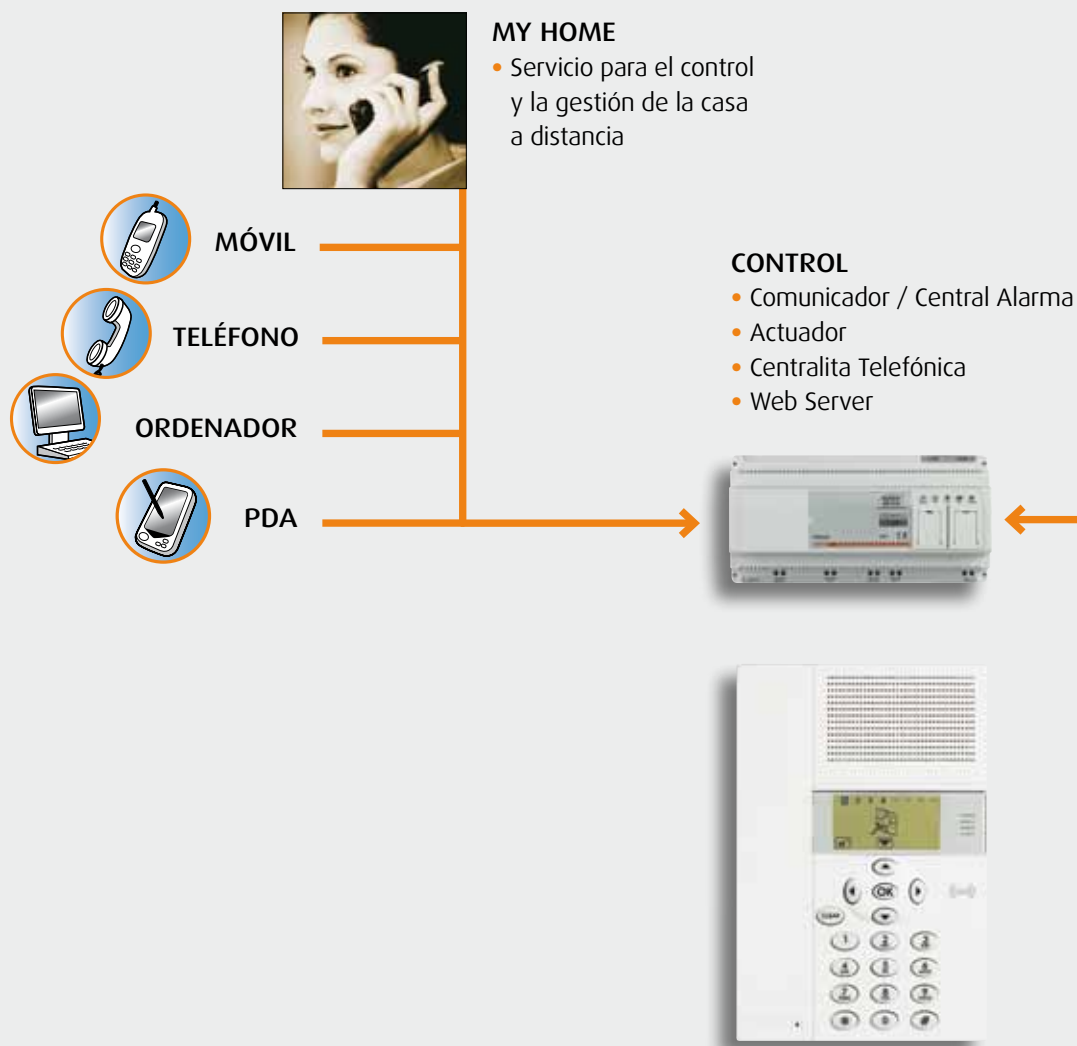
El modo más práctico de gestionar la casa

MY HOME es un sistema de automatización residencial capaz de ofrecer soluciones avanzadas cada vez más requeridas en las viviendas y en el sector terciario.

La oferta cubre todas las funciones y aplicaciones domóticas relativas a confort, seguridad, ahorro, gestión energética, comunicación y control.

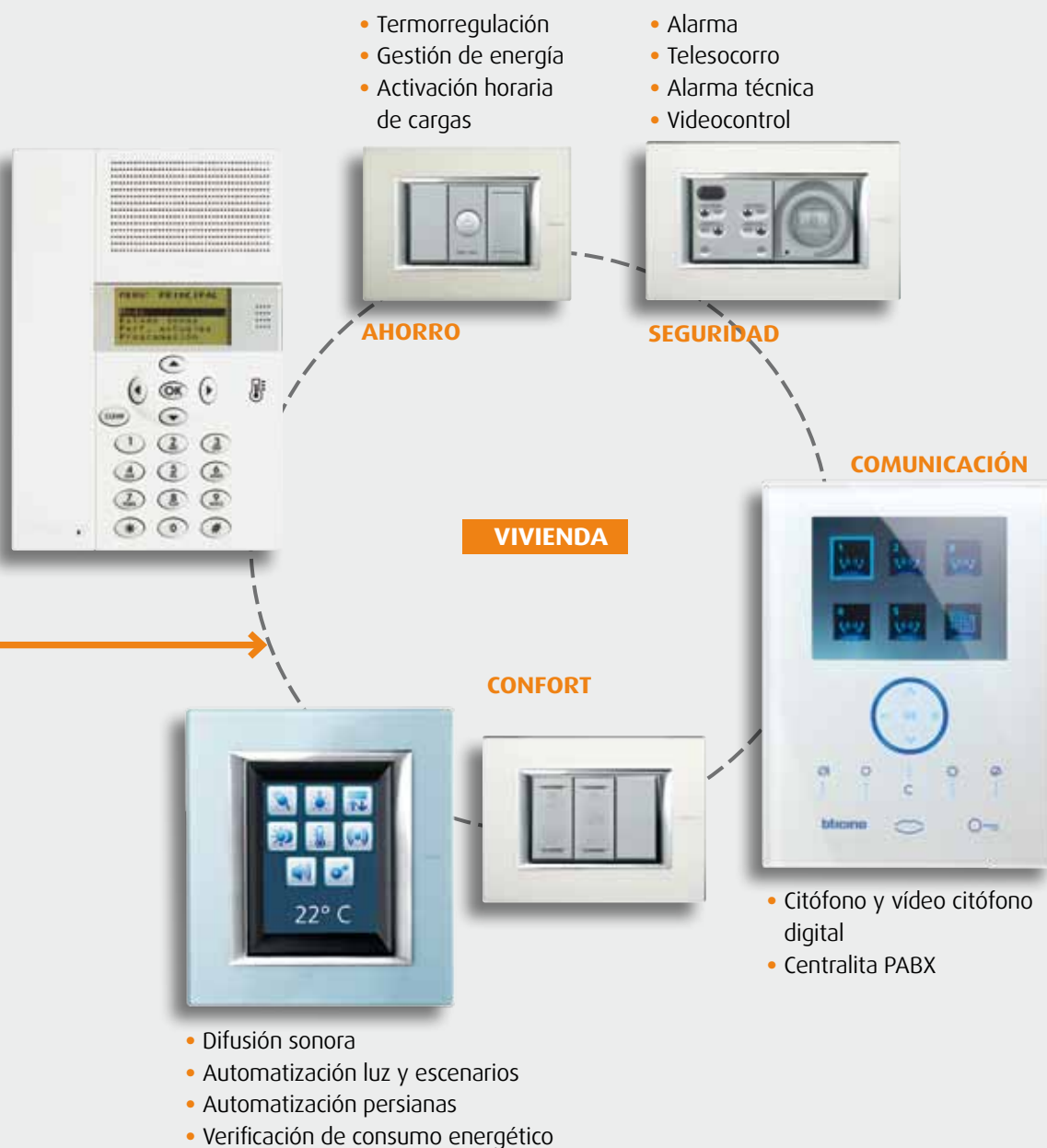
La característica común de todos los dispositivos de MY HOME es el empleo de la misma tecnología instalativa, basada en el bus digital SCS, que permite crear una sinergia entre los diversos componentes del sistema según la elección y las exigencias del usuario.

MY HOME



La modularidad instalativa y la integración funcional de los diversos dispositivos permite optimizar los costos, permitiendo elegir las aplicaciones a adoptar de forma inmediata y cuáles posponer para el futuro.

MY HOME es capaz de comunicarse con el mundo exterior a través de los dispositivos adecuados que interaccionan con la casa; los teléfonos fijos o móviles y/o desde cualquier computador portátil vía red local o vía internet.



MY HOME

La casa como tú quieres

El sistema MY HOME está disponible también en la estética AXOLUTE, a fin de cubrir todas las soluciones domóticas relativas a confort, seguridad, gestión de energía, comunicación y control. Además con AXOLUTE, los dispositivos evolucionados como la Touch Screen a color, la Videodisplay y la Video Station, enriquecen el comando con imágenes, ofreciendo al usuario una interfaz más simple e intuitiva. La tecnología del bus y la configuración de los productos no cambian y son comunes a todas las instalaciones MY HOME hasta hoy realizadas con estética LIVING Y LIGHT.



Máxima libertad en la elección

MY HOME ofrece la máxima posibilidad de elección del comando para poder gestionar la instalación domótica;

■ COMANDOS BASE

Activación y regulación de la función individual mediante:

- comando estándar
- comando por infrarrojo
- comando Soft Touch

del comando simple al comando de ambiente, de escenario y de supervisión local y remota.

■ COMANDO CENTRAL DE AMBIENTES

Touch Screen en color:

- iconos personalizables
- control general de las funciones



Comando estándar



Mando Nighter



Comando por infrarrojo



Touch Screen a color

LIGHT**AXOLUTE**

■ ELEMENTOS DE SUPERVISIÓN Y CONTROL

- control de todas las funciones de la instalación
- amplias posibilidades de personalización
- interfaz simple e intuitiva, mediante el uso de sonido e imagen en la Video Display y la Video Display Nigther



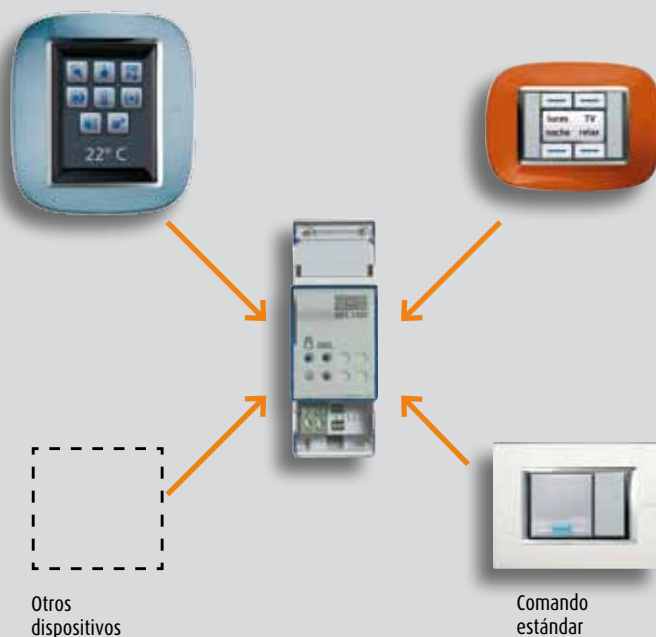
Video Display



Video Display Nigther

■ CONTROL DE ESCENARIOS

Cada escenario, con sus funciones asignadas. Se memorizan en el módulo de escenarios y pueden ser activadas desde diversas interfaces según la necesidad del usuario:



Funciones realizables

SEGURIDAD



CENTRAL ALARMA

Puede vigilar toda la vivienda o solo un entorno particular



DETECTOR DE GAS

Basta una pequeña fuga y la electro válvula bloquea la salida del gas

CONFORT - AUTOMATIZACIÓN



TOUCH SCREEN

Único comando para las funciones MY HOME



CERRAMIENTOS MOTORIZADOS

Al despertar puedes comandar el movimiento de una o más persianas enrollables para disponer de más luz en casa sin fatiga

CONFORT - DIFUSIÓN SONORA



AMPLIFICADOR DIFUSIÓN SONORA

Con un simple toque puedes encender desde cualquier punto de la casa la radio y escuchar tu programa favorito



AHORRO - TERMORREGULACIÓN**SONDA DE TEMPERATURA**

Puedes regular temperaturas diferentes en cada habitación y por cada franja horaria, con un ahorro hasta del 30%

AHORRO - GESTIÓN DE LA ENERGÍA**TOMA CON ACTUADOR**

Para desconectar las cargas menos importantes y evitar el black out por sobrecarga

COMUNICACIÓN**TELE CÁMARAS MINIATURA**

Un ojo amigo en cada entorno, te permite controlar toda la casa

**POLYX DISPLAY**

En cada aparato encuentras toda la comunicación que necesitas. Con las funciones de interfono, video portero

CONTROL**WEB SERVER**

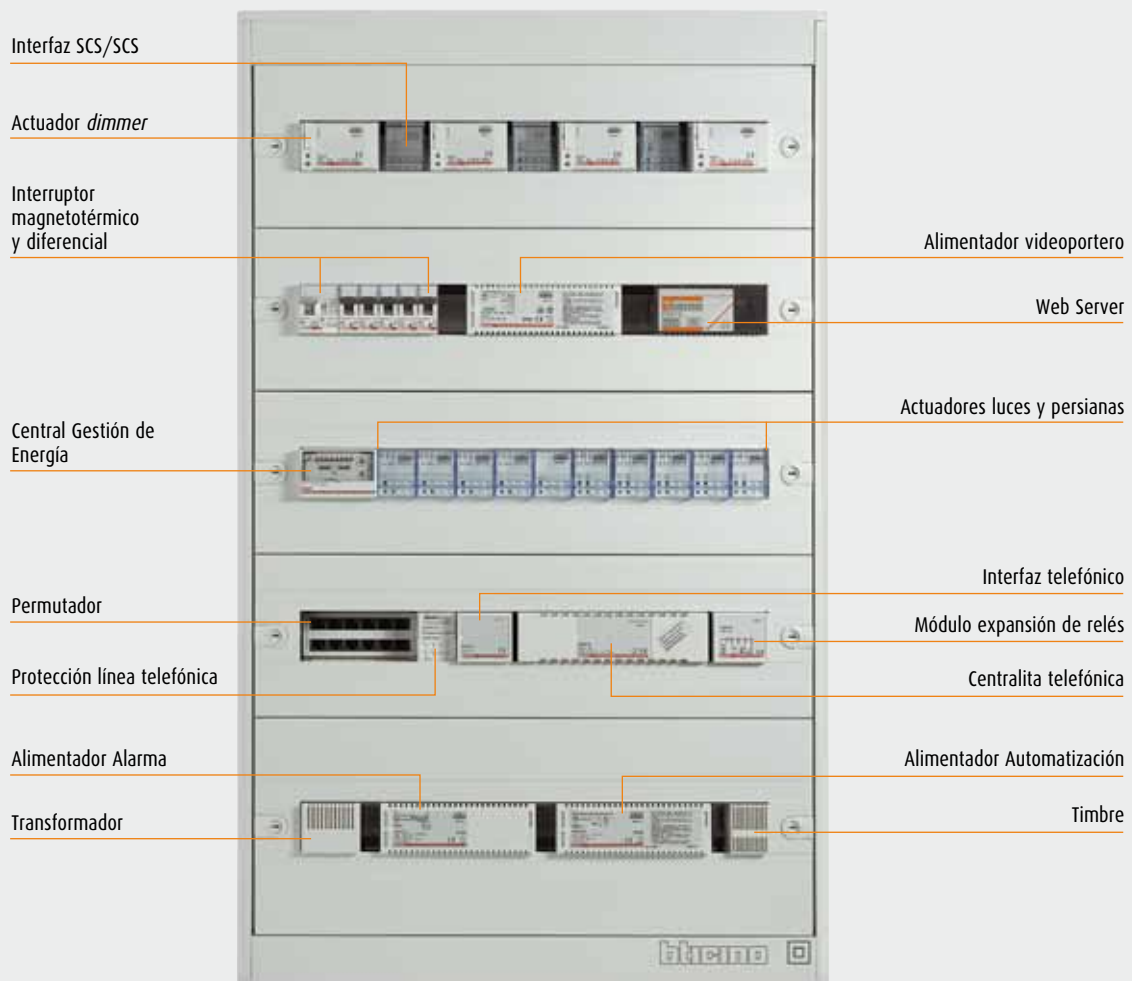
Desde cualquier ordenador puedes controlar y comandar tu casa a distancia

La centralización o cuadro domótico

La integración de varios sistemas MY HOME en la vivienda, genera la necesidad de agrupar en un único punto todos aquellos dispositivos activos (alimentadores, interfaces, centrales telefónicas, etc.) o pasivos, que forman parte del control y la gestión de todas las funciones.

Este punto constituye en efecto el “cerebro” de todo el sistema domótico de la vivienda y deberá ser dimensionado considerando:

- las futuras modificaciones/ampliaciones de la instalación con nuevas funciones y
- la potencia disipada por los distintos dispositivos.



Ejemplo de una centralización domótica

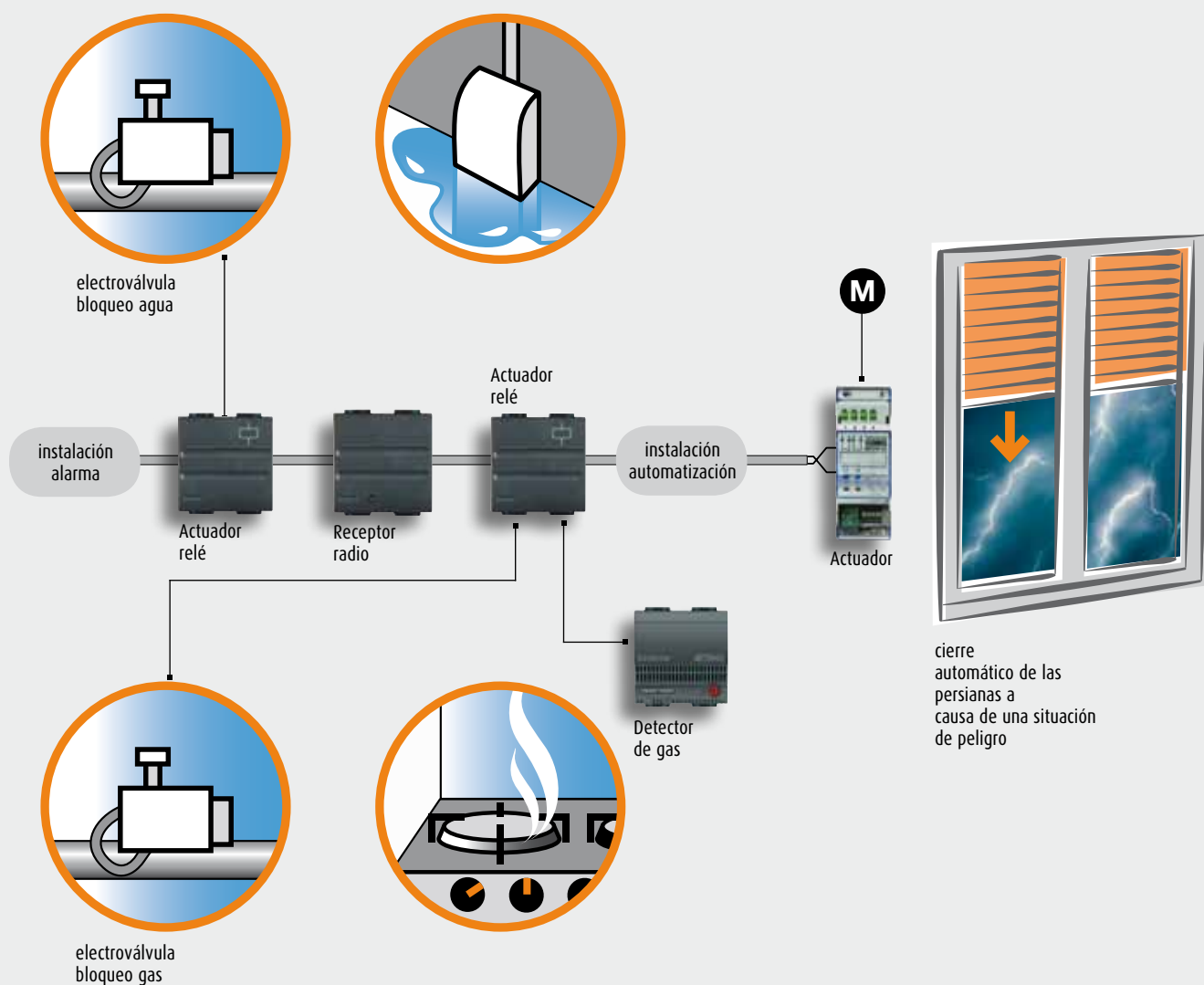
Las ventajas de MY HOME

■ SEGURIDAD ACTIVA

A continuación de un situación de peligro, MY HOME reacciona del modo más oportuno activando las señales sonoras de la instalación de Alarma o interviniendo con los dispositivos de Automatización para detener la entrada de agua o gas en la vivienda, cerrar las persianas enrollables en caso de lluvia, etc.

■ SIMPLE DE UTILIZAR

Las funciones desarrolladas del sistema MY HOME estan controladas por dispositivos inteligentes que se activan con la misma modalidad que los dispositivos tradicionales.



Las ventajas de MY HOME

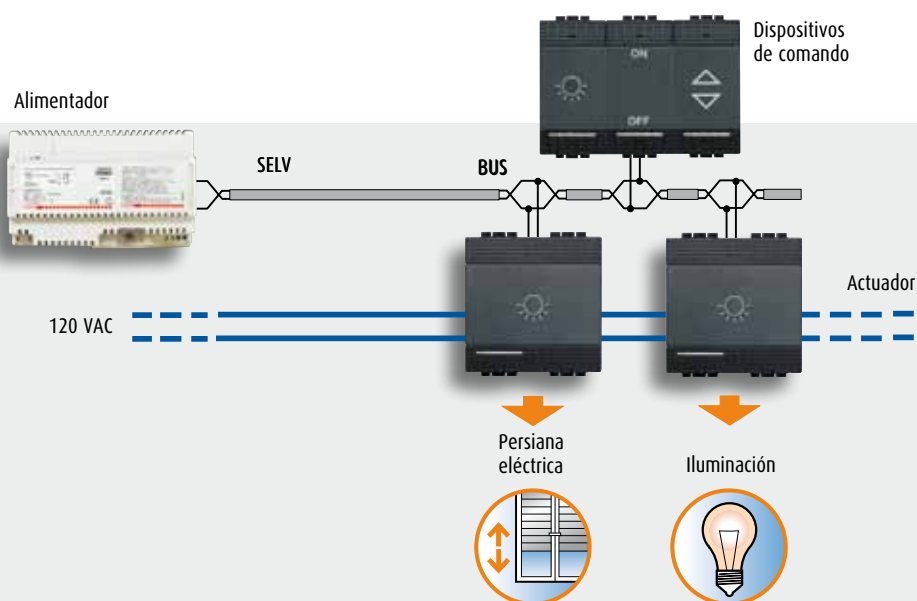
MODULAR Y FLEXIBLE

El usuario puede elegir una parte de la oferta MY HOME y ampliarla en el futuro según las nuevas exigencias.

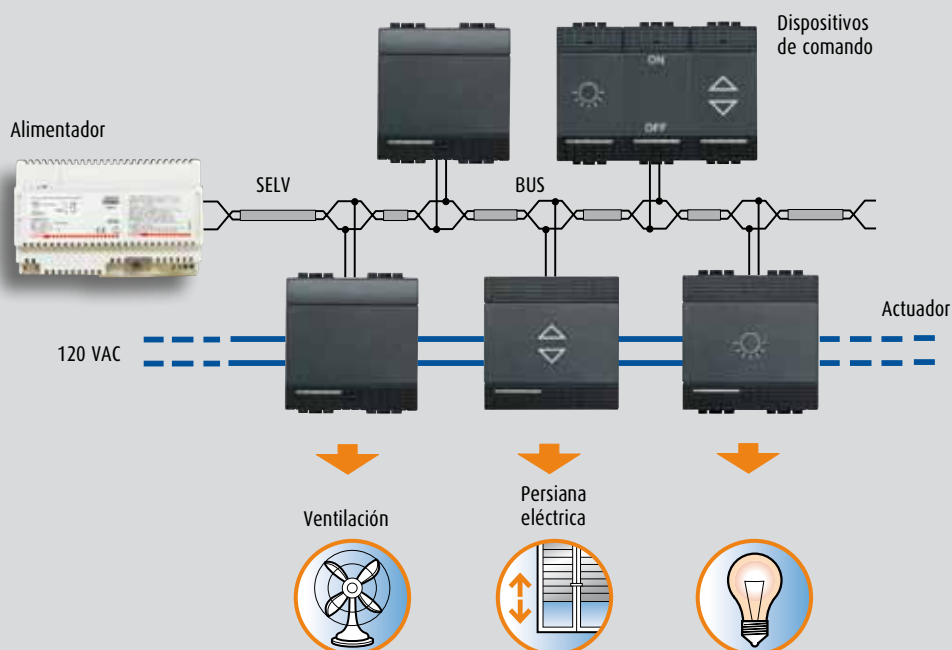
Gracias a las modernas tecnologías digitales

de comunicación, las funciones de cada instalación individual pueden ser modificadas fácilmente en cualquier momento, variando sólo la configuración de los dispositivos sin intervenciones complicadas al cableado y a las estructuras.

INSTALACIÓN BASE

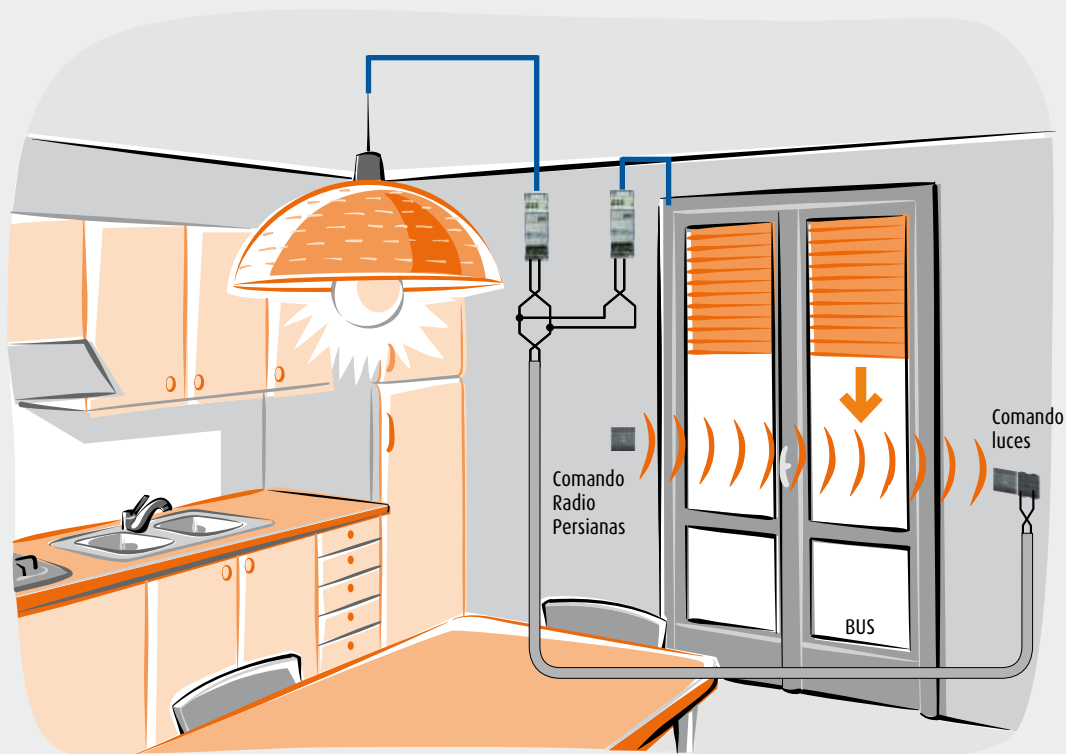
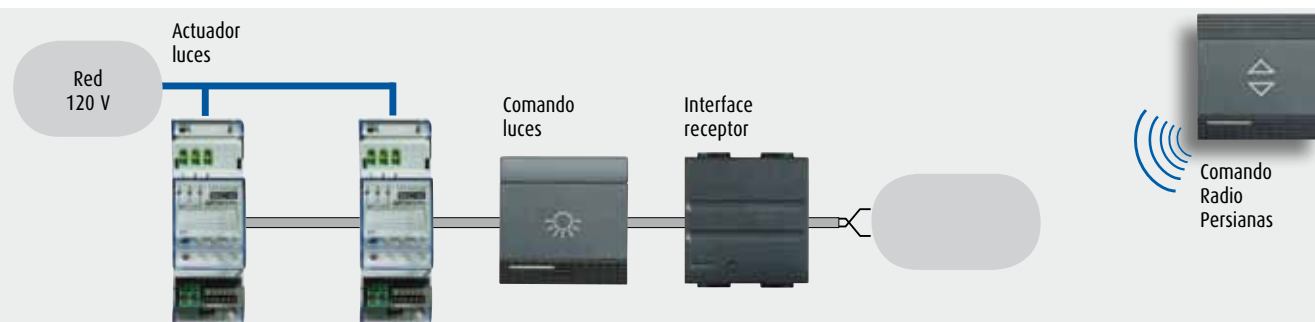


INSTALACIÓN AMPLIADA



SE AMPLÍA SIN INTERVENCIONES ESTRUCTURALES

Ampliar o modificar una instalación de automatización, alarma, sin intervenciones en las estructuras o en el cableado existente es simple con MY HOME, gracias al empleo de interfaces y dispositivos vía radio colocados en cualquier punto de la vivienda.



AUTOMATIZACIÓN RADIO Y BUS

Ejemplo de instalación cableada con bus, combinada comandos radio para la gestión de las persianas enrollables

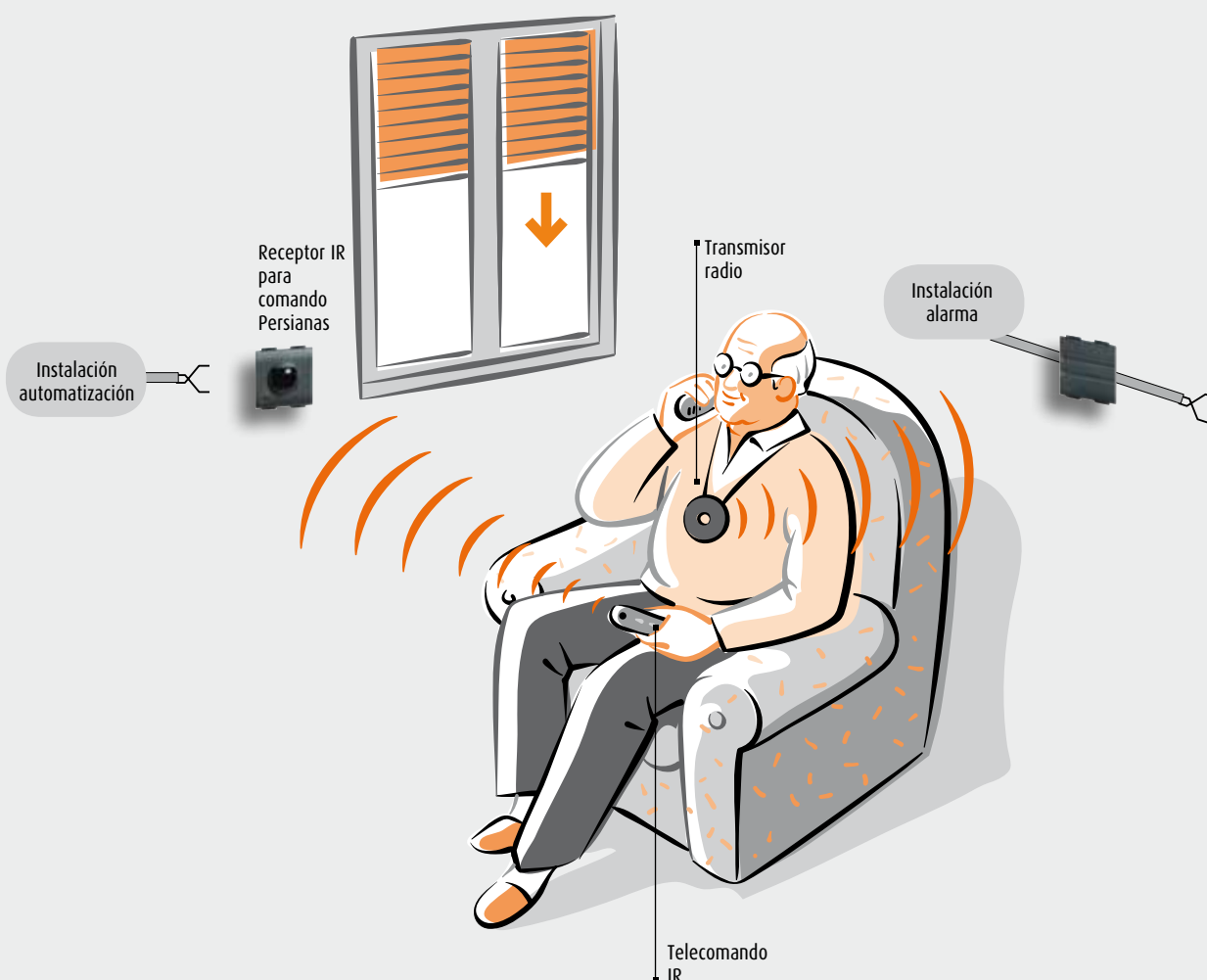
Las ventajas de MY HOME

■ RESPETA EL ENTORNO

Gracias a la alimentación en baja tensión (27 VDC), al empleo de un cable trenzado y el reducido consumo de los dispositivos, MY HOME permite realizar también, instalaciones eléctricas complejas, caracterizadas por los reducidos niveles de emisiones electromagnéticas.

■ PUEDE SOLUCIONAR EXIGENCIAS PARTICULARES DE LOS DISCAPACITADOS

Sensores e interfaces dedicados pueden ser utilizados con los dispositivos MY HOME para recoger las necesidades de los usuarios discapacitados y traducirlas en comandos para el accionamiento de dispositivos eléctricos o instrumentos de auxilio. Particularmente útil es el empleo de mandos a distancia IR y transmisores radio, con los que el usuario puede interactuar con los electrodomésticos de la casa y mandar cómodamente en función de las exigencias, persianas motorizadas, instalaciones de iluminación y enviar solicitudes de socorro.

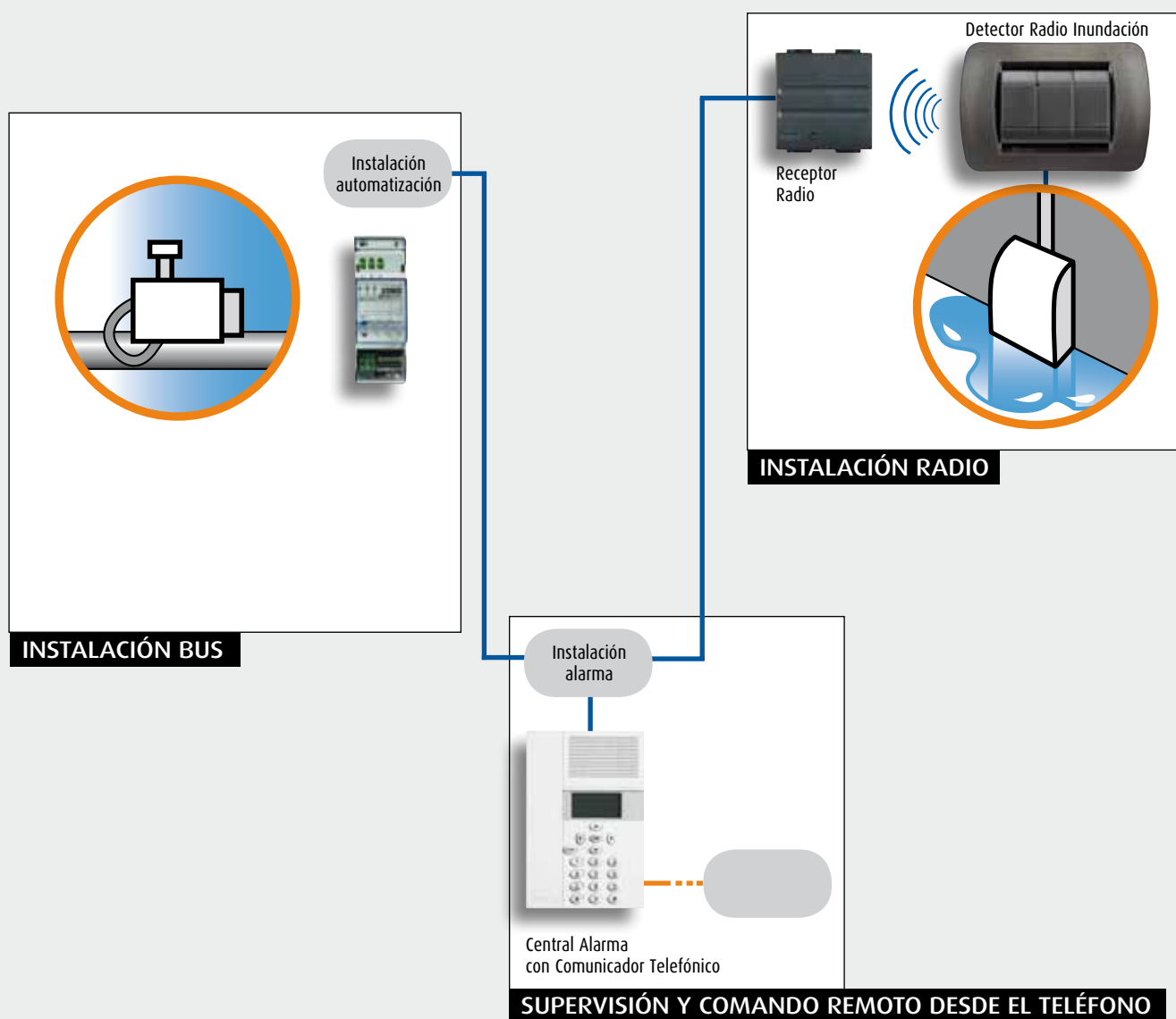


■ PUEDE INTEGRAR FUNCIONES Y TECNOLOGÍAS DIFERENTES

Cada instalación puede funcionar independientemente o en colaboración con otras para realizar funciones también complejas. Un ejemplo: el sensor vía radio de inundación puede dialogar con la instalación de Alarma para avisar al usuario, a través del comunicador telefónico, de la presencia de agua en la vivienda y comandar el Actuador de la instalación Automatización, el cierre de la electroválvula de la entrada de agua.

■ PERMITE EL CONTROL CÓMODO, SIMPLE Y SEGURO DE LA CASA A DISTANCIA

Con el empleo de un comunicador telefónico es posible controlar todas las funciones de la casa y ser avisados en caso de eventos, (alarma intrusión, etc.). Eso puede realizarse a través de un teléfono fijo o móvil.



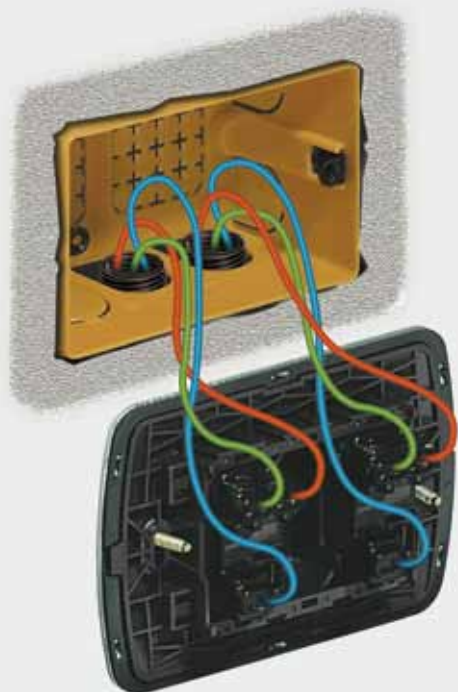
Las ventajas de MY HOME

■ INSTALACIÓN TRADICIONAL

Una instalación eléctrica tradicional con características de poca flexibilidad, difícilmente configurable y expandible en función de las diferentes y múltiples exigencias del usuario se caracteriza por una elevada complejidad de cableado, estructurado de tal modo que cada función hace referencia a un cableado separado y dedicado.

Esto claramente conlleva a un notable aumento del tiempo de instalación y puede ser una limitación para modificar o añadir nuevas funciones en caso de que se tenga que intervenir sobre rehabilitación. El problema de grandes cantidades de conductores es que en algunos casos implica intervenciones complejas en las obras.

■ INSTALACIÓN TRADICIONAL



En un edificio realizado con cableado tradicional, el encendido de dos luces de varios puntos, implica la instalación de un número considerable de conductores. La ampliación posterior de un nuevo punto de mando dentro de la misma caja, aumenta notablemente la complejidad del cableado y reduce el espacio dentro de la caja.

■ INSTALACIÓN BUS SCS

La solución a los problemas instalativos descritos, están representados por las nuevas tecnologías digitales que permiten reemplazar a los dispositivos tradicionales, por los dispositivos “inteligentes” capaces de comunicarse entre ellos.

Cada aparato dispone en efecto de un circuito inteligente que permite la transferencia de la información y el envío de la misma a los otros dispositivos.

El medio de transmisión de las informaciones entre los dispositivos se denomina BUS, y está constituido en la práctica por un cable trenzado que suministra al mismo tiempo la alimentación y la información entre los dispositivos conectados en paralelo.

■ INSTALACIÓN BUS SCS

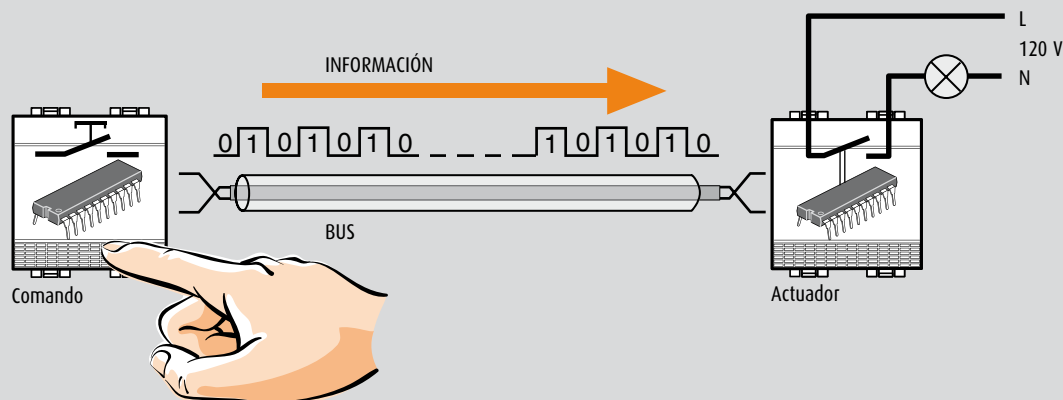
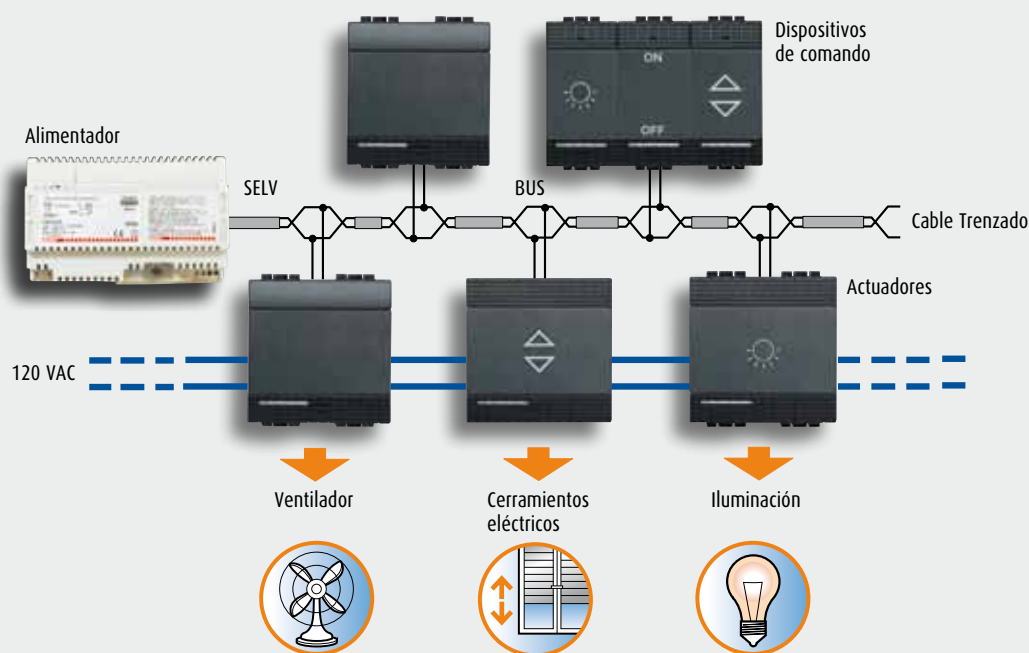


El mismo entorno realizado en cambio con el cableado BUS, permite conseguir la misma función operativa, pero con un notable ahorro de conductores, sólo un cable trenzado. La modificación de los puntos de mando o las modalidades operativas, no comporta la modificación del cableado sino la simple configuración del dispositivo.

■ DISPOSITIVOS DE TIPO DIGITAL

Una instalación BUS se caracteriza por tener dispositivos inteligentes unidos entre ellos a través de una línea de señal (BUS) dedicada tanto al intercambio de información como al transporte de la tensión de alimentación. El soporte físico que preside la conexión y la alimentación generalmente está constituido por un cable trenzado y no apantallado al que se conectan en paralelo todos los dispositivos del sistema BUS. Los dispositivos actuadores, es decir el control de las cargas, se conectan a la línea BUS y también a la línea de potencia 120 VAC para la alimentación de las cargas.

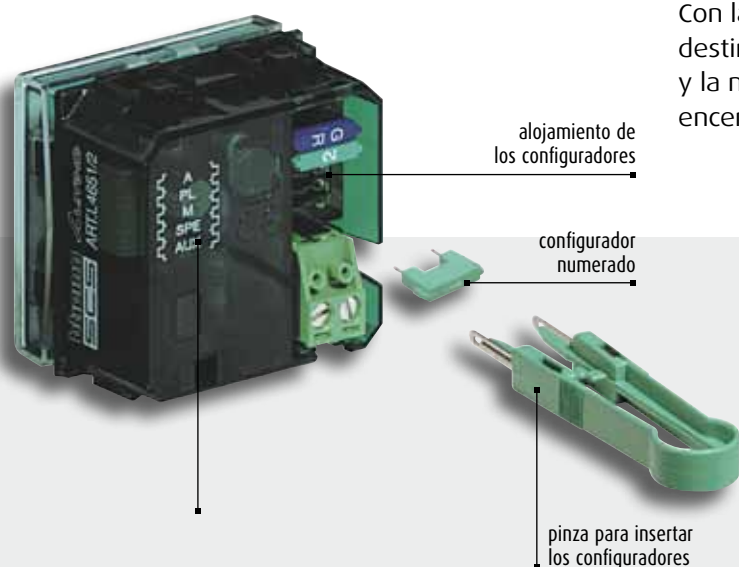
Cada dispositivo conectado al sistema está dotado con un circuito de interfaz y una misma inteligencia, (constituido por un microprocesador programado), a través del cual es capaz de reconocer la información a él destinada y traducirla para realizar la función deseada. Desde el punto de vista físico y funcional los dispositivos BUS no se distinguen de los dispositivos tradicionales. El usuario para encender una lámpara tendrá que actuar sobre una tecla que, en el caso de un dispositivo BUS, activa el dispositivo de comando al envío de una señal digital dirigida al actuador conectado a la lámpara.



Dispositivos a BUS

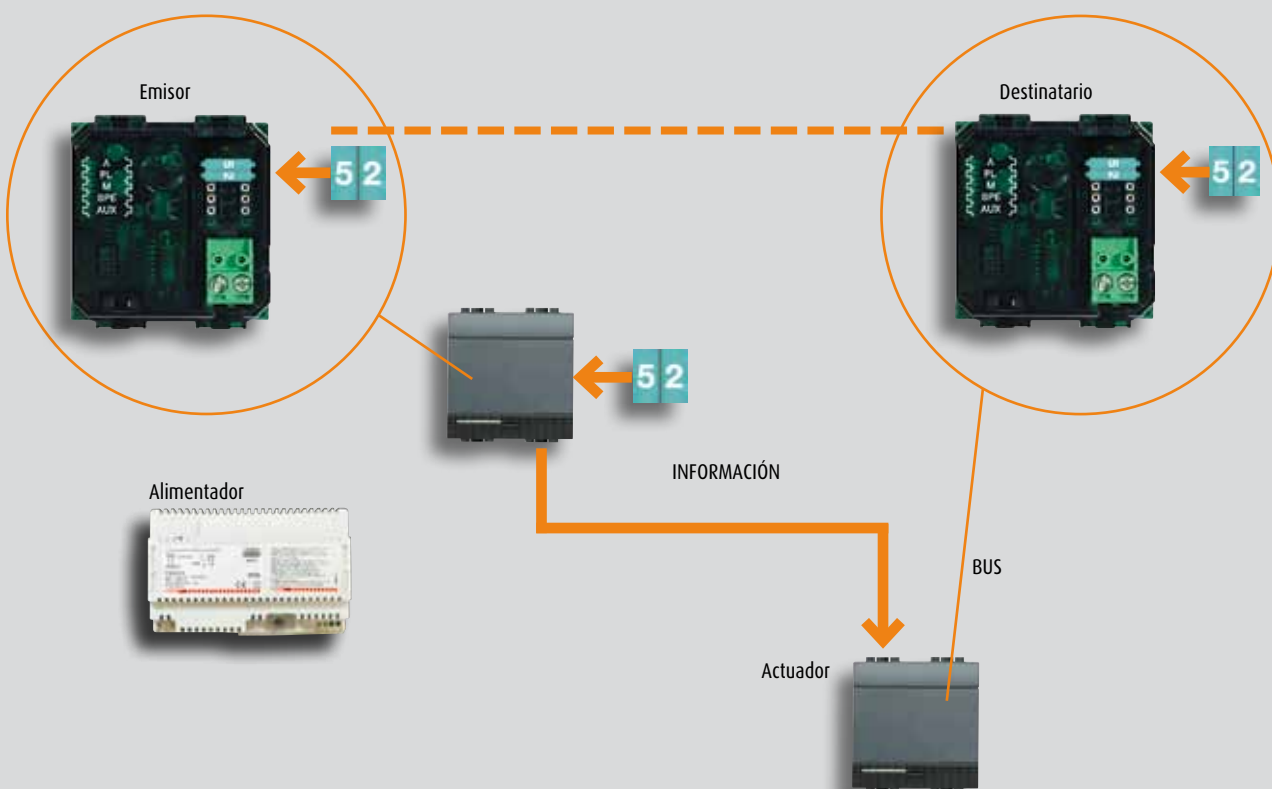
■ CONFIGURACIÓN DE LOS DISPOSITIVOS

Para que cada aparato en un sistema BUS desarrolle correctamente la función deseada, tiene que ser configurado asignando el correspondiente configurador identificativo



y modalidad de funcionamiento. Este procedimiento, denominado **configuración**, se realiza insertando, en el lugar adecuado de los dispositivos un configurador, diferenciados por número, letra, color o grafismo estampados sobre el cuerpo de los dispositivos. Con la configuración se asigna la dirección de destino o origen del mando dentro del sistema y la modalidad de funcionamiento del aparato, encendido/apagado o regulación de una carga.

■ EJEMPLOS DE CONFIGURACIÓN DE LOS DISPOSITIVOS AUTOMATIZACIÓN



Integración de las funciones MY HOME

■ CARACTERÍSTICAS

La presencia cada vez más condensada, dentro de los edificios, de instalaciones tecnológicamente avanzadas pero cada vez más a menudo, con características heterogéneas, evidencia la necesidad de realizar una integración para optimizar las funciones desarrolladas y generar por ello otras que satisfagan nuevas exigencias. Todas las soluciones instalativas ofrecidas por MY HOME en términos de confort, seguridad, gestión de energía y comunicación, permiten compartir el mismo medio de transmisión de las informaciones pueden ser fácilmente integradas entre ellas para explotar de la mejor manera las sinergias y para contestar de manera “inteligente” a las necesidades del momento.

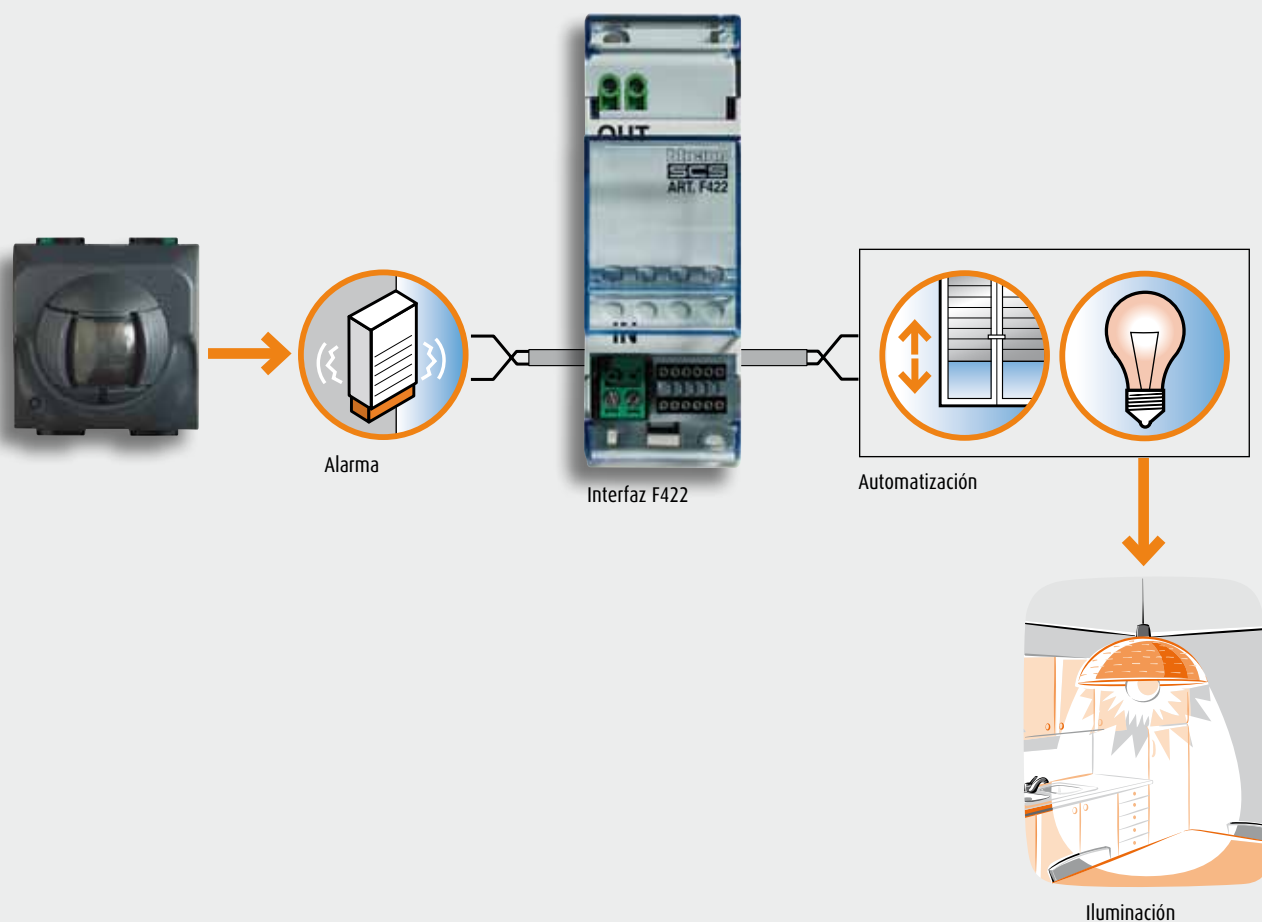
Eso permite realizar dos objetivos:

- La interacción entre dos o más instalaciones para gestionar, por ejemplo, de manera automática acontecimientos referidos a la seguridad, (activación de las luces a causa de alarma o envío de una llamada a causa de una fuga de gas).
- La centralización de las informaciones para el control y la supervisión remota de las funciones presentes en la vivienda por simples mandos telefónicos.

La integración se realiza a través de interfaces adecuados que permiten la transmisión de las informaciones entre dos o más instalaciones

■ EJEMPLO DE ENCENDIDO DE LA LUZ A CAUSA DE UNA ALARMA INTRUSIÓN

Si en el sistema de Alarma está presente el comunicador telefónico, es posible mandar un comando al sistema Automatización para activar el encendido automático de las luces a causa de un evento intrusión, con el objetivo de desorientar al ladrón e inducirlo a la fuga.



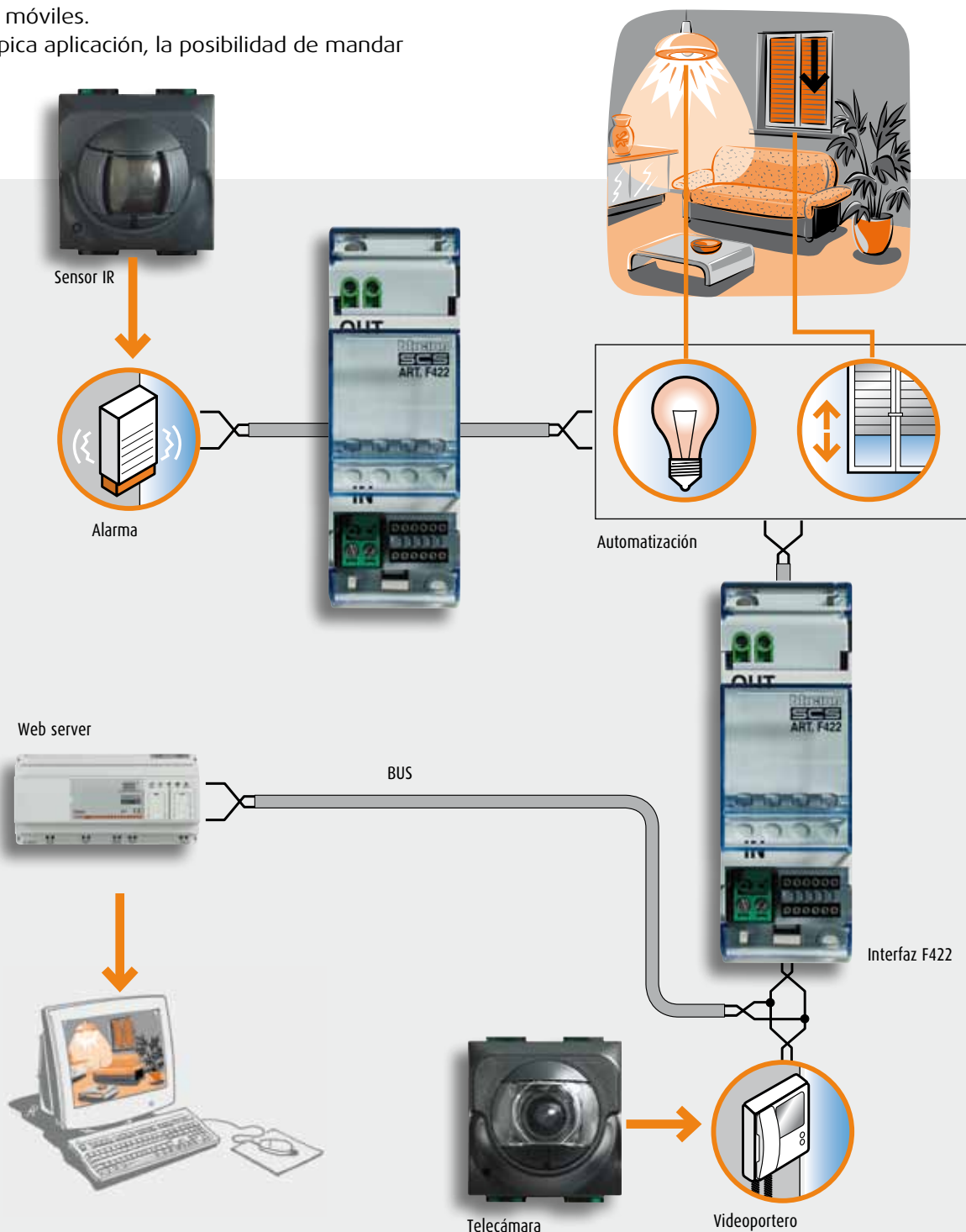
Integración de las funciones MY HOME

■ EJEMPLO DE CONTROL REMOTO DEL SISTEMA MY HOME

Entre las funciones para la integración de los sistemas, MY HOME ofrece la posibilidad de efectuar a distancia el control y la supervisión de las instalaciones con simples comandos vía teléfonos fijos o móviles.

Una típica aplicación, la posibilidad de mandar

a distancia la activación de la calefacción o aire acondicionado. Conectando entre ellos, los sistemas de Alarma y Videoportero mediante la interfaz art. F422, es posible activar automáticamente el videoportero y controlar el entorno de la casa en el que se ha detectado un evento intrusión.



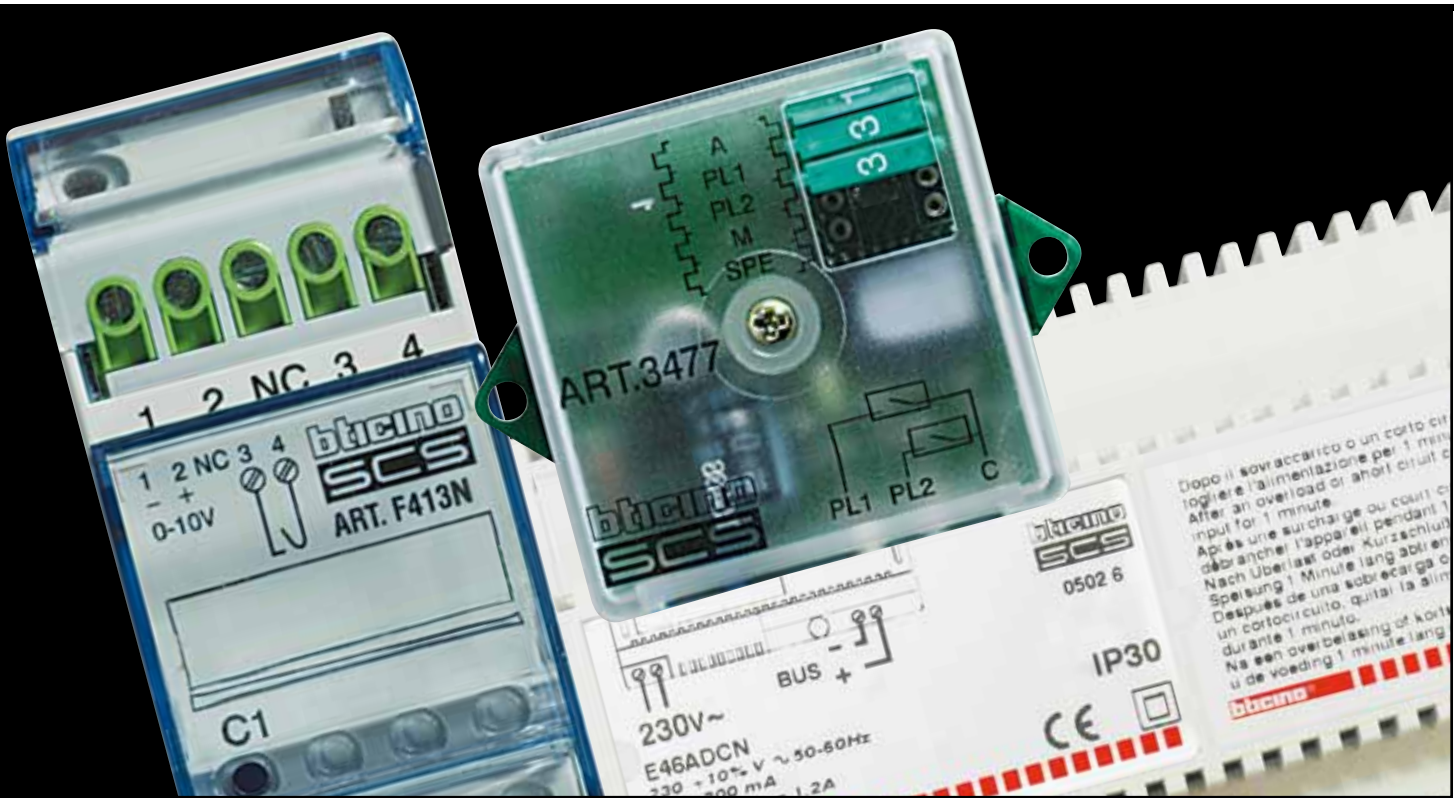
MY HOME AUTOMATIZACIÓN



Touch Screen color



Comando radio superficie



ÍNDICE



22 Características generales

Catálogo

42	Automatización a Bus
46	Automatización Radio
47	Alimentador y accesorios
48	Configuradores
49	Teclas
56	Configuración
65	Dimensiones

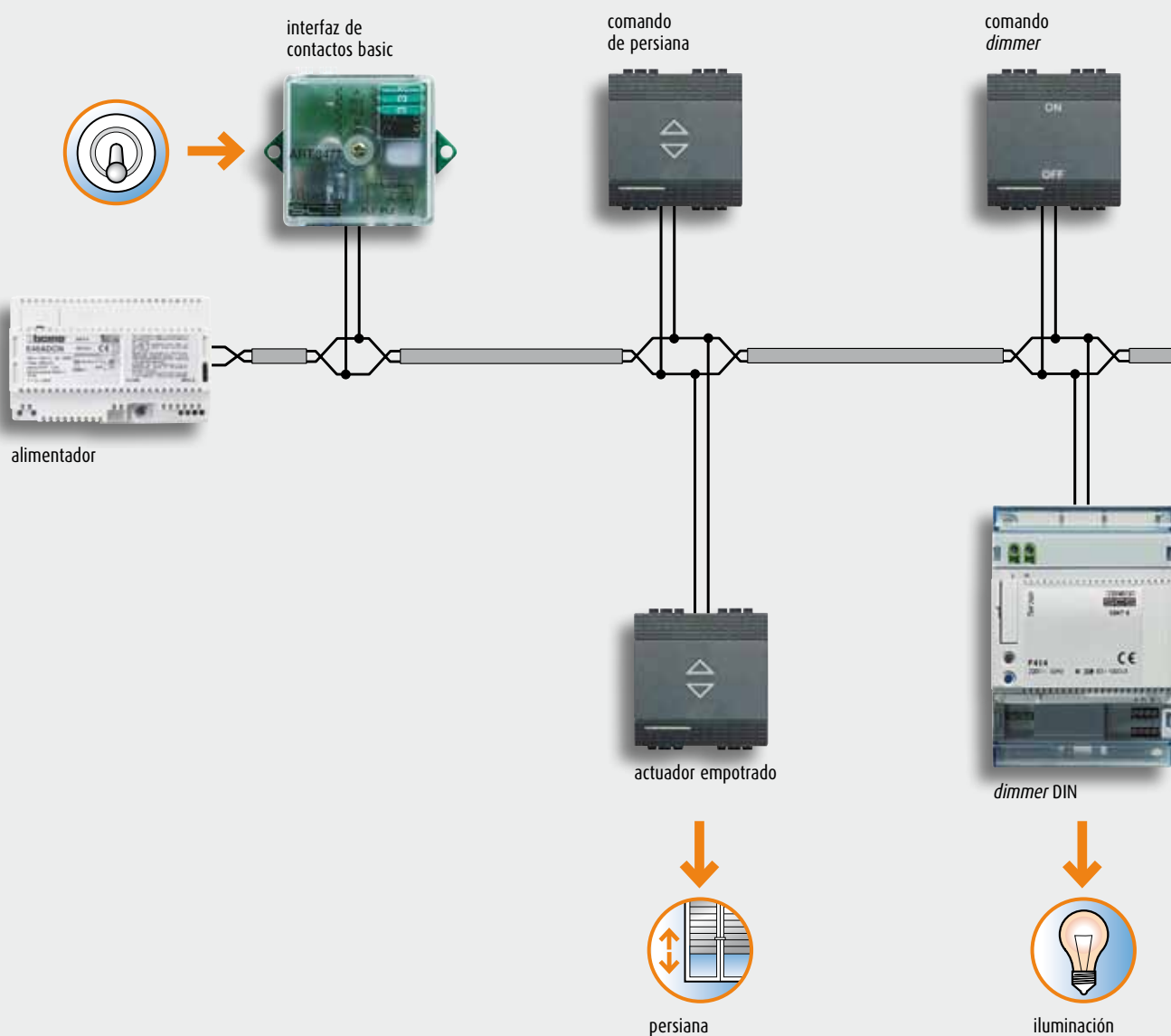
Automatización

El sistema automatización realizado por BTicino permite gestionar al mismo tiempo y de modo integrado, funciones hasta hoy realizadas por instalaciones distintas y complejas:

- iluminación
- accionamiento de cortinas y persianas, ventiladores y extractores
- aire acondicionado y calefacción
- mandos a infrarrojos.

Además de estas posibilidades instalativas se suman funciones particulares, capaces de satisfacer de modo extremadamente simple, muchas exigencias de las viviendas de confort. Un ejemplo es la posibilidad de ejecutar, actuando sobre una

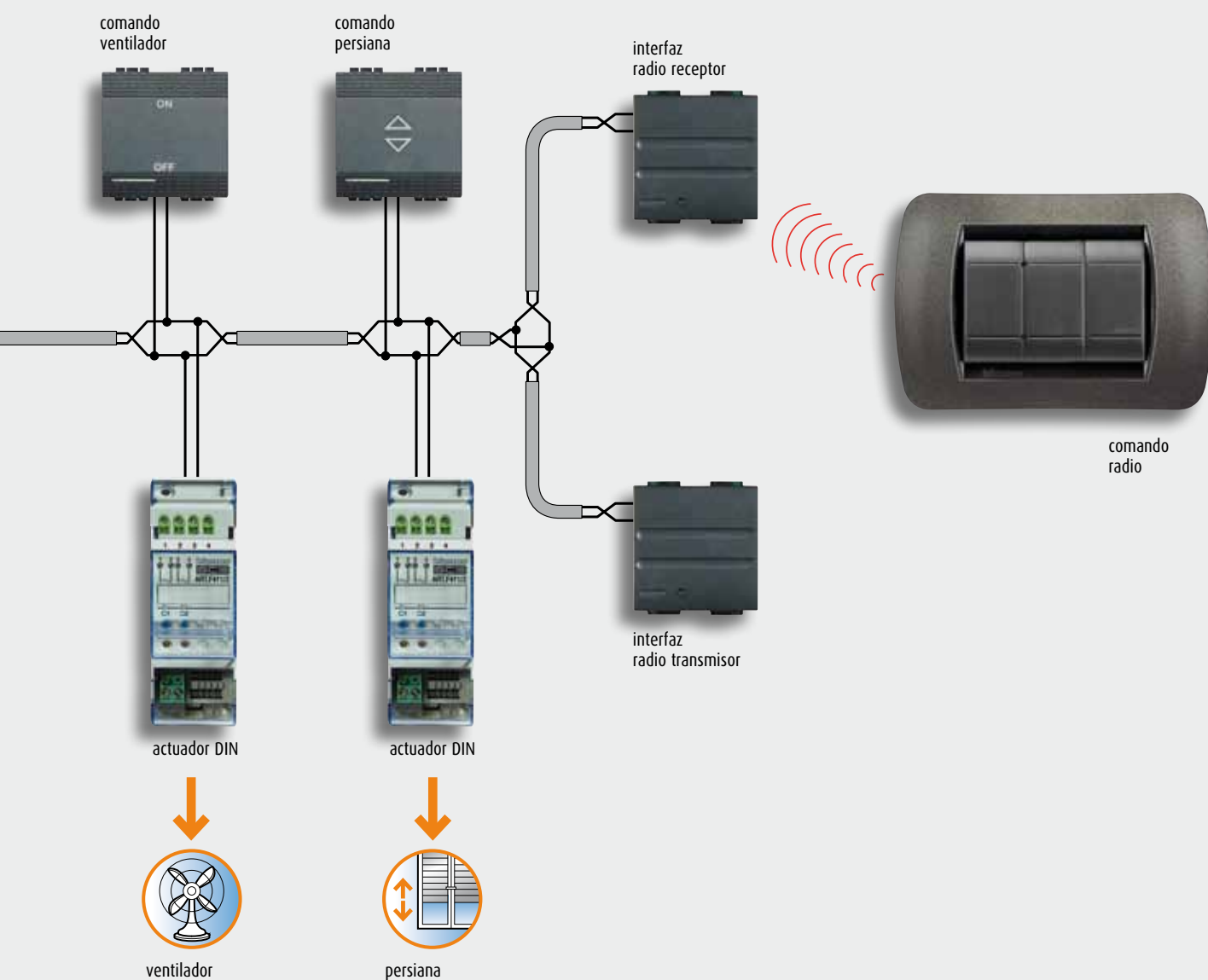
tecla, un escenario directamente personalizable por el usuario en cada momento (encendido simultáneo de algunas lámparas, accionamientos de algunas cortinas y persianas, etc.)



El sistema MY HOME es capaz de satisfacer cada exigencia instalativa en el ámbito residencial. Según las necesidades es posible elegir entre dos tipologías:

- bus (cableado)
- radio

Estas dos tipologías pueden ser utilizadas simultáneamente en la misma instalación realizando un sistema mixto radio/cableado.



Elección del sistema

BUS (CABLEADO)

El sistema bus está constituido por dispositivos que se comunican entre ellos a través del cable bus; algunos dispositivos desarrollan funciones base como los comandos y los actuadores y otros desarrollan funciones avanzadas como el módulo de escenarios.

El bus permite la comunicación de los dispositivos y transporta la alimentación.

Los dispositivos actuadores al comandar las cargas tienen que estar también conectados a la línea de potencia 120 VAC

Eligiendo los dispositivos oportunos es posible gestionar instalaciones de:

- iluminación
- accionamiento de cortinas y persianas, ventiladores y extractores
- aire acondicionado y calefacción
- mandos a infrarrojos.

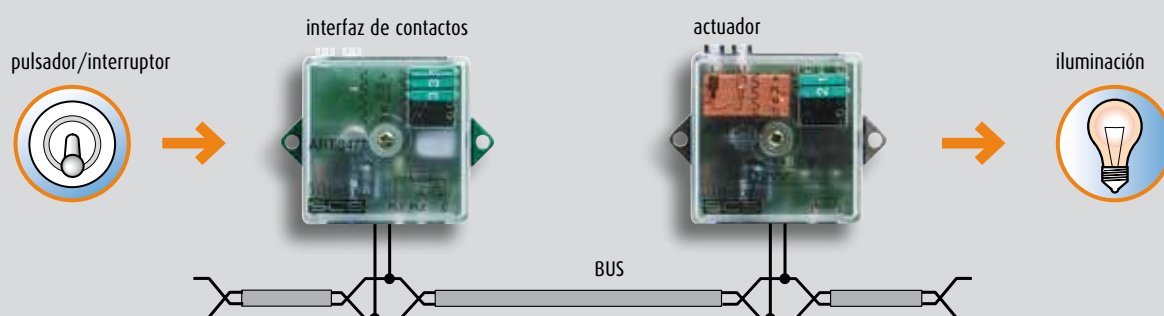


La característica fundamental de la automatización BASIC, además de la reducida dimensión de los dispositivos, es la modalidad de instalación en el interior de la caja. El catálogo automatización

BASIC simplifica la conversión de instalaciones eléctricas tradicionales en instalaciones domóticas, ya que permite mantener las cajas de empotrar existentes, evitando realizar obras.

En este pequeñísimo espacio han sido desarrolladas las funciones base para la automatización Basic:

- actuador
- actuador con comando local
- interfaz contactos

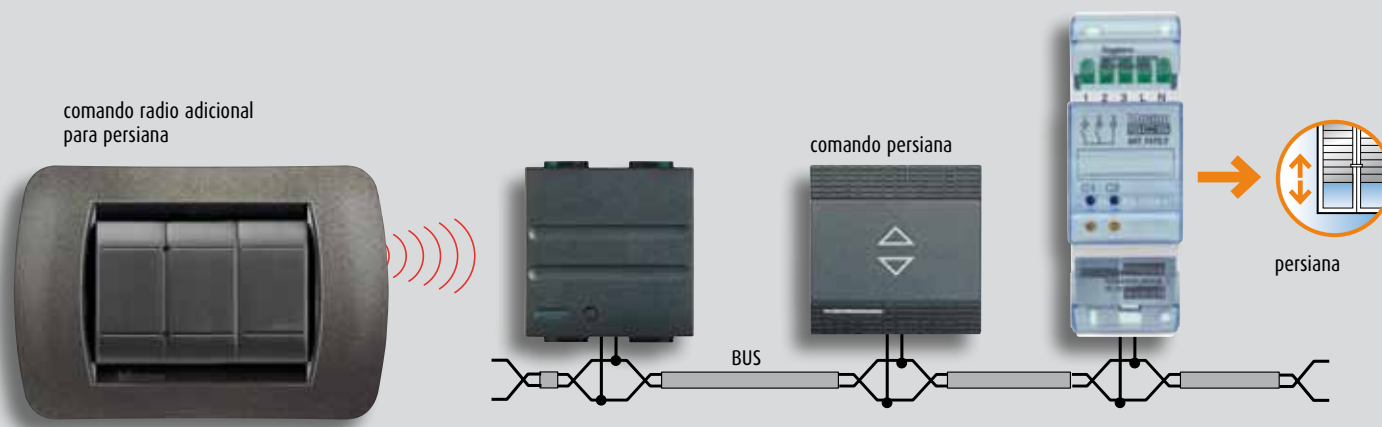


MIXTO RADIO/BUS

La integración entre diferentes tipologías es muy importante porque le permite al instalador elegir la mejor solución para satisfacer las exigencias del cliente sea en términos de función sea respeto a las estructuras de las viviendas. Una aplicación particularmente interesante del sistema radio es la extensión de una instalación que permite crear una instalación mixta radio y BUS. Las interfaces tienen que estar conectadas al BUS y están disponibles con

dos diferentes funciones:

- una interfaz receptora que permite comandar cualquier actuador del sistema BUS por un comando radio
- una interfaz transmisora que permite comandar cualquier actuador del sistema radio por un comando del sistema BUS.

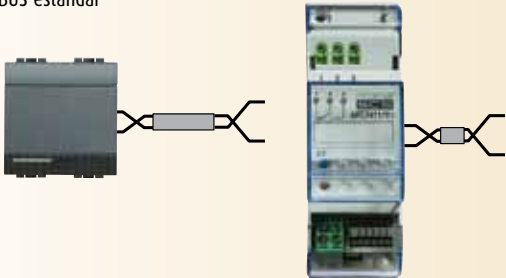
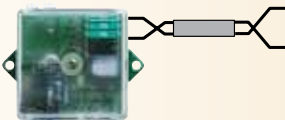
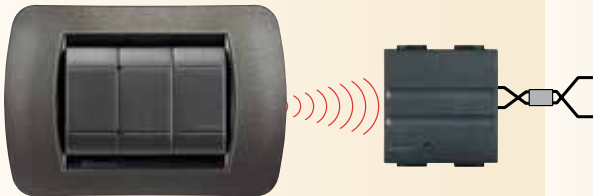


Elección del sistema

En la siguiente tabla se resumen los diversos tipos de instalación disponibles y las correspondientes tipologías, bus o radio.

La elección tiene que realizarse teniendo en cuenta las exigencias instalativas y el tipo de trabajo

a realizar, instalación nueva o instalación a modificar / reestructurar. Están disponibles dos tecnologías (BUS y radio) y cuatro variantes para los dispositivos: empotrado, Basic, DIN y superficie.

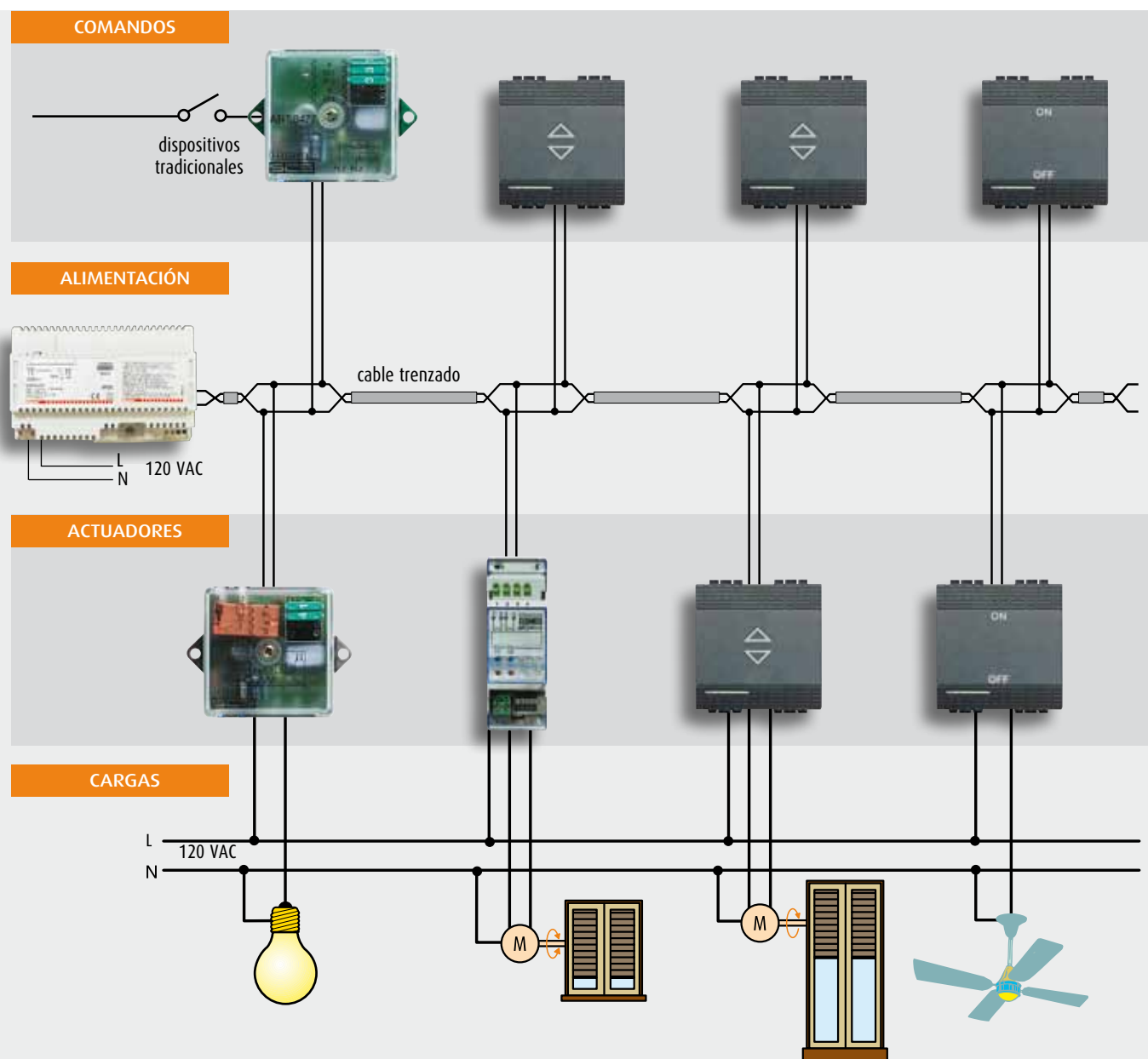
GUIA DE ELECCIÓN DE LA INSTALACIÓN		
TIPO DE INSTALACIÓN	USO ACONSEJADO	INDICACIONES DE USO
BUS estándar 	Nuevo/reestructuración total	Cuando es posible reemplazar las cajas existentes y prever nuevas canalizaciones con espacio suficiente para el BUS
BUS BASIC 	Reestructuración parcial	Cuando hay espacio para hacer pasar el BUS en las canalizaciones existentes se tienen que mantener la misma caja de empotrar.
Mixto radio/BUS 	Reestructuración parcial	Cuando no siempre hay espacio suficiente para hacer pasar el BUS en las canalizaciones existentes. Cuando se desea añadir o integrar nuevas cargas o comando no previstos originalmente en la instalación BUS.

Automatización BUS

DISPOSITIVOS DE COMANDO Y ACTUADORES

El sistema base está constituido por dispositivos de comando y actuadores. Los dispositivos de comando reemplazan, de hecho, los dispositivos tradicionales como interruptores, conmutadores, pulsadores, pero

también pueden desarrollar nuevas funciones más complejas; los actuadores son en cambio dispositivos que, análogamente a los relés tradicionales, pilotan la carga conectada, después de recibir una orden de un comando.



Automatización BUS

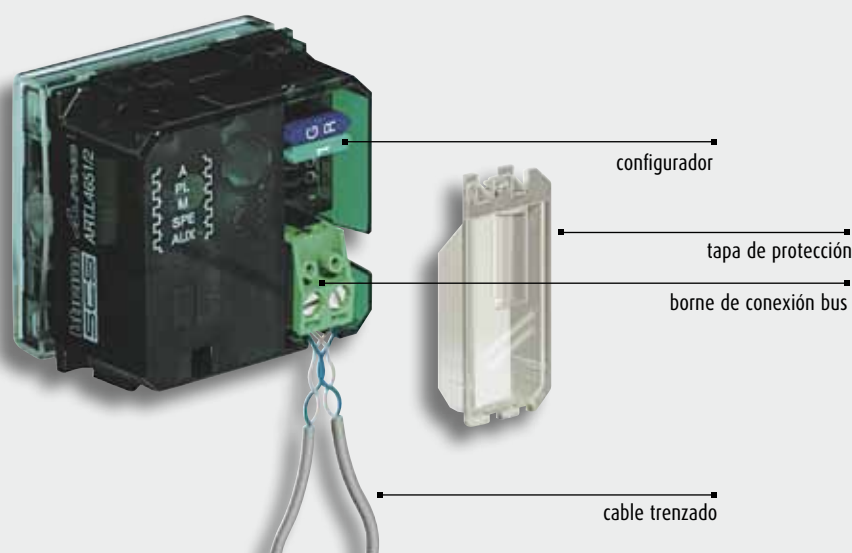
DISPOSITIVOS DE COMANDO Y ACTUADORES

Todos los dispositivos del sistema están unidos al cable en paralelo a través de bornes extraíbles. El cable a instalar, es del tipo encauchado, no apantallado y no polarizado.

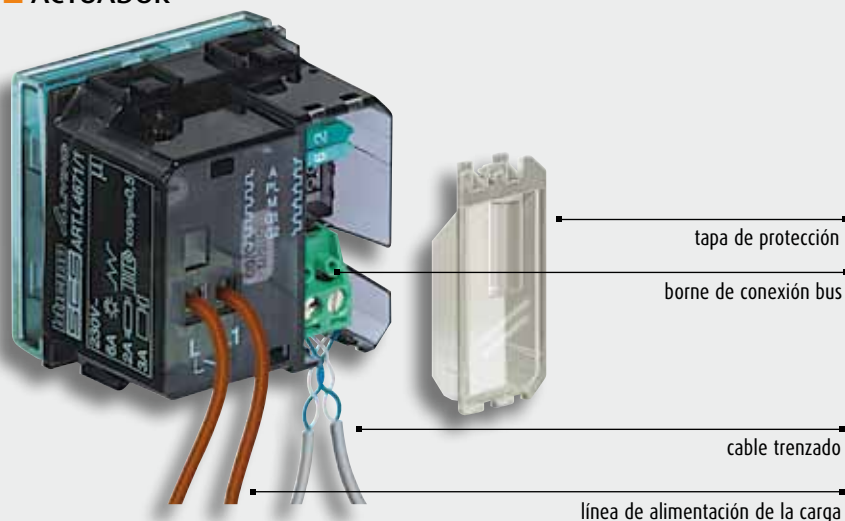
El empleo del cable con un aislamiento 450/750 V y la conexión de los bornes extraíbles con tapa de protección, ofrecen en cambio la posibilidad de instalar la línea BUS y todos los dispositivos al lado de conductores y dispositivos de

energía evitando el uso de conducciones y separadores dedicados. Los actuadores tienen que estar conectados, además de al cable BUS, también a la línea de alimentación de la carga correspondiente.

COMANDO



ACTUADOR



DISPOSITIVOS DE COMANDO

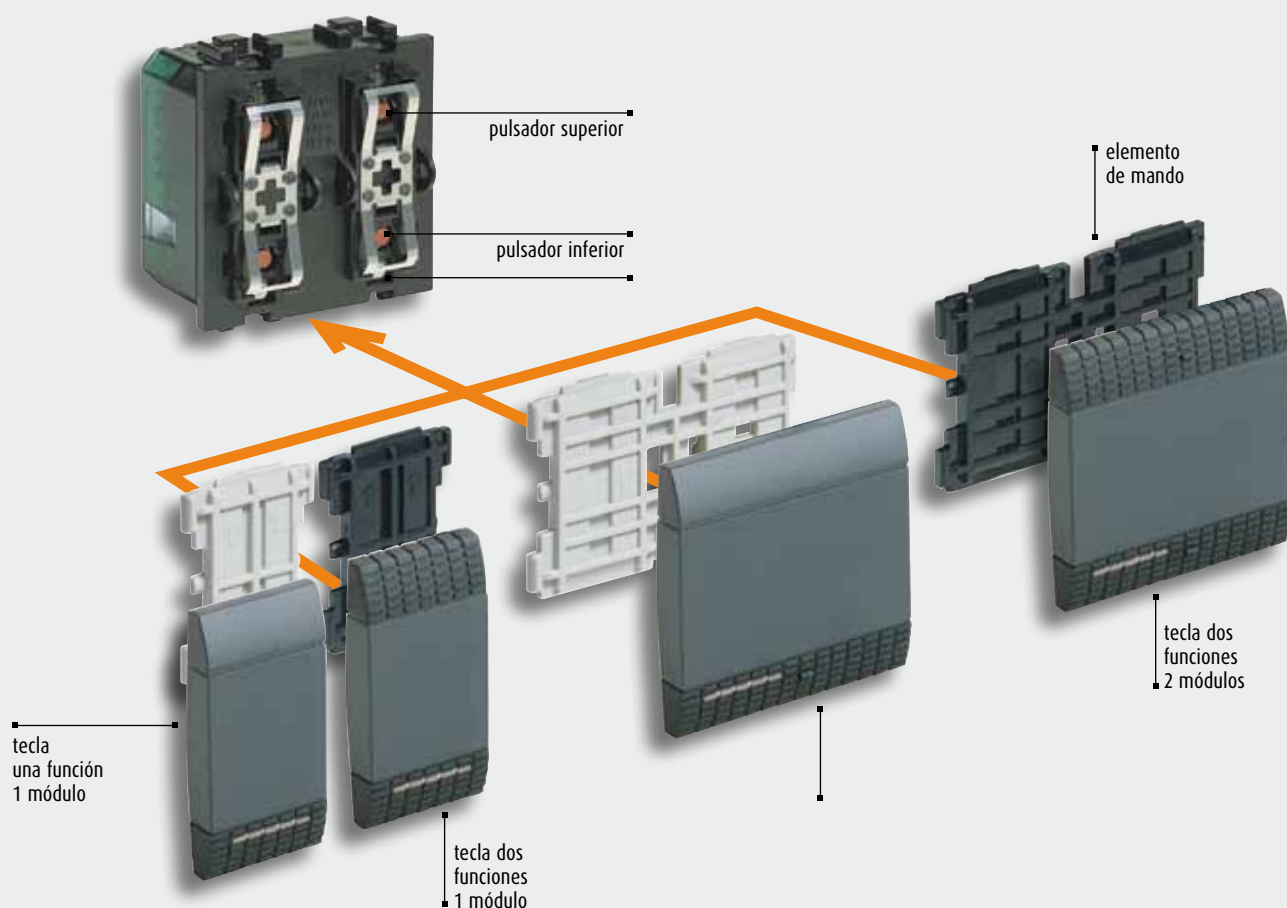
Los dispositivos de comando permiten controlar el estado de los actuadores, ejecutando funciones diferentes: ON, OFF, temporización etc., dependiendo de la modalidad de su funcionamiento asignada mediante la oportuna configuración.

La parte electrónica de estos dispositivos está separada de la mecánica de accionamiento, de modo que deja libre elección del tipo, número y dimensiones de las teclas de mando.

El aparato resulta así componible para poder satisfacer las exigencias instalativas y las funciones requeridas por el usuario.

Las teclas y los elementos de mando utilizables son de dos tipos:

- tecla de una función, de uno o dos módulos AXOLUTE, LIVING, LIGHT y KRISTALL montada con elementos de mando de color gris;
- tecla de dos funciones, de uno o dos módulos AXOLUTE, LIVING, LIGHT y KRISTALL montada con elementos de mando de color negro.



Desde el punto de vista funcional el comando con el elemento de mando individual es semejante a un contacto de cierre tradicional, (pulsador o

interruptor), con el elemento de mando doble (basculante) es semejante a un contacto tradicional en conmutación.

Automatización BUS

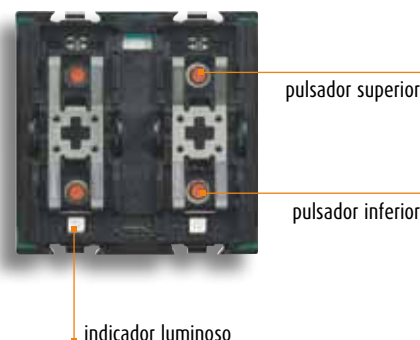
DISPOSITIVO DE COMANDO

Todos los comandos están dotados de indicación luminosa que señala el estado del comando (encendido / apagado) y facilita la identificación en la oscuridad.

En función a las modalidades operativas a realizar los

dispositivos de comando pueden distinguirse en:

- dispositivos para funciones base;
- dispositivos para funciones desarrolladas.



DISPOSITIVOS DE COMANDO BASE

A esta categoría pertenecen los dispositivos siguientes:

- comando dos módulos art. H/L4652/2
- comando tres módulos art. H/L4652/3
- comandos táctiles (Soft Touch) de cuatro módulos art. HC4657M4 y art. HS4657M4
- detector IR pasivo art. HC/HS4610 Y L/N/NT4610, art. HC/HS4611 y L/N/NT4611 y art. N4640

Estos dispositivos envían comandos destinados a cargas individuales (lámparas, aspiradores, acondicionadores etc.) y a cargas dobles (motor para persianas, cortinas, etc.). Los dispositivos de infrarrojos ofrecen la ventaja de enviar el comando al BUS cuando se activan con la presencia de una persona; en cambio los comandos deben ser accionados localmente por el usuario y por tanto tienen que ser completados con teclas de las series AXOLUTE, LIVING, LIGHT o KRISTALL. La elección del modularidad y la tipología de las teclas a instalar está estrechamente ligado a la función que el dispositivo tiene que realizar.



Comando táctil NIGHTER art. HS4657M4 serie AXOLUTE



Detector IR pasivo art. HC4611 serie AXOLUTE

TOUCH SCREEN

El Touch Screen art. H/L4684 (color) es un comando de ambiente para todas las funciones de MY HOME. Es posible encender y apagar las luces, bajar o subir las persianas enrollables, comandar el riego del jardín, regular la temperatura en las diversas estancias, mediante el sistema de termorregulación, todo esto desde un único punto sencillamente con un leve toque en los íconos relativos a las diversas funciones que aparecen sobre el *display* del Touch Screen. El *display* se presenta con una "home page" en la que se representan gráficamente (íconos) las aplicaciones que se pueden gestionar. Tocando el ícono de la aplicación que se quiere gestionar (ej. iluminación) aparece una página en el que habrán sido insertados y personalizados los íconos relativos a los puntos luz. Siempre con un simple toque sobre el ícono elegido, la lámpara o las lámparas a ella adjuntas se encenderán o se apagará. El Touch Screen es fácilmente instalable en caja 506E o en un soporte de mesa y está disponible en las series AXOLUTE, LIVING Y LIGHT



DISPOSITIVOS DE COMANDO PARA FUNCIONES AVANZADAS

A esta categoría pertenecen dispositivos que permiten también realizar funciones particulares y avanzadas. Un ejemplo está representado por la posibilidad de memorizar más comandos y activarlos con la pulsación de una sola tecla, encender una lámpara a un determinado nivel de luminosidad o efectuar el control de todas las cargas a través de PC. Los dispositivos de comando capaces de realizar estas funciones son los siguientes:

- Módulo de escenarios art. F420 formato 2 módulos DIN, la creación y modificación de escenarios se realiza mediante el comando (art. L4651/2).

A la categoría de los comandos de funciones avanzadas, también pertenecen los dispositivos de comunicación con el mundo externo:

- Interfaz contactos en formato DIN para la conexión con dispositivos tradicionales (interruptores, temporizadores, termostatos y sensores externos).



Módulo de Escenarios art. F420

Touch screen multimedia de 10"

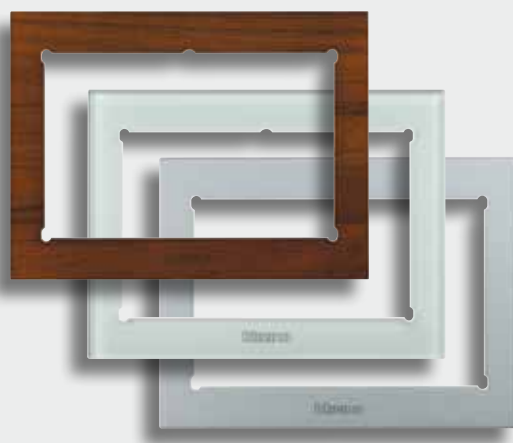
DOMÓTICA Y VIDEOCITOFONÍA INTEGRADA EN UNA PANTALLA

La gama de productos para el control del sistema de Automatización My Home de BTicino ha sido enriquecida con la nueva Touch Screen Multimedia. Gracias a una pantalla LCD de 10", con relación de vídeo 16/9 y tecnología touch screen, es suficiente

tocar con un dedo alguno de los íconos de su interfaz gráfica, simple e intuitiva, para controlar todas las funciones domóticas, luces y cortinas, el sistema de termostatación, activar y verificar el sistema de seguridad, etc. Con la Touch screen multimedia inclusive puede responder a las llamadas vídeo citofónicas y controlar a través

del vídeo, cualquier ambiente de su hogar.

Además de las funciones anteriormente descritas, es posible junto con la difusión sonora de My Home, gestionar contenidos multimediales de audio presentes en una red LAN. Imágenes o vídeos contenidos en medios portables como memorias USB o tarjetas SDcard.



■ ÍCONOS PARA ALGUNAS FUNCIONES MY HOME



Iluminación



Cortinas y persianas



Sonido ambiental



Escenarios



Videocitofonía



Termostatación

■ MULTIMEDIALIDAD

Gestión de audio y vídeo desde:



Memorias USB



Internet



Tarjetas SD y SDHC

En este último caso, será posible, por medio del ícono apropiado, presente en la pagina inicial, disfrutar de servicios RSS (Really Simple Syndication), como noticias, pronósticos del tiempo.

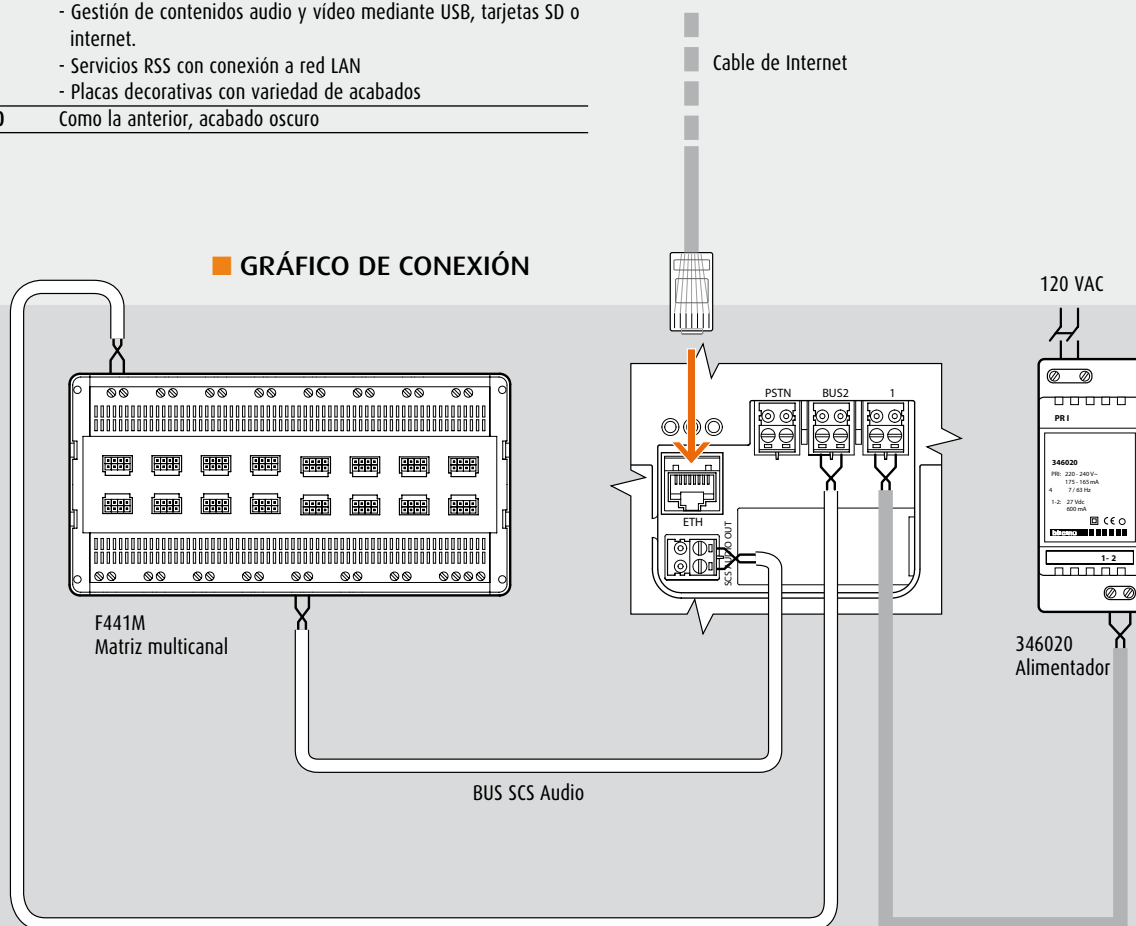
TOUCH SCREEN MULTIMEDIA DE 10"

Artículo	Descripción
HC4690	Touch screen multimedia, con pantalla LCD de 10", acabado claro. Permite: - Control sistema My Home - Funciones video- citofónicas - Videocontrol - Funciones de fuente audio y amplificador - Gestión de contenidos audio y video mediante USB, tarjetas SD o internet. - Servicios RSS con conexión a red LAN - Placas decorativas con variedad de acabados
HS4690	Como la anterior, acabado oscuro

PLACAS DECORATIVAS PARA TOUCH SCREEN MULTIMEDIA

Artículo	Descripción
HA4690XC	Placa Aluminio cepillado
HA4690LTK	Placa Madera Teca
HA4690VNB	Placa Nighter
HA4690VSW	Placa White

GRÁFICO DE CONEXIÓN



Interfaz multimedia

La evolución de la interfaz de usuario permite integrar en el sistema MY HOME las funciones de videocitofonía, gestión de multimedialidad. Por medio de la Interfaz Multimedia es posible controlar al interior de su hogar todo el sistema MY HOME visualizando las funciones desde su TV.

La Interfaz Multimedia permite a través de un TV bajo formato PAL o NTSC (requiere conversor de señal, no suministrado) controlar las funciones del sistema MY HOME y videocitofonía. Es posible, por ejemplo, encender luces, activar escenarios, armar el sistema de alarma, responder a las llamadas videocitofónicas desde el TV viendo las imágenes de las telecámaras, encender la

luz de cortesía y abrir la cerradura. En un corto plazo este dispositivo podrá ser actualizado para acceder a contenidos multimediales presentes en dispositivos como lectores de DVD, MP3, o ipods, para ser visualizados en el monitor y distribuidos por medio del sistema de difusión sonora.

INTERFAZ MULTIMEDIA

Artículo	Descripción
3465	Interfaz completa, multimedia. Gestionada por telecomando a través de TV



El menú gráfico de la interfaz puede ser visualizado y gestionado desde el televisor y las Video Station Nighter y Whice.



TV LED, LCD o Plasma



Computadores (portátiles o de escritorio)



iPhone, iPad o iPods



Interfaz Multimedia



Video Station AXOLUTE Nighter o White



Videocitofonía AXOLUTE

NOTA: Este diagrama no constituye un esquema de conexión

Automatización BUS

ACTUADORES EN MÓDULOS DIN

Estos dispositivos son aptos para la ubicación centralizada en cuadros y gabinetes (ocupan 2 módulos DIN). Disponibles en las versiones de 2 y 4 relés para el comando de cargas individuales o cargas dobles (motores para cortinas o persianas), también estos dispositivos están dotados con

micropulsadores de comando de la carga para efectuar la prueba de funcionamiento.

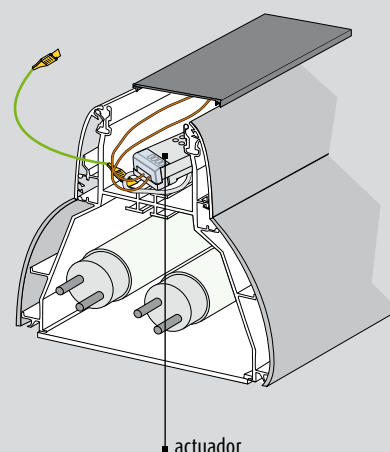
Estos actuadores se caracterizan por la posibilidad de instalar el adaptador DIN posterior y el frontal para reducir las dimensiones y permitir por lo tanto la instalación en canalizaciones, en cajas de

derivación, en falsos techos, en cajones de persianas enrollables.

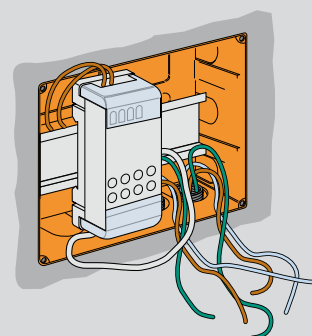
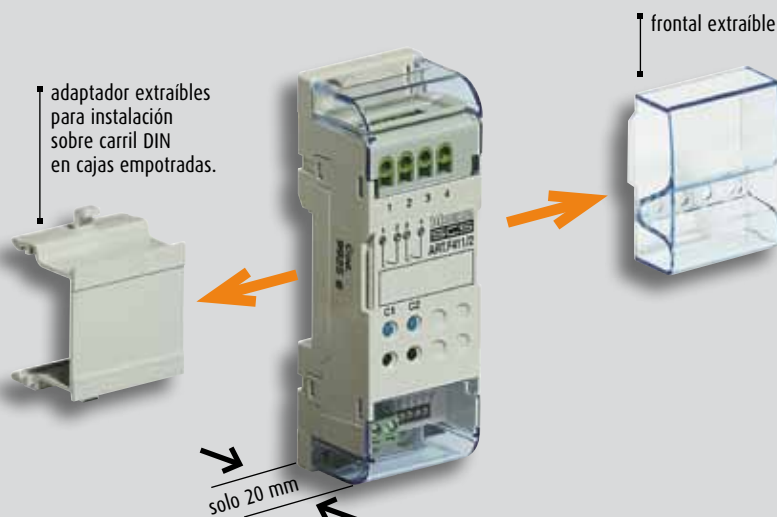
■ ACTUADOR DIN PARA UBICACIÓN CENTRALIZADA



■ INSTALACIÓN EN LA CANAL



■ INSTALACIÓN EN CAJA DE DERIVACIÓN



INTERFACES

El sistema automatización, incluso utilizando dispositivos específicos, permite también el uso de dispositivos tradicionales u ordenador personal, ofreciendo de esta forma la compatibilidad y la flexibilidad hacia sistemas externos. La conexión entre la moderna tecnología digital BUS y los dispositivos con cableado

tradicional o al PC viene dada por las interfaces.

Este aparato se preocupa en efecto de interpretar la información del mundo tradicional y traducirla en señal compatible con los dispositivos con lógica BUS.

Las interfaces realizadas por BTicino son:

- interfaz contactos: dispositivo en modularidad

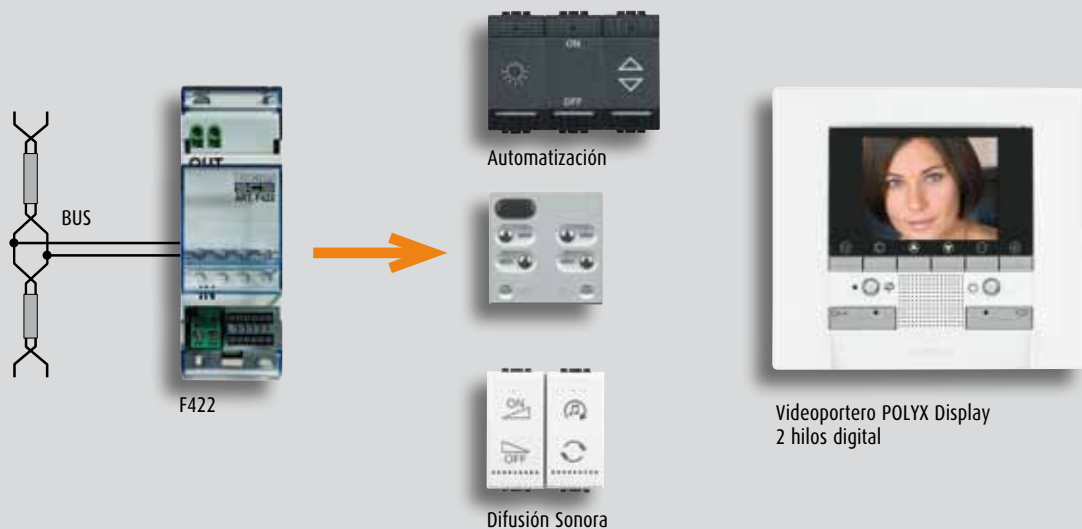
BASIC y DIN al que se conectan dispositivos tradicionales, termostatos, dispositivos de mando, sensores de humedad, sensores eólicos etc.

- interfaz SCS/SCS: dispositivo en modularidad DIN que permite la comunicación entre los distintos bus con tecnología SCS, con funciones diferentes entre ellos.

■ INTERFAZ CONTACTOS



■ INTERFAZ SCS/SCS



Automatización BUS

LAS VENTAJAS DE LA AUTOMATIZACIÓN BASIC

La oferta MY HOME dedicada al confort se enriquece con una nueva oportunidad de instalar los sistemas de automatización. La nueva propuesta se llama automatización Basic y se caracteriza por dispositivos con dimensiones extremadamente compactas:

Ancho = 40,5 mm

Altura = 40,5 mm

Profundidad = 18 mm

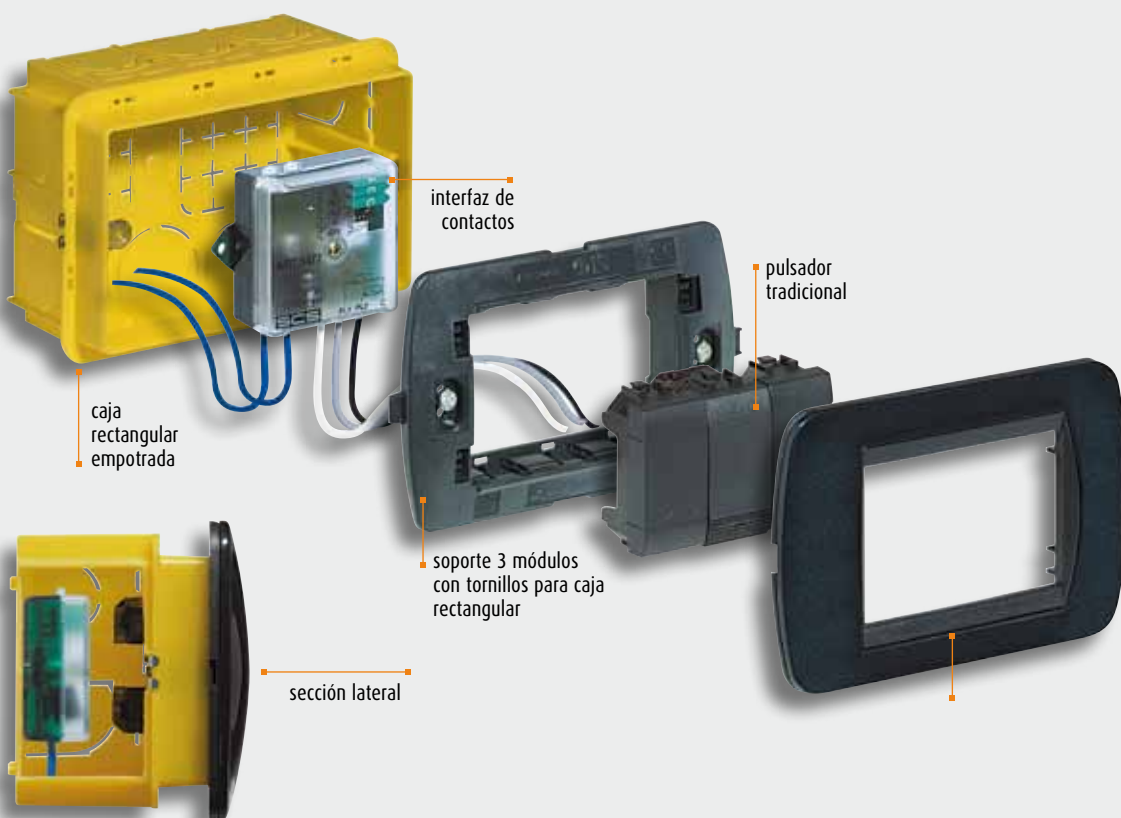
En este pequeñísimo espacio han sido desarrolladas todas las funciones base ya disponible para la automatización estándar:

- actuador
- actuador con comando local
- interfaz de contactos

La característica fundamental de estos dispositivos, además de las reducidas dimensiones es la nueva modalidad de instalación detrás de los mecanismos tradicionales, en efecto en una caja 503E es posible instalar los dispositivos de la automatización Basic detrás de los mecanismos tradicionales, (Ej.: interruptor, pulsador) o mecanismos electrónicos de profundidad reducida (Ej. comandos, sensores).

El catálogo automatización Basic simplifica la conversión de instalaciones eléctricas tradicionales en instalaciones domóticas, ya que permite mantener las cajas de empotrar existentes, evitando realizar obras. En una caja 5800, es

posible instalar el comando de dos puntos de luz (art. L4652/2), con los actuadores Basic; hasta ahora en cambio era necesario una caja 504E o bien disponer espacios nuevos donde colocar los actuadores. En el caso de instalaciones nuevas, la automación Basic instalada junto a los mecanismos tradicionales, resulta útil para contener los costos. Por ejemplo es indicado cuando se tengan que accionar puntos de luz secundarios (como el baño de servicio, por ejemplo) manteniendo todas las características de una instalación de automatización como el comando general de las luces de casa.



Automatización radio

INSTALACION MIXTA RADIO Y BUS

Una aplicación particularmente interesante del sistema radio es la extensión de una instalación bus. La integración entre diferentes tecnologías de transmisión es muy importante porque le permite al instalador elegir en cada momento la mejor solución para satisfacer las exigencias del cliente sea en términos de función sea respeto a las estructuras de las viviendas.

Con este propósito están disponibles las interfaces que permiten crear una instalación mixta radio y bus. El catálogo esta compuesto por dos interfaces:

- una interfaz receptora que permite comandar cualquier actuador del sistema bus mediante un comando radio

- una interfaz transmisora que permite comandar cualquier actuador del sistema radio mediante un comando del sistema bus.

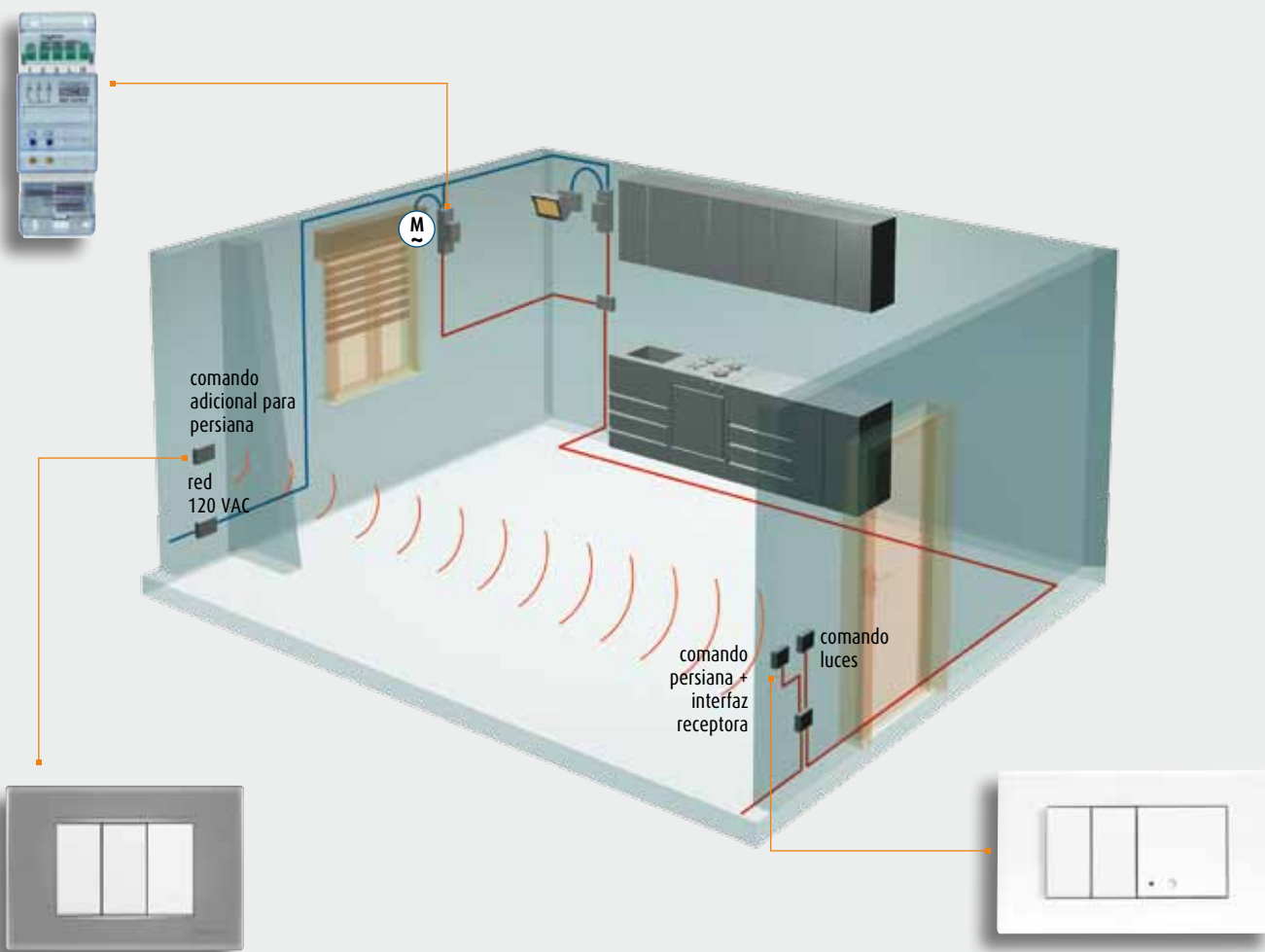
Estos dispositivos necesariamente están conectados al BUS y están disponibles en acabados AXOLUTE, LIVING Y LIGHT.

Un ejemplo aplicativo es la ampliación de una instalación ya existente sin efectuar obras, gracias a la instalación de dispositivos radio.

También en las oficinas con paredes móviles puede ser útil predisponer los actuadores del sistema estándar en el falso techo y utilizar los comandos radio, que pueden ser desplazados fácilmente en caso de que se quiera modificar la disposición de una o varias oficinas.

■ AUTOMATIZACIÓN RADIO Y BUS

Ejemplo de instalación BUS con un comando Radio



INTERFACES HACIA EL BUS

Estos dispositivos se suman al sistema estándar para la integración de todos los dispositivos radio.

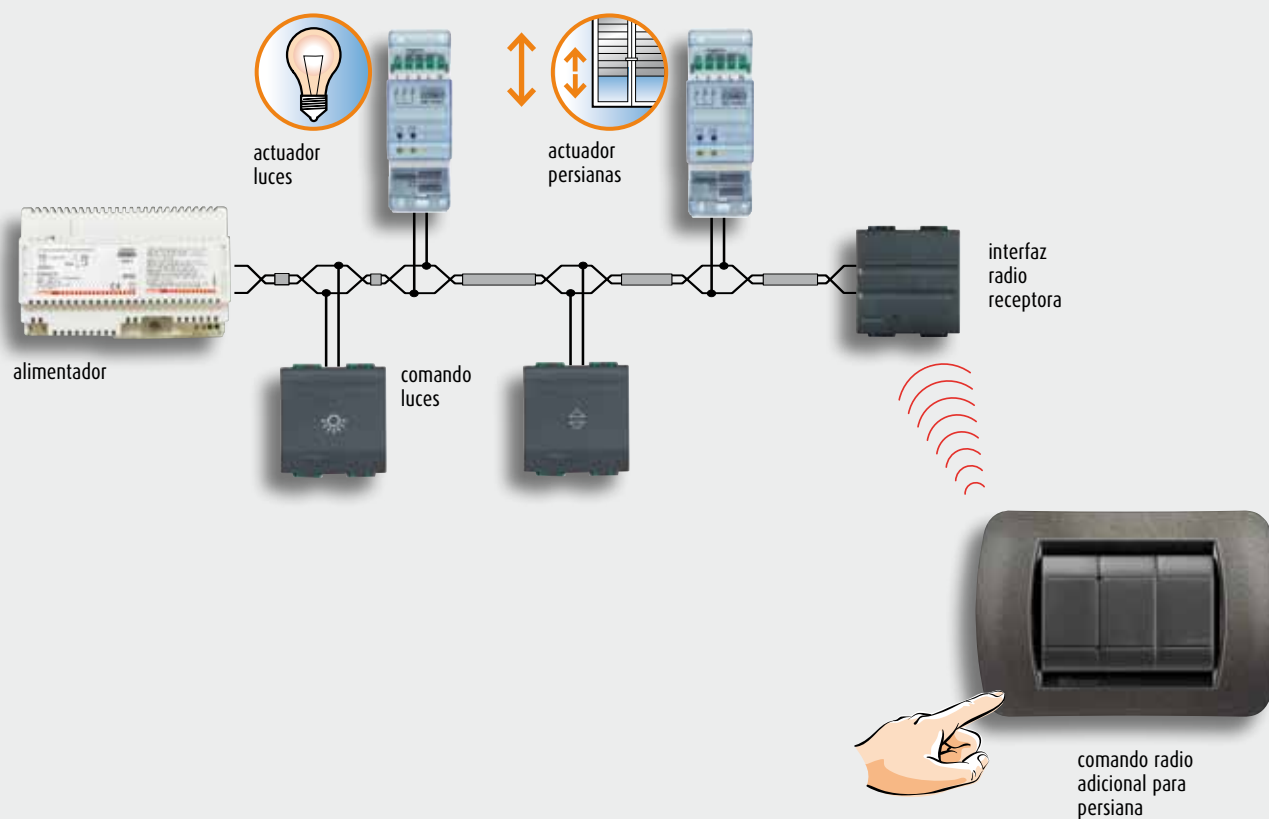
La integración entre los dos sistemas es completa: actuadores y comandos de ambos sistemas pueden coexistir en la misma instalación y dialogar entre ellos contribuyendo a ofrecer la máxima flexibilidad de instalación.



Interfaz serie
LIVING



Interfaz serie
AXOLUTE



Automatización BUS



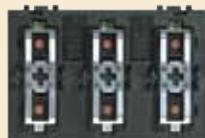
H4651M2
L4651M2



H4652/2
L4652/2



H4652/3



L4652/3



HC4563



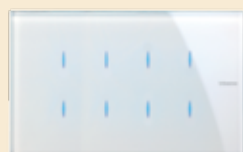
HS4563



L4563



N4563



HC4657M4



HS4657M4

COMANDOS PARA FUNCIONES ESPECIALES

Artículo	Descripción
H4651M2	comando para funciones especiales (temporizados, escenarios, etc.) que puede pilotar un actuador para cargas individuales o dobles o 4 escenarios memorizados en el módulo F420 - a completar con teclas de 1 ó 2 módulos y de una o dos funciones - serie AXOLUTE
L4651M2	como el anterior - series LIVING y LIGHT

COMANDOS PARA CARGAS INDIVIDUALES Y DOBLES

Artículo	Descripción
H4652/2	comando que puede pilotar un actuador individual para cargas individuales o para cargas dobles o bien dos actuadores para cargas individuales o dobles independientes entre sí - a completar con 1 tecla de 2 módulos para comandos de una o dos funciones o bien 2 teclas de 1 módulo de una o a dos funciones - serie AXOLUTE
L4652/2	como el anterior - series LIVING y LIGHT
H4652/3	comando que puede pilotar tres actuadores para cargas individuales o para cargas dobles independientes entre sí - a completar con 3 teclas de 1 módulo para comandos de una o dos funciones - serie AXOLUTE
L4652/3	como el anterior - series LIVING y LIGHT

COMANDOS ROTATIVOS

Artículo	Descripción
HC4563	Regulador de volumen y <i>dimmer</i> ergonómico. Este aparato constituye un punto de comando para amplificadores de la Difusión sonora o para <i>dimmer</i> . El interruptor central permite el encendido/apagado del aparato gestionado mientras el mando central permite la regulación; la regulación se realiza cuando el LED está encendido, azul para HC/HS4563
HS4563	como el anterior - acabado OSCURO.
L4563	como el anterior - series LIVING y LIGHT LED naranja.
N4563	

COMANDOS SOFT TOUCH WHICE - NIGHTER

Artículo	Descripción
HC4657M4	Comando Whice, en cristal, permite controlar cargas sencillas o dobles (ej: luces, cortinas), control de sonido ambiental, funciones citofónicas de base (apertura de cerradura). Dotado de 8 pulsadores capacitivos, de accionamiento por toque suave, intensidad de LED regulable.
HS4657M4	como el anterior - serie NIGHTER



HC4685



HS4685

LOCAL DISPLAY

Artículo	Descripción
HC4685	Dispositivo de control y comando con tecnología TOUCH SCREEN OLED, capacidad de control de funciones de automatización, termo regulación y difusión sonora. Línea Axolute acabado claro.
HS4685	como el anterior - serie AXOLUTE acabado oscuro



HC4680



HS4680

COMANDOS ESCENARIOS

Artículo	Descripción
HC4680	comando escenarios personalizable para gestionar 4 "situaciones ambientales" de automatización, termostatación o difusión sonora independientes memorizadas en el módulo escenarios F420 - serie AXOLUTE
HS4680	como el anterior - serie AXOLUTE acabado oscuro
L4680	como el anterior - series LIVING y LIGHT
N4680	



N4680



H4684



L4684

TOUCH SCREEN

Artículo	Descripción
H4684	Touch Screen, pantalla táctil para comandar los sistemas My HOME. Interfaz para el control de escenarios, iluminación, automatización, alarma, difusión sonora, escenarios avanzados, termostatación, gestión energía - serie AXOLUTE
L4684	como el anterior - para las series LIVING y LIGHT



HC4607



HS4607



L4607



N4607

COMANDOS PROTEGIDOS

Artículo	Descripción
HC4607	dispositivo que permite la memorización de treinta transponder (tarjeta de reconocimiento) para la realización de comandos protegidos-2 módulos-serie AXOLUTE acabado claro
HS4607	como el anterior - serie AXOLUTE acabado oscuro
L4607	como el anterior - series LIVING y LIGHT
N4607	



HC4607/4



HS4607/4



L4607/4



N4607/4

COMANDOS PROTEGIDOS

Artículo	Descripción
HC4607/4	artículo que permite la memorización de treinta transponder (tarjeta de reconocimiento), para el comando de 4 escenarios protegidos -2 módulos - serie AXOLUTE acabado claro
HS4607/4	como el anterior - serie AXOLUTE acabado oscuro
L4606/4	como el anterior - series LIVING y LIGHT
N4607/4	

Automatización BUS



3465

INTERFAZ MULTIMEDIAL

Artículo	Descripción
3465	Dispositivo para controlar las funciones del sistema MY HOME mediante menú interactivo visualizable en TV, permite control de Iluminación, automatismos, escenarios, sistema de seguridad, visualización cámaras en el TV. La interfaz permite generar escenarios de control involucrando el encendido y posicionamiento de sistemas de audio o vídeo. Control vía radio



HC4654



HS4654

RECEPTORES INFRARROJOS ACTIVOS

Artículo	Descripción
HC4654	receptor para el control remoto con el mando a distancia 3529 - 16 actuaciones o escenarios memorizados en el módulo escenarios F420
HS4654	como el anterior - serie AXOLUTE acabado oscuro
L4654N	como el anterior - serie LIVING y LIGHT
N4654N	



L4654N



N4654N

MANDOS A DISTANCIA

Artículo	Descripción
3529	telecomando IR a 16 canales - alimentado con dos baterías tipo AA de 1,5 V



3529



3540

TRANSPONDER

Artículo	Descripción
3540	llavero de reconocimiento - cuando se acerca al lector transponder se activa permitiendo el envío sobre el BUS de la señal - no necesita pilas para la alimentación - codificable de modo automático mediante el lector transponder



HC4611



HS4611

DETECTORES INFRARROJOS PASIVOS

Artículo	Descripción
HC4611	detector volumétrico orientable de presencia a rayos infrarrojos pasivo - led de señal alarma con memoria - cobertura de 8 metros, abertura angular ajustable de 105° a 0°, lente orientable sobre 2 haces, 14 haces subdivididos sobre 3 planes - canal auxiliar de prealarma activable - serie AXOLUTE acabado claro
HS4611	como el anterior - serie AXOLUTE acabado oscuro
L4611	como el anterior - series LIVING y LIGHT
N4611	



L4611

NOTA: artículos pertenecientes al catálogo Alarma con funciones de Automatización



F411/2

F411/4

ACTUADORES - 2 MÓDULOS DIN

φφ



F413N

SALIDA 1÷10 V PARA BALASTRO - 2 MÓDULOS DIN

Artículo	Descripción
F413N	el aparato es un actuador / <i>dimmer</i> para balastros electrónicos regulables con entrada 1÷10 V para la regulación de lámparas fluorescentes, gestión de lámparas LED regulables (0-10 V). Gestiona hasta 10 balastros.



F414/127

F415/127

ACTUADORES *DIMMER* - 4 MÓDULOS DIN

Artículo	Descripción
F414/127	actuador <i>dimmer</i> para lámparas de incandescencia y transformadores ferromagnéticos. Carga Admisible; de 60÷1000 VA 120 VAC
F415/127	actuador <i>dimmer</i> para transformadores electrónicos. Carga Admisible; de 60÷400 VA 120 VAC

Automatización BUS



F420



MH200N



F422



F425

MÓDULO ESCENARIOS

Artículo	Descripción
F420	módulo de escenarios personalizable para la memorización de 16 escenarios con un máximo de 100 comandos cada uno para las aplicaciones de automatización, difusión sonora, termorregulación y videoportero.

PROGRAMADOR DE ESCENARIOS

Artículo	Descripción
MH200N	MH200N dispositivo para la ejecución de escenarios programados con el software TIMH200. El escenario puede ser asociado a horario, fecha, activación manual, eventos gestionados por el canal AUX o generados por las instalaciones de Automatización, Termorregulación y Alarma. Ocupa 6 módulos DIN.

INTERFAZ SCS/SCS

Artículo	Descripción
F422	interfaz entre instalaciones basadas en BUS SCS dedicados a funciones diferentes entre ellos. 2 módulos DIN

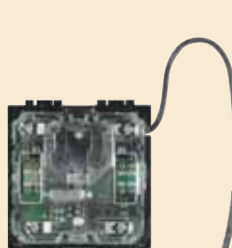
MÓDULO MEMORIA

Artículo	Descripción
F425	módulo para la memorización del estado de los actuadores. Restablece la instalación del sistema de iluminación en caso de falta de energía. 2 módulos DIN

Automatización radio



H4572PI



L4572PI

COMANDO RADIO EMPOTRADO

Artículo	Descripción
H4572PI	Comando radio de empotrar a completar con teclas de 1 módulo AXOLUTE art. HC/HS/4919- alimentado con una batería de litio tipo CR2032 de 3 V (incluida)
L4572PI	como la anterior para instalación empotrada de 2 módulos LIVING y LIGHT art. L/N4919



HC4575 / HC4576



HS4575 / HS4576

INTERFAZ RADIO RECEPTOR

Artículo	Descripción
HC4575	interfaz radio receptor - alimentación 27 VDC del BUS - 2 módulos serie AXOLUTE acabado claro
HS4575	como la anterior - serie AXOLUTE acabado oscuro
L4575N	como la anterior - serie LIVING, LIGHT
N4575N	



L4575N / L4576N



N4575N / N4576N

INTERFAZ RADIO TRANSMISORA

Artículo	Descripción
HC4576	interfaz radio transmisor - alimentación 27 VDC del BUS - 2 módulos serie AXOLUTE acabado claro
HS4576	como la anterior - serie AXOLUTE acabado oscuro
L4576N	como la anterior - serie LIVING, LIGHT
N4576N	

Alimentadores y accesorios



346001



346031

ALIMENTADORES

Artículo	Descripción
346001	Alimentador para instalaciones digitales sistema 2 hilos con máx. 100 unidades interiores. 120 VAC - 8 módulos DIN.
346031	Alimentador compacto para sistemas BUS - SCS. Salida BUS - 600 mA. 120 VAC - 2 módulos DIN.



335919



3559

INTERFAZ PC

Artículo	Descripción
335919	cable de conexión del TOUCH SCREEN al PC (RS232) para la programación del dispositivo
3559	como el anterior - para puerto USB



3515

CABLE

Artículo	Descripción
L4669	cable bus de datos, rollo de 100 m. Color gris

BORNERA DE CONEXIÓN

Artículo	Descripción
3515	bornera de conexión

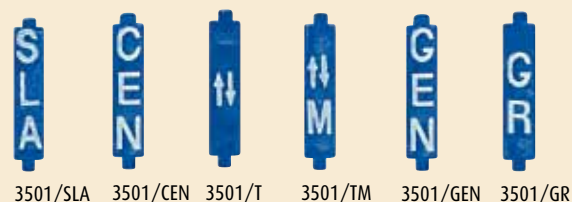


F80AL

ADAPTADORES

Artículo	Descripción
F80AL	adaptador para instalación de dos módulos LIVING y LIGHT en guía DIN 35

Configuradores



CONFIGURADORES - EMBALAJE DE 10 PIEZAS

Artículo	Descripción
3501/0	configurador 0
3501/1	configurador 1
3501/2	configurador 2
3501/3	configurador 3
3501/4	configurador 4
3501/5	configurador 5
3501/6	configurador 6
3501/7	configurador 7
3501/8	configurador 8
3501/9	configurador 9
3501/GEN	configurador GEN
3501/GR	configurador GR
3501/AMB	configurador AMB
3501/AUX	configurador AUX
3501/ON	configurador ON
3501/OFF	configurador OFF
3501/OI	configurador OI
3501/PUL	configurador PUL
3501/SLA	configurador SLA
3501/CEN	configurador CEN
3501/T	configurador ↑↓
3501/TM	configurador ↑↓ M

Teclas serie AXOLUTE

MÓDULOS - FUNCIONES

1 Módulo



2 funciones

1 función

2 Módulos



2 funciones

1 función

ACABADO CLARO



HC4911AF

HC4911/2AF



HC4911AG

HC4911AH

HC4911/2AG HC4911/2AH



HC4911AI

HC4911BA

HC4911/2AI HC4911/2BA



HC4911BC

HC4911BE

HC4911/2BC HC4911/2BE



HC4911

ACABADO OSCURO



HS4911AF

HS4911/2AF



HS4911AG

HS4911AH

HS4911/2AG HS4911/2AH



HS4911AI

HS4911BA

HS4911/2AI HS4911/2BA



HS4911BC

HS4911BE

HS4911/2BC HS4911/2BE



HS4911

HS4911/2

TECLAS SERIGRAFIADAS DE 2 FUNCIONES

Artículo	Descripción símbolo
1 módulo	2 módulos
HC4911AF	HC4911/2AF
HS4911AF	HS4911/2AF
HC4911AG	HC4911/2AG
HS4911AG	HS4911/2AG
HC4911AH	HC4911/2AH
HS4911AH	HS4911/2AH
HC4911AI	HC4911/2AI
HS4911AI	HS4911/2AI
HC4911BA	HC4911/2BA
HS4911BA	HS4911/2BA
HC4911BC	HC4911/2BC
HS4911BC	HS4911/2BC
HC4911BE	HC4911/2BE
HS4911BE	HS4911/2BE

TECLAS DE 2 FUNCIONES, SIN SERIGRAFÍA

Artículo	Descripción
HC4911	tecla sin serigrafía - 1 mód.
HS4911	
HC4911/2	tecla sin serigrafía - 2 mód.
HS4911/2	

TECLAS PARA COMANDO RADIO



HS4919

Teclas a utilizar en los comandos radio HA/
HB4572 y H4572PI

Artículo	
AXOLUTE	AXOLUTE
CLARO	OSCURA
HC4919	HS4919



HC4919

Teclas series LIVING Y LIGHT

MÓDULOS - FUNCIONES

1 MÓDULO



2 funciones



1 función

2 MÓDULOS



2 funciones



1 función



LIVING

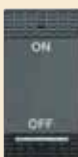


LIGHT

Vista de la serigrafía



...AF
...AFM



...AG
...AGM



...AH
...AHM



...BA
...BAM



...BA
...BAM



...BC
...BCM



...BE
...BEM



...BF
...BFM



L4919



N4919

TECLAS DE 2 FUNCIONES 2 MÓDULOS, CON SERIGRAFÍA

Artículo	Descripción serigrafía
LIVING	LIGHT
L4911AF	N4911AFM ON OFF GEN
L4911AG	N4911AGM ON OFF
L4911AH	N4911AHM SU GIU'
L4911AI	N4911AIM ON OFF regulación
L4911BA	N4915BAM Símbolo luz
L4911BC	N4915BCM Símbolo ventilador
L4911BE	N4915BEM Símbolo música
L4911BF	N4911BFM Función difusión sonora

TECLAS SERIGRAFIADAS DE 2 FUNCIONES 2 MÓDULOS

Artículo	Descripción serigrafía
LIVING	LIGHT
L4911/2AF	N4911/2AFM ON OFF GEN
L4911/2AG	N4911/2AGM ON OFF
L4911/2AH	N4911/2AHM SU GIU'
L4911/2AI	N4911/2AIM ON OFF regulación
L4911/2BA	N4915/2BAM Símbolo luz
L4911/2BC	N4915/2BCM Símbolo ventilador
L4911/2BE	N4915/2BEM Símbolo música

TECLAS PARA COMANDO RADIO ART. L4572PI

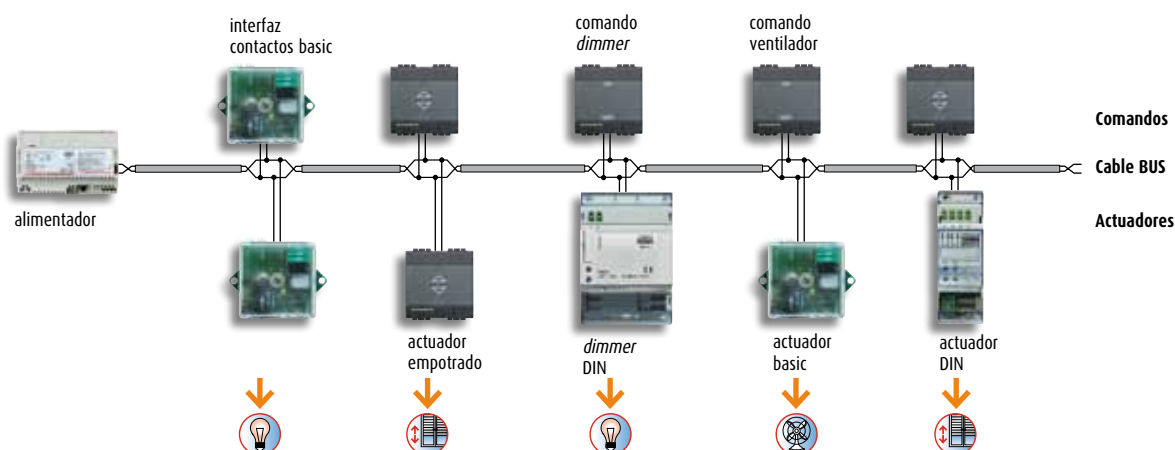
Artículo	
LIVING	LIGHT
L4919	N4919

NORMAS GENERALES DE INSTALACIÓN

NÚMERO MÁXIMO DE DISPOSITIVOS CONFIGURABLES

En una instalación individual pueden ser gestionados hasta a un máximo de 9 direcciones de ambiente. Por cada ambiente se gestionan hasta a un

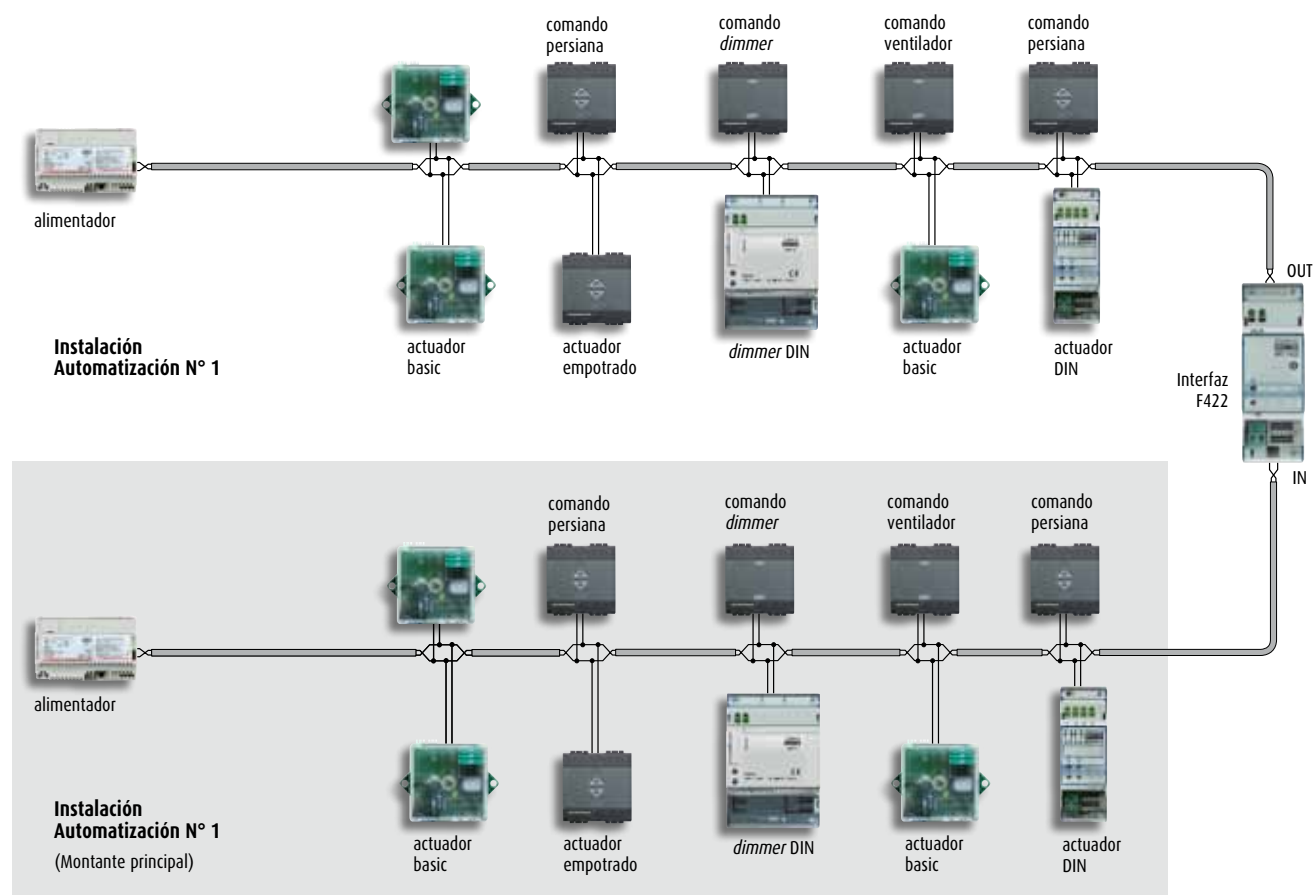
máximo de 9 direcciones y por lo tanto 9 actuadores, totales 81 direcciones. A estas direcciones se suman las pertenecientes a uno o más grupos.



Instalaciones extendidas (expansión lógica) - características

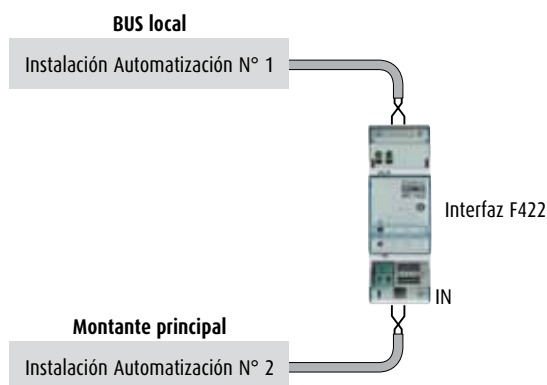
En grandes viviendas o en áreas del sector industrial puede ser necesario realizar instalaciones Automatización caracterizada por un número de dispositivos que superan el límite de direcciones descritas anteriormente. En tal caso es posible realizar una instalación de Automatización compleja

conectando, a través de las interfaz art. F422 configurada en la modalidad "expansión lógica", más instalaciones Automatización (máximo 9) a un bus común, identificado como montante principal.



NORMAS GENERALES DE INSTALACIÓN

El esquema anteriormente descrito sugiere la representación “en niveles” de la instalación completa, en el que el bus montante conectado al borne IN de la interfaz art. F422 asume el identificativo de Montante principal mientras cada instalación individual conectada al borne OUT es identificada con bus local. La instalación anterior puede ser representada con el siguiente esquema simplificado:



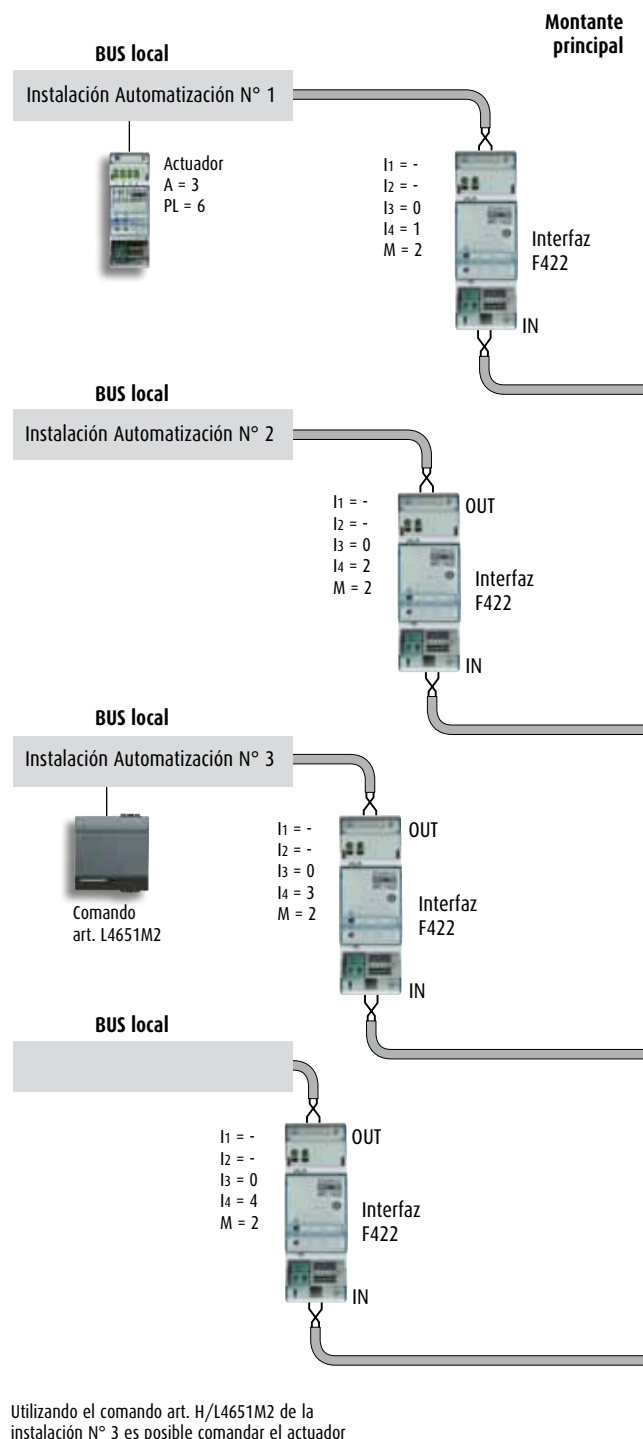
Características y reglas instalativas

Por cada instalación se cuenta con todas las 81 direcciones de configuración previstas, 9 puntos luz por cada uno de los 9 ambientes. En el montante principal es posible instalar aparatos de comando configurados para comandar GRUPOS o GENERALES respectivamente a algunos o a todos los actuadores presentes en las instalaciones individuales y en el mismo montante principal. Los comandos de tipo PUNTO-PUNTO generados dentro de cada instalación individual y sobre el montante principal pueden gestionar los actuadores presentes en toda la instalación sola si se realiza a través de un dispositivo para instalaciones extendidas art. H/L4651M2 oportunamente configurado, presente sobre el montante principal o sobre una de las instalaciones individuales (máx. 9). En este caso es posible gestionar hasta a un máximo de 810 aparatos (81 aparatos por instalación por 9 instalaciones + 81 aparatos en el montante principal). En caso de que se desee efectuar el control y la gestión centralizada de la instalación con Web Server, Touch Screen y Central Gestión energía, estos aparatos tendrán que ser instalados necesariamente en el montante principal.

ATENCIÓN: configurar los interfaces art. F422 para el funcionamiento en modalidad “expansión lógica”, insertando el configurador N°2 en la posición M y configurando las direcciones de las posiciones I3 e I4 con valores incluidos entre 01 y 09, como indica el esquema siguiente.

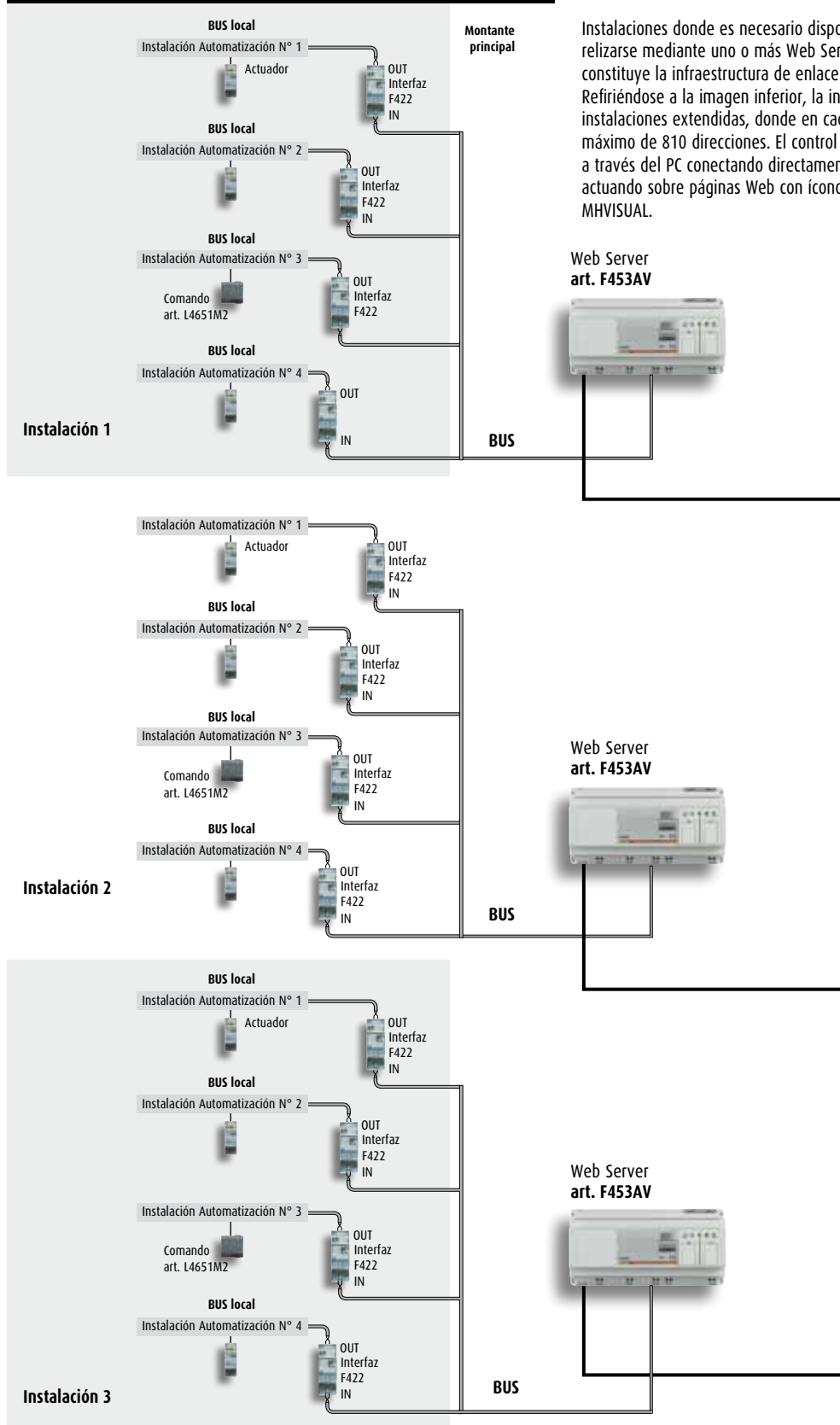
Importante tener presente para el correcto funcionamiento de una instalación integrada y por lo tanto para utilizar la modalidad de configuración virtual de los aparatos, la instalación Automatización tiene que realizarse **necesariamente de acuerdo a las tipologías de los esquemas descritos.**

obligatoriamente



Utilizando el comando art. H/L4651M2 de la instalación N° 3 es posible comandar el actuador situado en la instalación N° 1.

NÚMERO MÁXIMO DE DISPOSITIVOS CONFIGURABLES



Instalaciones donde es necesario disponer de más que 810 direcciones, pueden realizarse mediante uno o más Web Server art. F453AV y una red LAN que constituye la infraestructura de enlace.

Refiriéndose a la imagen inferior, la instalación está constituida por dos o más instalaciones extendidas, donde en cada una de ellas se pueden configurar un máximo de 810 direcciones. El control centralizado de las funciones se realiza a través del PC conectando directamente a la dirección IP fija del Web Server y actuando sobre páginas Web con íconos preconfigurados o mediante el software MHVISUAL.

NORMAS GENERALES DE INSTALACIÓN

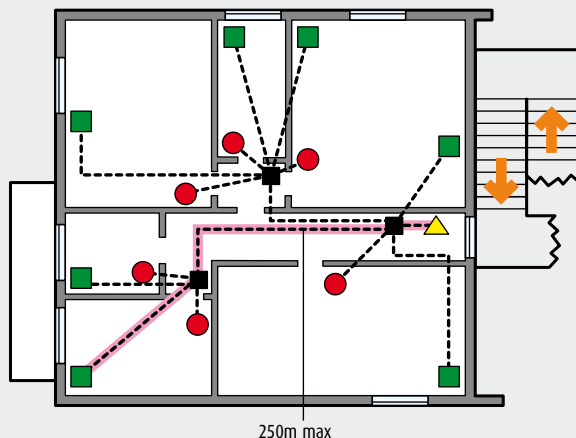
DISTANCIA Y NÚMERO MÁXIMO DE DISPOSITIVOS

El número máximo de dispositivo conectados en el bus depende del consumo total de los mismos y de la distancia entre el punto de conexión y el alimentador. El alimentador puede entregar hasta 1 A; el número máximo de los dispositivos será determinado por lo tanto por la suma de los consumos individuales de cada uno. Para realizar el cálculo, consultar las tablas de consumos.

En el cómputo de los consumos es necesario considerar la disponibilidad de corriente en función de la longitud del cable.

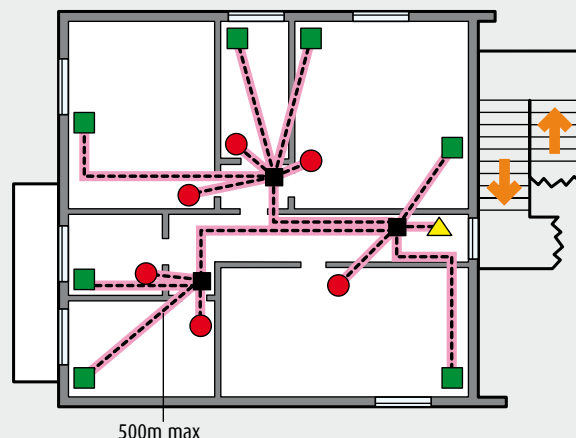
Durante el cálculo del proyecto respetar por lo tanto las siguientes reglas:

- 1) La longitud entre el alimentador y el dispositivo más lejano no tiene que superar los 250 m.

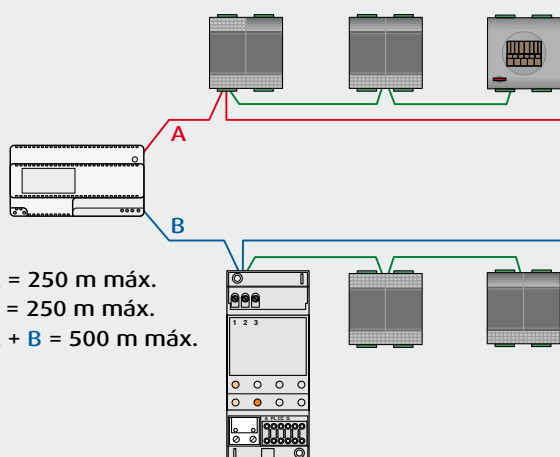


▲ alimentador ■ actuador
● comando ■ caja de derivación

- 2) La longitud total no tiene que superar los 500 m.



- 3) Con el fin de un reparto óptimo de la corriente en la línea bus es aconsejable instalar el alimentador art. 346001 en posición intermedia.



NOTA: La máxima corriente disponible en el extremo del cable bus art. L4669 con una longitud 250 m es de 600 mA.

INSTALACIONES EXTENDIDAS (EXPANSIÓN FÍSICA)

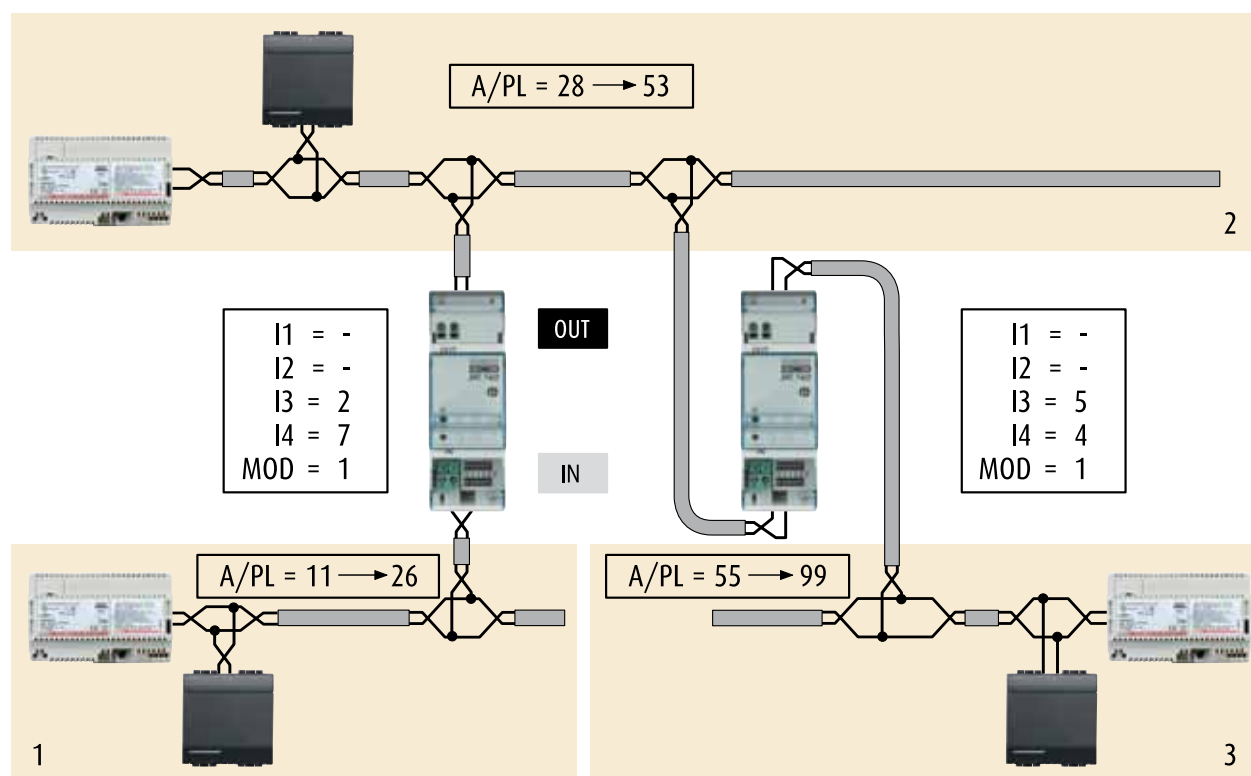
En instalaciones de gran tamaño o con consumos de corriente superior al límite de 1000 mA dotado del alimentador art. 346001, es necesario subdividir la instalación en más tramos, alimentados con un alimentador propio y conectados entre ellos por la interfaz art. F422 configurado en modalidad “expansión física”.

Características

Por cada bus se aplican los límites del sistema, en términos de consumo y distancia máxima de cableado, como se indica en la página anterior. No es posible, por lo tanto, alimentar con un sólo alimentador art. 346001 una instalación constituida por dos o más buses, conectados entre ellos por la interfaces configuradas en modalidad “expansión física”, aunque el número y el tipo de dispositivos conectados al sistema no comportara la superación del consumo máximo previsto, 1000 mA.

Los alojamientos I3 e I4 tendrán que configurarse en función de la configuración de la dispositivo Automatización presente en las dos instalaciones conectadas entre ellas. En referencia al esquema, por ejemplo suponiendo que I3=2, I4=7:

- en el bus de entrada (IN) las direcciones de los dispositivos de Automatización n° 1 deben estar comprendidas entre A=1 / PL=1 y A=2 / PL=6;
- en el bus de salida (OUT) las direcciones de los dispositivos de Automatización n° 2 deben estar comprendidas entre A=2 / PL=8 hasta la dirección de la interfaz siguiente.



Reglas instalativas

En la realización de la instalación tener en cuenta las siguientes recomendaciones:

1. Los buses, conectados en la entrada y en salida a la interfaz, tienen que estar alimentados cada uno con su alimentador y cada uno de ellos valen los límites del sistema, en términos de consumo y distancia máxima indicados anteriormente.
No se puede alimentar con un sólo alimentador, art. 346001, una instalación constituida por dos o más buses, conectados entre ellos mediante interfaces configuradas en modalidad expansión física, aunque el número y el tipo de dispositivos conectados al sistema no comportara superar el consumo máximo previsto (1000 mA).

2. En el mismo bus no pueden conectarse dos interfaces en paralelo.
3. Se pueden instalar hasta 4 interfaces en serie, que subdividen la instalación en 5 tramos distintos.
4. El módulo escenarios art. F420 y los receptores IR (en modalidad auto-aprendizaje) deben instalarse en el bus correspondiente a la propia dirección local, por ejemplo si se configura el módulo escenarios como A=0 (ningún configurador), PL=1 deberá colocarse sobre el rasgo de la instalación 1.

CONFIGURACIÓN

ACTUADORES: DIRECCIONES Y TIPOS DE COMANDO

Para comprender la lógica de direccionamiento es útil definir algunos términos que aparecerán frecuentemente.

Ambiente (A)

Conjunto de dispositivos pertenecientes a una zona lógica (en una vivienda, por ejemplo, la sala, la habitación etc.).

Punto Luz (PL)

Identificativo numérico del actuador individual dentro del Ambiente.

Grupo (G)

Conjunto de dispositivo pertenecientes a Ambientes diferentes, pero que tienen que ser comandados al mismo tiempo (por ejemplo las persianas enrollables del lado Norte de la vivienda, la iluminación de la zona día etc.).

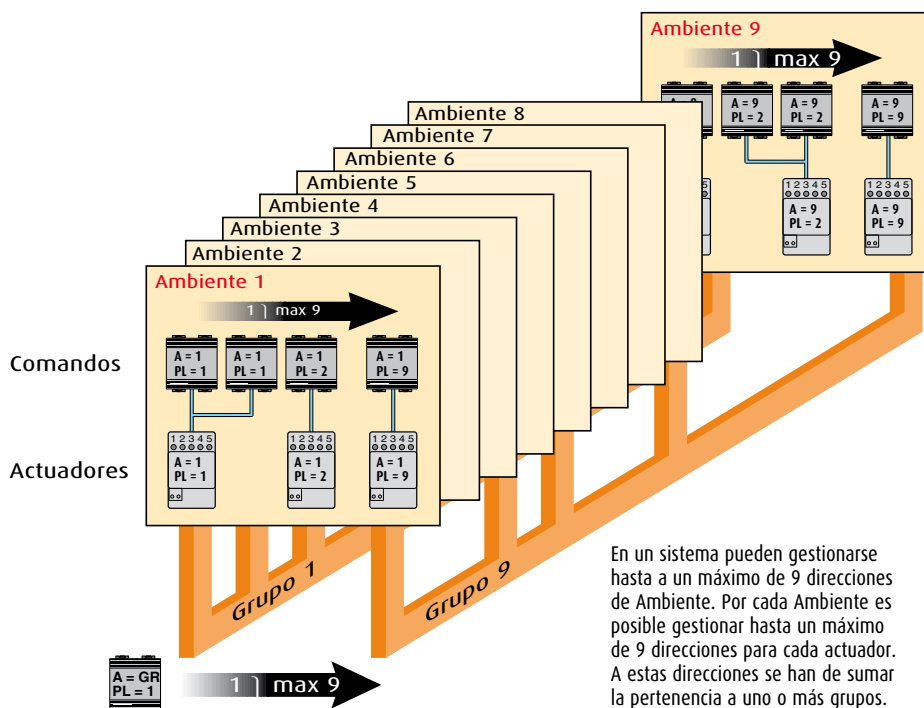
Dirección de los actuadores

La dirección de cada actuador se define de forma unívoca asignando los configuradores numéricos 1÷9 en las posiciones A (Ambiente) y PL (Punto Luz dentro del Ambiente).

Por cada Ambiente se pueden definir un máximo de 9 direcciones; en un sistema será posible definir un máximo de 9 Ambientes.

La definición del grupo de pertenencia se realiza insertando un tercer configurador numérico en el alojamiento identificado con G (Grupo). Algunos actuadores disponen de más posiciones G, G1, G2 y G3, pudiendo pertenecer al mismo tiempo a más grupos diferentes.

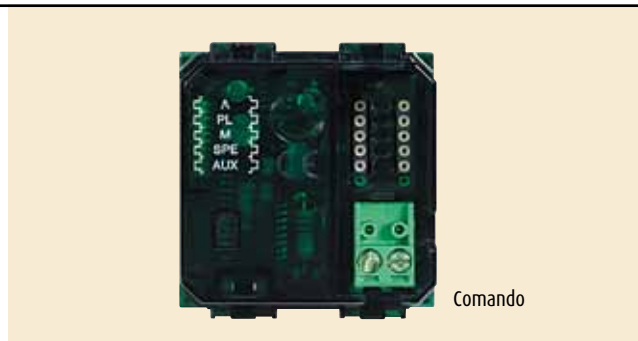
Ejemplo: El actuador configurado con A = 1, PL = 3 y G = 4 es el dispositivo N°3 del Ambiente 1 miembro del grupo 4.



En un sistema pueden gestionarse hasta a un máximo de 9 direcciones de Ambiente. Por cada Ambiente es posible gestionar hasta un máximo de 9 direcciones para cada actuador. A estas direcciones se han de sumar la pertenencia a uno o más grupos.

EXPANSIÓN LÓGICA

COMANDOS: DIRECCIONES Y TIPOS DE COMANDO



Modalidad de direccionamientos de los dispositivos

Tipo de comando	Dispositivo de comando		Dispositivo actuador	
	alojamiento configuradores	valor del configurador	alojamiento configuradores	valor del configurador
Punto-punto	A	1 al 9	A	1 al 9
	PL	1 al 9	PL	1 al 9
Ambiente	A	AMB	A	al
	PL	1 al 9	PL	1 al 9
Grupo	A	GRP	G1	1 al 9
	PL	1 al 9	G2	1 al 9
			G3	1 al 9
General	A	GEN		
	PL	—		
Comando AUXILIAR	A	AUX		
	PL	1 al 9		

CONFIGURACIÓN

NIVELES DE DIRECCIONAMIENTO

Con el fin de una mayor explicación de los conceptos expuestos, se ilustran las cuatro modalidades de direccionamiento.

Los dispositivos de comando (emisor) permiten activar los actuadores (destinatarios) con las siguientes modalidades:

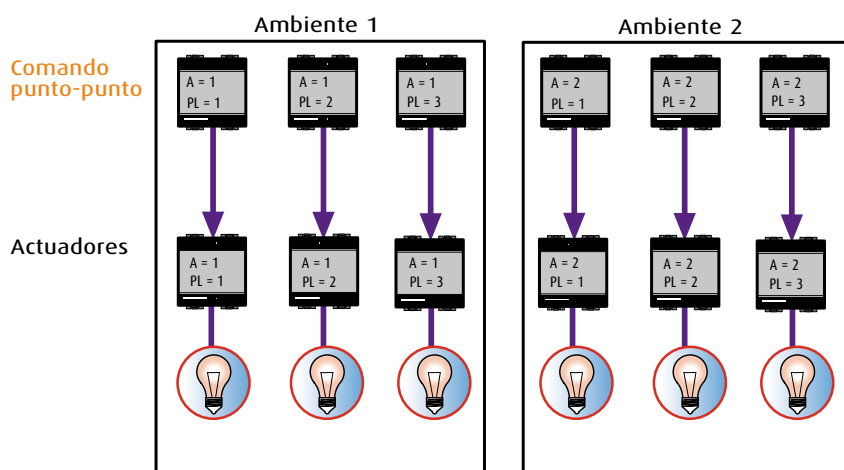
Comando punto-punto

Mando directo a un sólo actuador identificado con un "número de ambiente" y de un "número de punto luz".

Dispositivo de comando: A = n* PL = n*

Actuador: A = n* PL = n*

Ejemplo: comando para un carga individual (lámpara, ventilador, persiana, etc.)



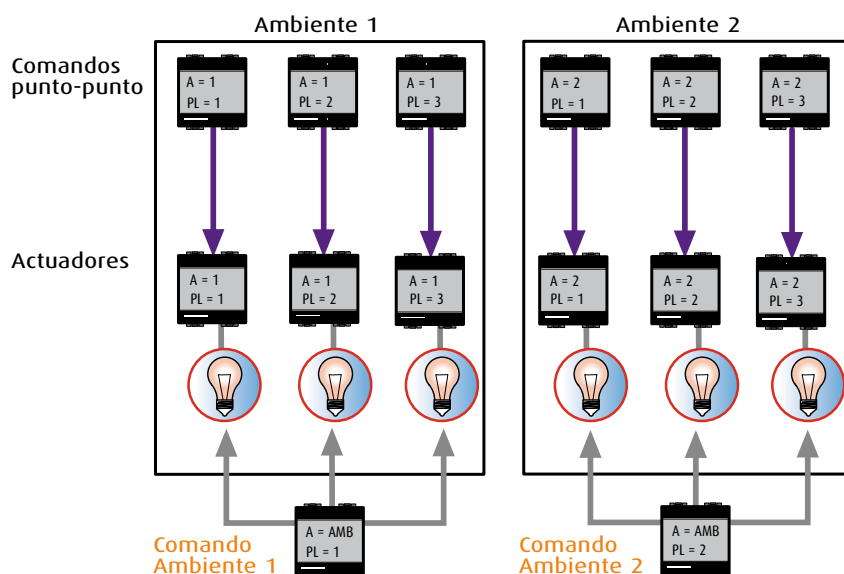
Comando de ambiente

Comando directo a todos los actuadores configurados con el mismo número de Ambiente.

Dispositivo de comando: A = AMB PL = n*

Actuador: A = n* PL = n*

Ejemplo: comando para todas las lámparas de un local



n* = cualquier configurador numérico de 1 a 9

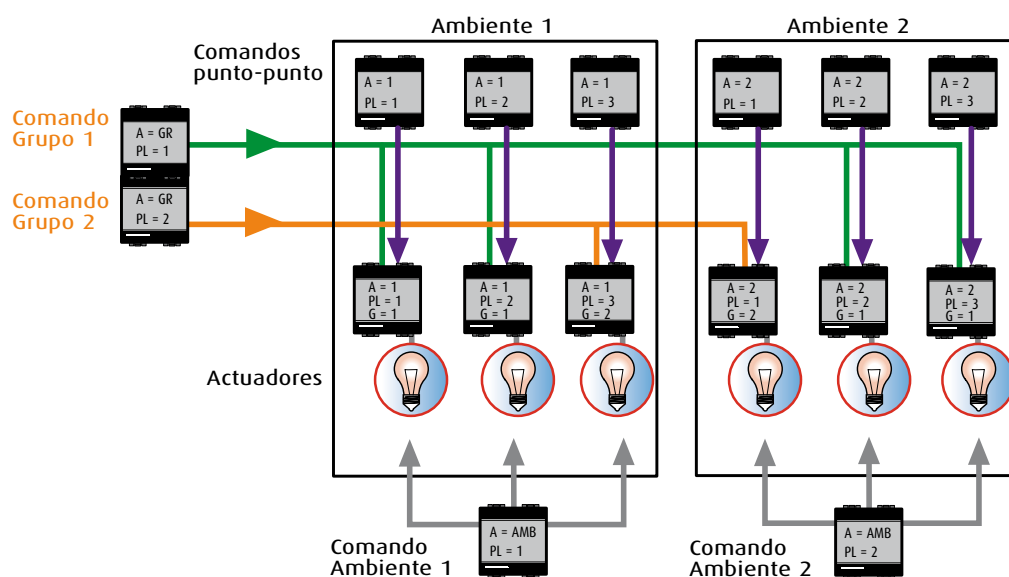
NIVELES DE DIRECCIONAMIENTO

Comando de grupo

Comando directo a todos los actuadores que realizan funciones particulares aunque pertenecen a Ambientes diferentes y son identificados por el mismo "número de grupo."

Dispositivo de comando: A = GR PL = n*
Actuador: A = n* PL = n* G = n*

Ejemplo: comando de todas las lámparas de una planta, del lado Norte del edificio

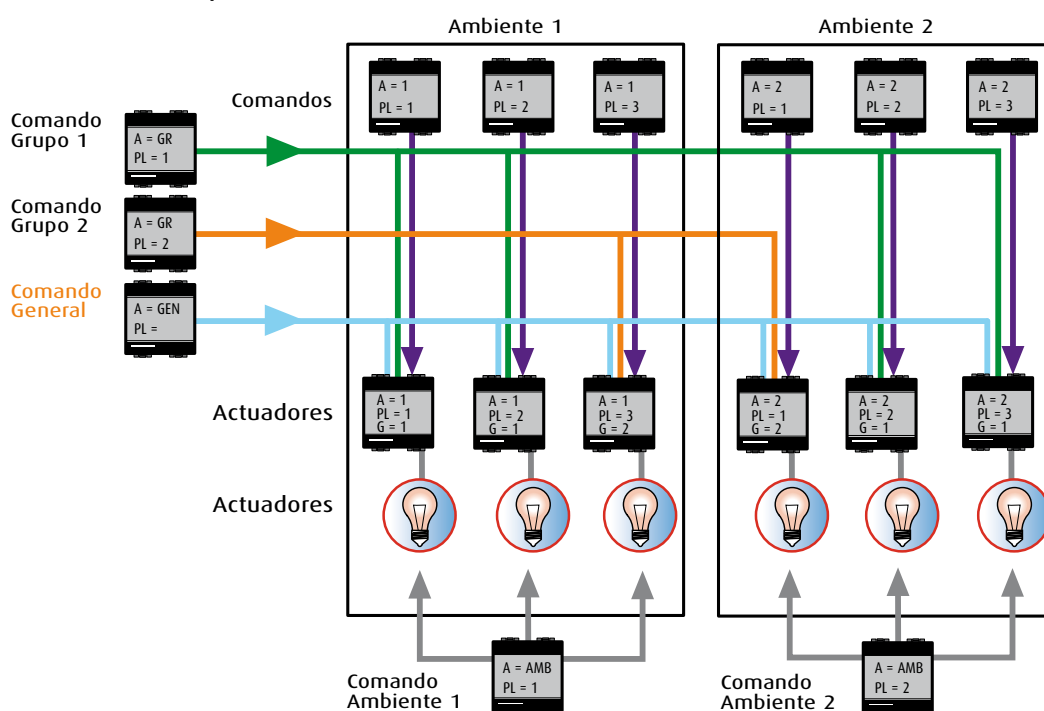


Comando general

Comando enviado a todos los actuadores del sistema.

Dispositivos de comando: A = GEN PL = /
Actuador: A = n* PL = n* G = n*

Ejemplo: comando de todas las lámparas del edificio



n* = cualquier configurador numérico de 1 a 9

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Elección de los actuadores

EJEMPLO DE CONFIGURACIÓN

En el dibujo se representa una instalación para la gestión de tres lámparas y tres persianas enrollables. Cada actuador está identificado por tres números: número de Ambiente (A), número progresivo del aparato (PL para actuadoras luces y PL1 y PL2 para actuadoras de persianas enrollables) y de Grupo (G) de pertenencia.

Los dispositivos de comando se caracterizan por los configuradores en las posiciones A y PL que precisan las direcciones de los actuadores destinatarios del comando (uno solo, un grupo o bien más actuadores de un ambiente) y de los configuradores en la posición M para definir la función, ON/OFF o SUBIR/BAJAR.

Definición de las direcciones

Comando punto-punto

El comando N° 1 (A=1, PL=1) controla el actuador N°1 (A=1, PL=1 y G=1); de modo análogo el comando N°2 (A=1, PL=2) controla el actuador N°2 (A=1, PL=2 y G=1), etc.

Comando de Ambiente

El comando de Ambiente N°8 (A=AMB, PL=2) controla los actuadores N° 4 y 5 debido en su alojamiento A dispone de un configurador =2

Comando de grupo

El comando de grupo N° 7 marcado con (A=GR y PL=1) controla los actuadores N°1 y 2 debido en su alojamiento dispone de un configurador =1

Comando general

Los dispositivos identificados A=GEN y PL = - (ningún configurador), envían un comando general a todos los actuadores, para las luces y para las persianas enrollables, presentes en el sistema.

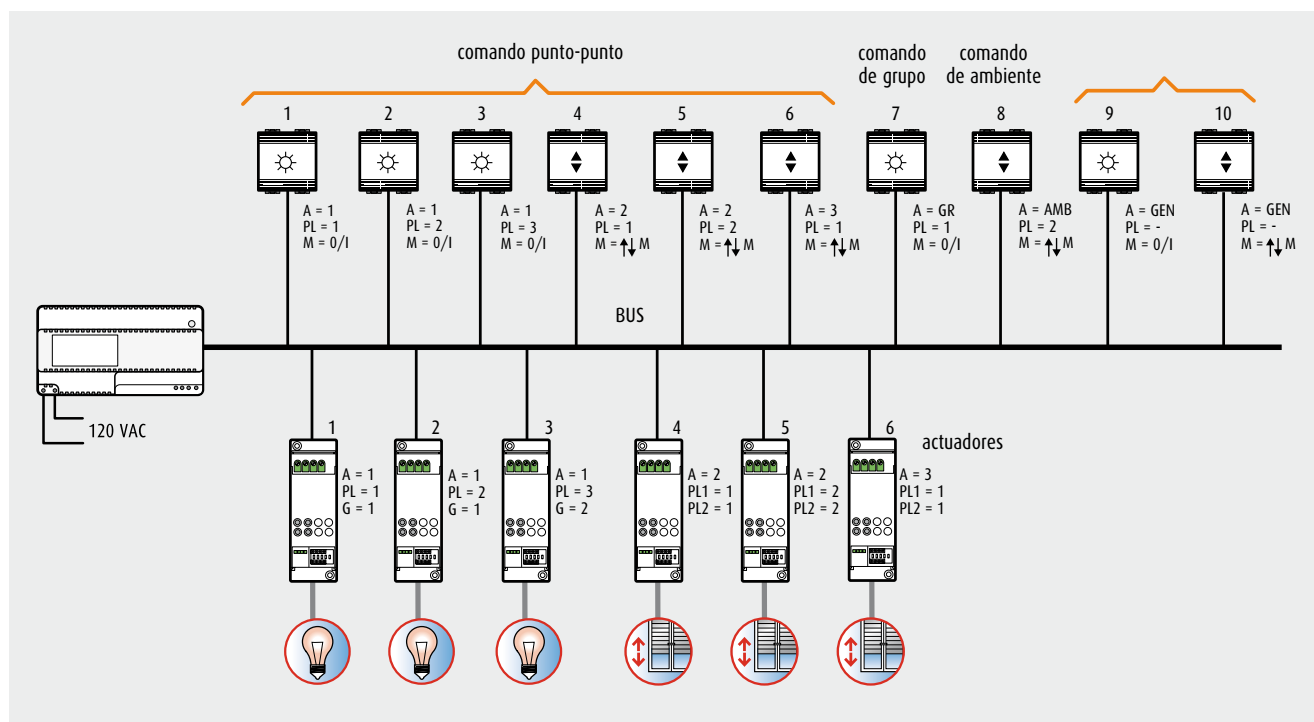
NOTA: Los actuadores para la gestión de las persianas enrollable a diferencia de la iluminación, son configuran con configuradores idénticos (mismo valor) en los dos alojamientos PL1 y PL2.

Modalidad operativa de los comandos

El configurador insertado en la posición M de cada dispositivo de comando identifica la modalidad operativa.

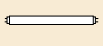
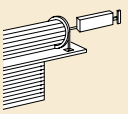
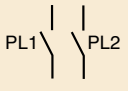
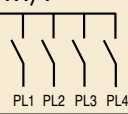
El configurador 0/1 envía un comando de encendido de la lámpara pulsando en la parte superior de la tecla (ON) y pulsando en la parte inferior (OFF) envía un comando de apagado.

Los configuradores $\updownarrow$ y $\updownarrow M$ insertados en la posición M envían un comando para la gestión de las persianas enrollables destinados a los actuadores N° 4, 5 y 6.



La tabla permite localizar el dispositivo actuador en base al uso y a las características eléctricas de la carga a comandar. Los valores indicados en la se refieren a una tensión de red de 230 VAC.

Tabla de cargas

Actuadores	Frecuencia	Cargas					
							
		Lámparas de incandescencia	Cargas resistivas	Lámparas fluorescentes 1)	Trasformadores electrónicos	Trasformadores ferromagnéticos 2)	Motores para persianas
F411/2 	50/60 Hz	6 A 1400 W	10 A 2300 W	1 A 250 W	1 A 250 W	2 A cosφ0,5 500 VA	2A 500 W
F411/4 	50/60 Hz	2A 500 W	6A 1400 W	0,3A 70 W	0,3A 70 W	2 A cosφ0,5 500 VA	2A 500 W
F413N	50/60 Hz	- -	- -	2,5 A 550 W MAX 10 balastros tipo T5, T8, compactos o driver para LED	- -	- -	- -
F414/127	50 Hz	0,25÷4 A 60÷1000 W	0,25÷4 A 60÷1000 W	- -	- -	0,25÷4 A 60÷1000 VA	- -
F415/127	50 Hz	- -	- -	- -	0,25÷1,7A 60÷400 VA	- -	- -

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

NORMATIVA:

Los dispositivos del sistema Iluminación y Automación de MY HOME han conseguido la certificación IMQ. La correspondencia a la normativa europea de producto (EN50428) que concierne a los dispositivos para su uso en sistemas electrónicos para la vivienda y el edificio (HBES) entre los que se encuentran todos los dispositivos instalados en un bus. En particular, los dispositivos del sistema Iluminación y Automación de MY HOME están conformes a las normas de producto enumeradas a continuación.

CEI EN 50428: Aparatos de comando no automático para la instalación eléctrica fija para uso doméstico y similar - Aparatos de comando no automáticos y sus accesorios para su empleo en sistemas electrónicos para la casa y el edificio (HBES).

CEI EN 60669-1/A1: Aparatos de comando no automático para instalación eléctrica fija para uso doméstico y similar- Prescripciones generales

CEI EN 60669-2-1: Aparatos de comando no automático para instalación eléctrica fija para uso doméstico y similar- Prescripciones particulares- Interruptores electrónicos.

Los dispositivos del sistema de Iluminación y Automatización de MY HOME además están conformes a las siguientes normas:

CEI EN 50090-2-2: Sistemas electrónicos para la casa y el edificio (HBES) - Panorámica general. Requisitos técnicos generales

CEI EN 50090-2-3: Sistemas electrónicos para la casa y el edificio (HBES) - Panorámica del sistema - Requisitos generales de seguridad funcional para productos destinados a un sistema HBES

Para la lista actualizada y completa de los productos certificados diríjase a la red comercial de Legrand en Colombia.



IMQ S.p.A. 1-00138 Milano via Quintiliani, 43 tel. 02/5073111 (a.) fax 02/50991500 e-mail: info@imq.it www.imq.it Risa Milano 1556884 Registro Imprese Milano 12896410159 C.F./P.I. 12896410159 Capitale Sociale € 4.000.000 Umico Roma 1-00143 Roma via R. Gigante, 19-20 tel. 06/5090307 fax 06/50902505 e-mail: imqroma@imq.it www.imq.it Umico Shanghai 200050 Cina - Shanghai Zhao Feng World Trade Bld. 35B, Jiangsu Road Unit A, 5 Floor tel. ++86 21 52303007 fax ++86 21 52400332 e-mail: info@imq-sh.com	SPETTABILE BTICINO SPA ATT. ING. GHISU VIALE BORRI 231 21100 VARESE VA Tel. 0332 279111 Fax. 0332 279623 Your. ref. - Our ref. EG-02846/05-lbt05 Milano, 26 May 2006 Object: Switches and related accessories for HBES system Trade Mark Bticino - Technical date: * Test report n. 02AG00139-164. With reference to your application of 19/04/2006, covering the above mentioned products, we wish to inform you of the following. Said products have been tested according to standards EN 50428:2005, EN 60669-2-1: 2004 and EN 60669-1:1999 + A1:2003 and have been found to be: • In conformity with applicable standards. The relevant Approval will be issued as soon as completed the verification in respect of the condition according to our rules (Administrative documentation, Prefecture inspection at your factory, etc.) - IMQ contact person for this application: Augusto Ciciotti and Paolo Calverì. Your sincerely IMQ S.p.A. <i>[Signature]</i> * see table on page 2 and 3.
--	--

Lista de los dispositivos con marca IMQ:

Artículo	Descripción
L4651/2	Comando especial
H4651/2	Comando especial
L4652/2	Comando 2 módulos
H4652/2	Comando 2 módulos
L4652/3	Comando 3 módulos
H4652/3	Comando 3 módulos
HC/HS4680	Comando de escenarios
HC/HS4653/2 e /3	Comando Soft Touch
3477	Interfaz contactos Basic
F411/2	Actuador DIN 2 relés
F411/4	Actuador DIN 4 relés
L4671/1	Actuador de 1 relé empotrado
F420	Modulo escenarios
F422	Interfaz SCS/SCS
L/N4654N	Receptor IR
HC/HS4654	Receptor IR
L4678	Actuador para <i>dimmer</i>
H4678	Actuador para <i>dimmer</i>
L/N4675	Actuador 1 relé mini

Artículo	Descripción
L/N4688	Interfaz contactos mini
F425	Módulo memoria
H4684	Touch Screen a color
L/N4611	Detector IR pasivo orientable
HC/HS4611	Detector IR pasivo orientable

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Consumo, dimensiones y disipación

AUTOMATIZACIÓN BUS-BASIC-RADIO

Tabla

Artículo	Descripción	Consumo del Bus (Alimentación 27 VDC)	Dimensiones	Disipación Potencia disipada con carga máxima	Máx. carga
3475	actuador	13 mA	módulo Basic		
3476	actuador comando	13 mA	módulo Basic		
3477	interfaz contactos	3,5 mA	módulo Basic		
E46ADCN	alimentador		8 módulos DIN	11 W 6 W	1,2 A 0,5 A
F411/2 1)	actuador 2 relé	28 mA (carga individual) 15,5 mA (interbloqueado)	2 módulos DIN	1,7 W	
F411/4 1)	actuador 4 relé	40 mA (carga individual) 22 mA (interbloqueado)	2 módulos DIN	3,2 W	
F413N 1)	salida 1÷10 para balastro	30 mA	2 módulos DIN	0,5 W	
F414/127	dimmer DIN	9 mA	4 módulos DIN	11W 5W	1000W 500W
F420	módulo escenarios	20 mA	2 módulos DIN	0,6 W	
F422	interfaz SCS/SCS	IN: 33 mA OUT: 2mA	2 módulos DIN	1 W	
F425	módulo memoria	4 mA	2 módulos DIN	0,1 W	
H/L4651/2	comando para 1 actuador	7,5 mA	2 módulos empotrados		
H/L4652/2	comando para 2 actuadores	7,5 mA	2 módulos empotrados		
H/L4652/3	comando para 3 actuadores	8 mA	3 módulos empotrados		
H4684	Touch screen color	80 mA	3+3 módulos empotrados		
HC/HS/L/N4607	comando con trasponder	15 mA	2 módulos empotrados		
HC/HS/L/N4607/4	comando escenario con trasponder	12 mA	2 módulos empotrados		
HC/HS/L/N4610	detector IR fijo	4,5 mA	2 módulos empotrados		
HC/HS/L/N4611	detector IR orientable	4,5 mA	2 módulos empotrados		
HC/HS/L/N4672	actuador 1 relé NC	20 mA	2 módulos empotrados		
HC/HS/L/N4680	comando escenarios	9 mA	2 módulos empotrados		

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Consumo, dimensiones y disipación

AUTOMATIZACIÓN BUS-BASIC-RADIO

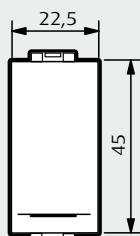
Tabla

Artículo	Descripción	Consumo del Bus (Alimentación 27 VDC)	Dimensiones	Disipación Potencia disipada con carga máxima	Máx. carga
HC/HS4575	interfaz radio receptor	18 mA	2 módulos empotrados		
HC/HS4576	interfaz radio transmisor	40 mA	2 módulos empotrados		
HC/HS4654	receptor para telecomando	8,5 mA	2 módulos empotrados		
L/N4654N	receptor para telecomando	8,5 mA	2 módulos empotrados		
L/N4675	actuador 1 relé	13 mA	1 módulos empotrados		
L/N4688	interfaz contactos	3,5 mA	1 módulos empotrados		
L/N4575N	interfaz radio receptor	18 mA	2 módulos empotrados		
L/N4576N	interfaz radio transmisor	40 mA	2 módulos empotrados		

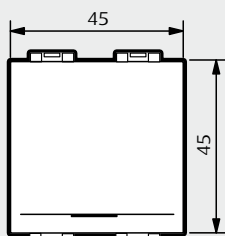
Instalar los dispositivos con la mayor potencia disipada (en particular alimentadores y *dimmer*) en las posiciones más bajas del cuadro para facilitar la disipación térmica. No acercar aparatos que disipan una potencia superior a los 5 W, dejar un módulo vacío entre ellos.

DIMENSIONES

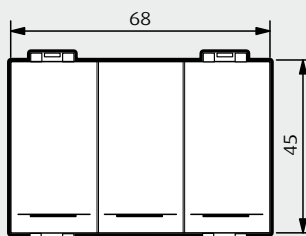
DISPOSITIVOS MODULARES AXOLUTE



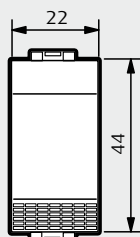
1 módulo



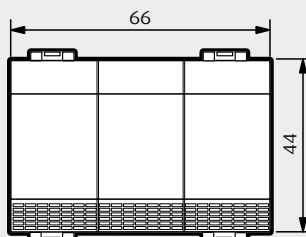
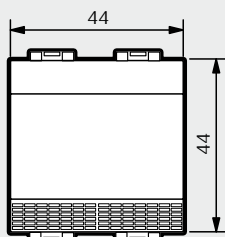
2 módulos



DISPOSITIVOS MODULARES LIVING Y LIGHT

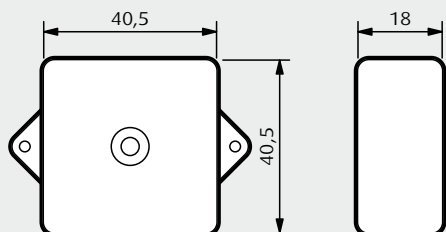


1 módulo

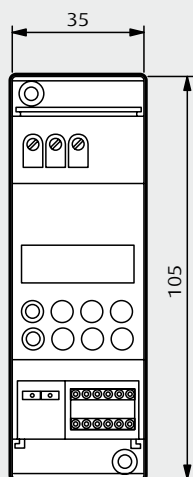


3 módulos

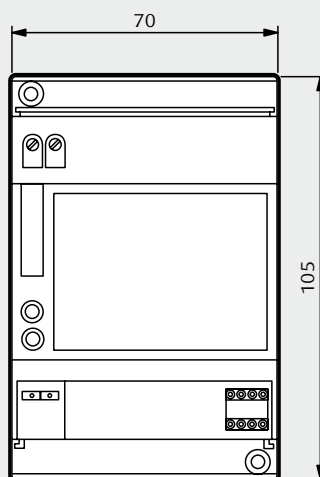
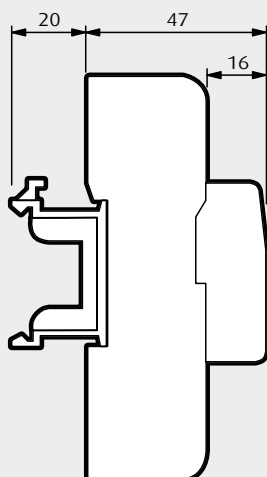
DISPOSITIVOS BASIC



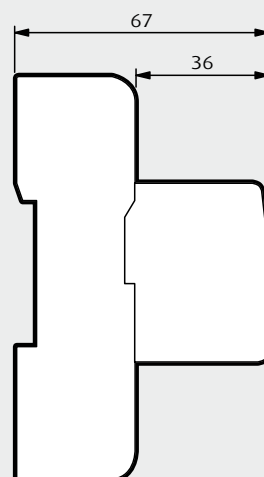
DISPOSITIVOS MÓDULO DIN



2 módulos

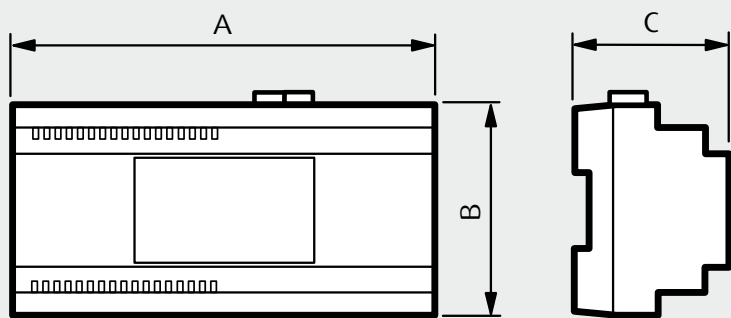


4 módulos



DIMENSIONES

DISPOSITIVOS MÓDULO DIN



A B CE46ADCNE48E48A1E48A2

Artículo	Dimensiones (mm)			Nº módulos DIN
	A	B	C	
F427	105	90	60	6
F428	105	90	60	6
F429	105	90	60	6
MH200N	105	90	60	6

MY HOME SISTEMA DE SEGURIDAD



Parcializador transponder



Módulo interfaz 2 líneas de contactos



Central Alarma con comunicado telefónico PSTN o GSM/PSTN



ÍNDICE



70 Características generales

72 Tabla de selección rápida

Catálogo

75 Dispositivos de control y comando

76 Detectores volumétricos e interfaz de contactos

77 Dispositivos para alarmas técnicas y expansión radio y señalización

78 Sirenas

78 Alimentadores

79 Accesorios

81 Configuración

82 Dimensiones

MY HOME la seguridad de los profesionales

El sistema de seguridad Bticino es completo y profesional en todas sus funciones: control, detectores, comandos y alarmas.

La integración en el sistema MY HOME aumenta el nivel de seguridad gracias al videocontrol y al envío de las alarmas.



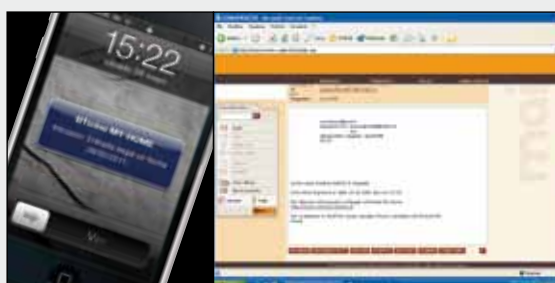
CENTRAL CON COMUNICADOR

- Comunicador telefónico PSTN integrado (art. 3485)
- Comunicador telefónico PSTN y GSM (art. 3486 GSM)

1. SERVICIO DE TRAMITACIÓN DE ALARMAS



Control visual de la zona en alarma mediante monitor del videoportero



Recepción del mensaje de alarma mediante llamada de voz



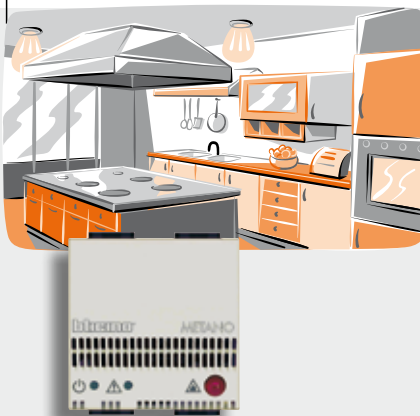
2. SERVICIO DE GESTIÓN Y SUPERVISIÓN

de la instalación mediante teléfono móvil o fijo y control visual remoto mediante web server con ordenador personal



3. ALARMAS TÉCNICAS

para garantizar la máxima seguridad residencial



4. EXPANSIÓN RADIO

permite ampliar la instalación de alarma sin intervenciones estructurales



Síntesis de las integraciones de la instalación de alarma

TABLA 1: INSTALACIÓN DE ALARMA CON INTERFAZ CANAL AUXILIAR

ALARMA	INTERFAZ PARA INTEGRACIÓN	SEGURIDAD EXTENSA	
DETECTORES ALARMA EN BUS		DETECTORES ALARMA	DETECTORES PARA ALARMAS TÉCNICAS
- Sensores alarma BUS (IR, magnéticos)	- Interfaz canal auxiliar	-	- Sólo de tipo cableado

TABLA 2: INSTALACIÓN ALARMA CON INTERFAZ RADIO

	INTERFAZ PARA INTEGRACIÓN	SEGURIDAD EXTENSA	
DETECTORES ALARMA EN BUS		DETECTORES ALARMA	DETECTORES PARA ALARMAS TÉCNICAS
- Sensores alarma BUS (IR, magnéticos)		- Sensores IR o magnéticos radio	- Sólo de tipo radio

TABLA 3: INSTALACIÓN ALARMA CON INTERFAZ SCS-SCS

ANTIFURTO	INTERFAZ PARA INTEGRACIÓN	SEGURIDAD EXTENSA	
- Sensores alarma BUS (IR, magnéticos)	- Interfaz art. F422		

Criterios de elección de la instalación

El sistema alarma BUS es capaz de satisfacer cada exigencia instalativa en el ámbito residencial. Y por lo tanto importante indicar los criterios para una elección correcta de los componentes, en relación al tipo de estructura de poner en seguridad y a las funciones que se desean tener.

Los elementos que llevan a la elección del tipo de instalación son 4:

- Modalidad de alarma
- Área a proteger
- Control instalación
- Protecciones

MODALIDAD DE ALARMA

Descripción			
Sólo sirena externa	 E47ADCN Alimentador (*)	 4072L Sirena	
Sirena externa e interna	 E47ADCN Alimentador (*)	 4072L Sirena	 HC/HS4070 4070 - N4070 Sirena interna
Sólo sirena interna	 346001 Alimentador (*)	 4070 - N4070 Sirena interna	
Ninguna sirena	 346001 Alimentador (*)	 3485 y 3486 Central con comunicador	

ZONAS A PROTEGER

Descripción	Con comunicación remota	
	PSTN	PSTN/GSM
De 1 a 8 zonas protegidas	 3485	 3486

CONTROL INSTALACIÓN
Descripción


HC/HS4604, L/N/4604
Activador



L/N4603/4
Parcializador IR



Con transponder



HC/HS4607, L/N/4607
Lector de transponder



3540
Llavero

Mediante
Código



3485 y 3486
Central con comunicador

PROTECCIÓN
Descripción


HC/HS4611, L/N/4611
IR orientable



Dispositivos de control y comando



3485



3486



HC4604



HS4604



L4604



4050



L4607



HS4607



N4607



3540

CENTRAL CON COMUNICADOR TELEFÓNICO INTEGRADO

Artículo	Descripción
3485	permite el autoaprendizaje de la instalación y la visualización de la configuración en el display. Comandable mediante mando a distancia IR, transponder y teclado. Las características fundamentales son: gestión independiente de cada sensor, programable también desde PC, memoria eventos detallados y memoria alarma, asociación de un nombre a elegir a zonas y a sensores, personalización de los mensajes de alarma, guía telefónica para envío de alarmas. Permite la comunicación bidireccional entre usuario e instalaciones con el comunicador telefónico PSTN
3486	como la anterior - con comunicador GSM/PSTN. Dotado de antena GSM y cable coaxial longitud = 5 metros. Estética tradicional

ACTIVADORES

Receptor IR para la activación y desactivación de la instalación mediante el mando a distancia - señalización del estado de la instalación mediante led - posibilidad de deshabilitar las señales luminosas y acústica - posibilidad de programar la activación de áreas fijas de la instalación - canal auxiliar disponible para realizaciones sobre control de acceso (electrocerradura).

Artículo	Acabado AXOLUTE	Nº módulos
HC4604	Clara	2
HS4604	Oscura	2
Artículo	Serie	
L4604	LIVING	2
N4604	LIGHT	2

MANDO A DISTANCIA

Artículo	Descripción
4050	mando a distancia infrarrojos para la activación y el desactivación de la instalación - codificable de modo automático por la central - alimentación mediante dos baterías litio incluidas - autonomía 50.000 maniobras

LECTOR DE TRANSPONDER

Desarrolla funciones de activación y desactivación de la instalación con el transponder, (tarjeta de reconocimiento) - permite la memorización de 30 transponder - señal el estado de la instalación mediante LED - dispone de canal auxiliar

Artículo	Acabado AXOLUTE	Nº módulos
HC4607	Clara	2
HS4607	Oscura	2
Artículo	Serie	Nº módulos
L4607	LIVING INTERNATIONAL	2
N4607	LIGHT	2

TRANSPONDER

Detectores volumétricos e interfaz de contactos



HS4611



N4611

DETECTORES INFRARROJOS PASIVOS ORIENTABLES

Detector volumétrico de presencia infrarroja pasivo - LED de señalización de alarma con memoria - alcance 8 metros, ángulo ajustable de 105° a 0°. Lente orientable vertical y horizontalmente.

Artículo	Acabado AXOLUTE	Nº módulos
HC4611	Clara	2
HS4611	Oscura	2
Artículo	serie	
L4611	LIVING	2
N4611	LIGHT	2

Dispositivos para alarmas técnicas, expansión radio y señalización



HC4614



HS4614



L4614



N4614

MÓDULO ACTUADOR RELÉ

Módulo actuador permite configuración múltiple, con salida a través de relé - contactos C-NO-NC, 24V 0,4A $\cos\phi$ 0,4 - utilizable para la repetición de la alarma, la activación de un dispositivo exterior, la repetición del estado de la instalación, la señal de la batería descargada.

Artículo	Acabado	Nº módulos
HC4614	Claro	2
HS4614	Oscuro	2
Artículo	Serie	
L4614	LIVING	2
N4614	LIGHT	2



HC4615



HS4615



L4615



N4615

INTERFAZ CANAL AUXILIAR

Módulo interfaz para contactos auxiliares de tipo NO o NC - disponibilidad de entrada 5-12 VAC / VDC opto aislado - utilizable para varias funciones, entre los destacan la "tele asistencia", "el anti-pánico" y para alarmas técnicas similares

Artículo	Acabado	Nº módulos
HC4615	Claro	2
HS4615	Oscuro	2
Artículo	Serie	
L4615	LIVING	2
N4615	LIGHT	2



HC4618



HS4618



L4618



RECEPTOR RADIO PARA INSTALACIÓN MIXTA BUS-RADIO

Módulo receptor radio instalado como interfaz entre la alarma bus y los detectores radio para la realización de instalaciones mixtas bus-radio - utilizable también para funciones de telesocorro conjuntamente al mando a distancia art. 3448

Artículo	Acabado	Nº módulos
HC4618	Claro	2
HS4618	Oscuro	2
Artículo	Serie	
L4618	LIVING	2
N4618	LIGHT	2



348220

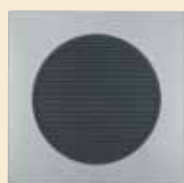
MANDO A DISTANCIA RADIO PARA TELESOCORRO

Artículo	Descripción
3448	mando a distancia radio para el envío de señales de telesocorro - codificable con el receptor radio art. HC/HS/L/N4618 - alimentación 1 batería litio incluida - autonomía 2 años

MANDO A DISTANCIA

Artículo	Descripción
348220	mando a distancia para la activación y desactivación de la instalación - alimentado con 1 pila de litio (tipo CR1/3N) incluida

Sirena internas y externa



HC4070



HS4070



4070



N4070



3507/6

SIRENA INTERNA

Sirena interior autoalimentada instalable en caja 506E - se ha de incluir con batería 6 V 0,5Ah art. 3507/6 - intensidad sonora 90 dB (A) a 3 metros - protegida contra sabotaje.

Artículo	Acabado
HC4070	Claro
HS4070	Oscuro
Artículo	Serie
4070	LIVING
N4070	LIGHT

BATERÍA

Artículo	Descripción
3507/6	batería 6 V 0,5 Ah para sirena de interior, central con comunicador art. 3500N y art. 3500GSM



4072L

SIRENA EXTERNA

Artículo	Descripción
4072L	sirena exterior autoalimentada - duración de la señal acústica ajustable de 0 a 10 minutos desde la central - instalar con batería 12 V 7Ah - intensidad sonora 105dB(A) a 3 metros - indicador óptico con lámpara de xenón - parrilla antiespuma - protegida contra sabotaje.

Alimentadores



E47ADCN



346001

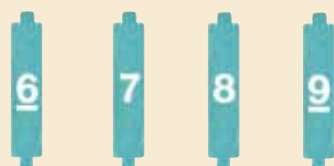
ALIMENTADORES

Artículo	Descripción
E47ADCN	Alimentador para sistema de alarma - entrada 230 VAC, salida 27 VDC - máxima corriente suministrada 1200 mA - instalado sobre guía DIN - ocupa 8 módulos DIN. para contenedor de superficie art. F115/8A - conexión de 1 batería 12V 7/12/24 Ah para la autoalimentación de todo el sistema
346001	Alimentador para sistema Automatización - entrada 120 VAC salida 27 VDC - máxima corriente suministrada 1000 mA - instalado sobre guía DIN - ocupa 8 módulos DIN.
346031	Alimentador compacto para sistemas BUS - SCS. Salida BUS - 600 mA. 120 VAC - 2 modulos DIN.

Accesorios



3501/0 3501/1 3501/2 3501/4 3501/5



3501/6 3501/8 3501/9

CONFIGURADORES - EMBALAJE DE 10 PIEZAS

Artículo	Descripción
3501/1	configurador 1
3501/2	configurador 2
3501/3	configurador 3
3501/4	configurador 4
3501/5	configurador 5
3501/6	configurador 6
3501/7	configurador 7
3501/8	configurador 8
3501/9	configurador 9



3515

BORNES EXTRAÍBLES

Artículo	Descripción
3515	borne extraíble de repuesto



L4630

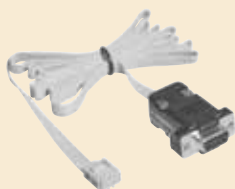
TAMPER

Artículo	Descripción
	dispositivo anti-sabotaje para la protección del dispositivo alarma - muescas de referencia para adaptar a cada tipo de caja de empotrar



MANGUERA DE CABLE TRENZADO SCS

Artículo	Descripción
L4669S	cable trenzado SCS constituido por 2 conductores flexibles con funda entrelazada y no blindado para sistema antirrobo - aislamiento 300/500 V - conforme a las normas CEI 46-5 y CEI 20-20. Bobina de 100 metros. Color rojo.



3559

INTERFAZ PC

Artículo	Descripción
335919	cable de conexión para la central 3500N y 3500GSM puerto serie RS232 para la programación del dispositivo
3559	como la anterior - para puerto USB

NORMAS GENERALES DE INSTALACIÓN

Dimensionado de la instalación

CONSUMO

Después de haber verificado la distancia se ha de proceder a la suma de las corrientes totales consumidas por los dispositivos. Esta verificación es necesaria para garantizar la autonomía mínima solicitada de 24 horas a la instalación más compleja, a una temperatura de -25 °C en el caso de falta de alimentación de la red.

Si se utiliza el alimentador E47ADCN es suficiente con instalar una batería de 7,2 Ah, 12 Ah o 24 Ah. En la tabla siguiente se indica el máximo consumo de la instalación según la batería instalada y del nivel de autonomía solicitado. En todo caso el consumo máximo no tiene que superar el 700 mA.

		Tipo de batería instalada		
		7,2 Ah	12 Ah	24 Ah
autonomía en caso de falta de red eléctrica	24 h	100 mA	180 mA	360 mA
	15 h	170 mA	300 mA	600 mA
	8 h	340 mA	565 mA	700 mA

Tabla de consumo

Dispositivo	Corriente absorbida
Central art. 33485 - 3486	50 mA
Activador	8 mA
Lector transponder	12 mA
Parcializador áreas 1÷4	15 mA
Parcializador áreas 1÷4 transponder	15 mA
Expansor áreas 5÷8	10 mA
Desactivados de llave	5 mA
Detector IR pasivo	4,5 mA
Detector IR pasivo mini	4,5 mA
Interfaz contactos	5 mA
Interfaz contactos 12 V	5 mA*
Interfaz contactos 2 mod. DIN	6 mA
Interfaz contactos art. 3480	4 mA
Actuador relé	12 mA
Interfaz canal auxiliar	4 mA
Receptor radio	16 mA
Sirena interna	8 mA
Sirena externa art. 4072A	5 mA
Interfaz art. F422	2 mA

NOTA: * debe añadirse el consumo del sensor conectado

NUMERO MÁXIMO DE DISPOSITIVOS INSTALADOS

Cada instalación puede estar constituido por un número mínimo y máximo de dispositivos como se indica en la siguiente tabla.

E47ADCN -

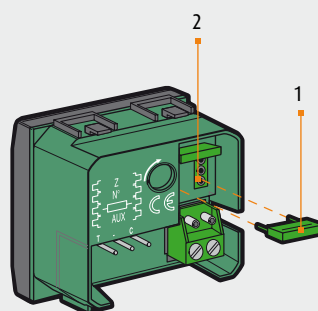
Artículo	Nº mínimo	Nº máximo
Alimentador	1	1
Batería 12V - 7, 12, 24 Ah	1	2
Central	1	1
Telecomando: con central art. 3500N/GSM	0	30
Receptor radio	0	11 - uno por cada área
Transponder	0	30
Sirena externa	0	2
Sirena interna	0	3
Activador, parcializador áreas 1÷4 y expansor áreas 5÷8, lector transponder y parcializador transponder	0	9 (en total)
Detectores (infrarrojos + interfaz contactos)	1	9 por cada área 0÷4 (45) (72 total)
Auxiliares (interfaz canal auxiliar + relé actuador)	0	9
Desactivador de llave	0	1

* El número máximo de sirenas interiores disminuye en una unidad por cada sirena externa instalada en el sistema

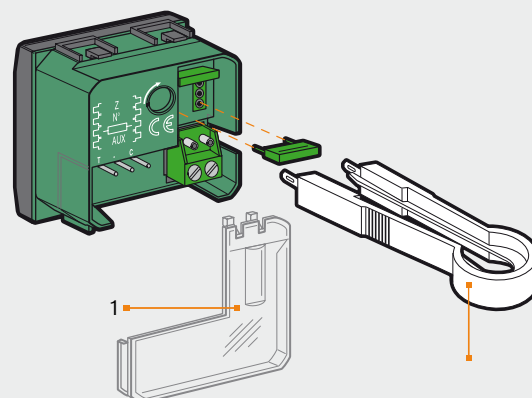
CONFIGURACIÓN

Características

ZobligatorioNInsección / extracción configuradores



Alojamientos para la configuración de los dispositivos

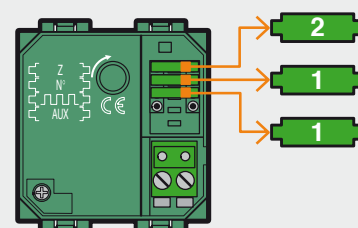


Insertión/extracción de los configuradores

Ejemplo de configuración detector IR.

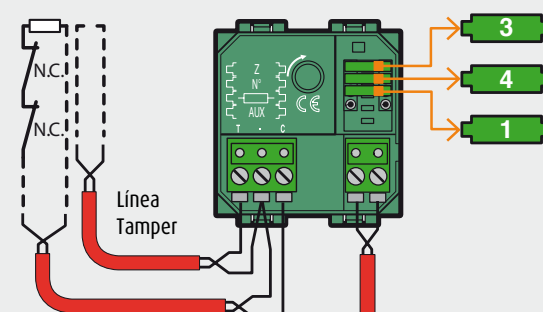
Primer sensor perteneciente al área o zona 2 con función conta-impulsos habilitado.

Posición configurador	Valor
Z	2
Nº	1
	1
AUX	ninguno



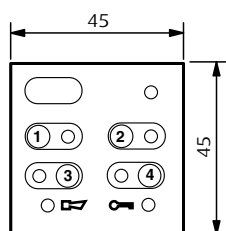
EJEMPLO

Posición configurador	Valor
Z	3
Nº	4
	1
AUX	ninguno

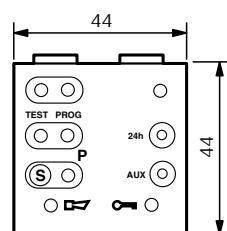


DIMENSIONES

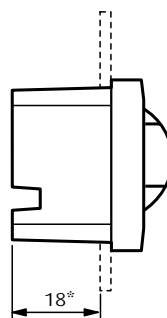
DISPOSITIVOS MODULARES AXOLUTE, LIVING Y LIGHT



2 módulos AXOLUTE

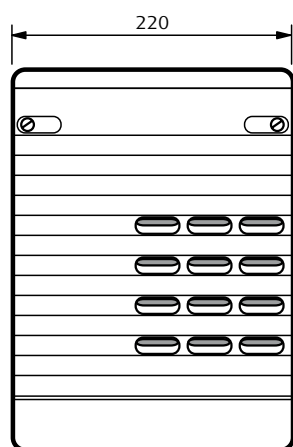


2 módulos Living / Light

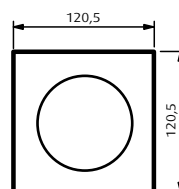
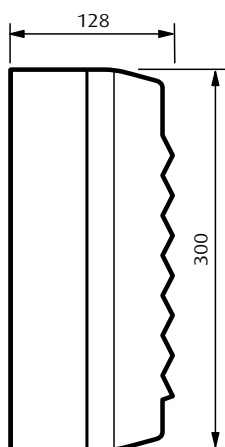


* Medidas del dispositivo montadas en el soporte

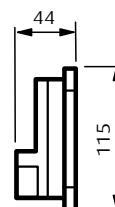
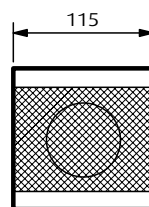
SIRENAS



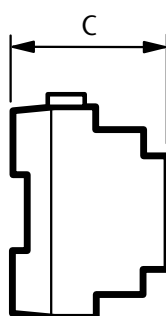
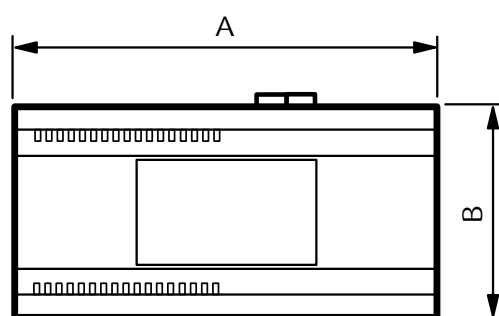
4072A



HC - HS4070



DISPOSITIVOS MÓDULO DIN



Artículo	Dimensiones (mm)			Nº módulos DIN
	A	B	C	
E47ADCN	143	90	60	8
E48	179	90	60	10
E48A1	75	90	60	4
E48A2	75	90	60	4
F428	36	105	60	2

MY HOME DIFUSIÓN SONORA

Multicanalidad: música simultánea



Altavoz de empotrar
AXOLUTE



Matriz
multicanal



Sintonizador radio FM
con conexión para
antena externa



ÍNDICE



86 Características generales

Catálogo

101 Mezcladores audio/vídeo, fuentes sonoras

102 Amplificadores y dispositivos de comando

103 Comandos multifunción y comandos radio

104 Interfaces radio y comandos IR

105 Altavoces

112 Configuración

117 Dimensiones

El placer de escuchar su música favorita donde quiera

La Difusión sonora estéreo permite **elegir y controlar el sonido difundiéndolo simultáneamente en varios ambientes con elevada calidad sonora.**

Dos soluciones para la máxima flexibilidad de elección. Gracias a los dos mezcladores audio/vídeo es posible elegir entre instalaciones

monocanal o multicanal.

La Difusión sonora esta compuesta por **amplificadores y altopavoces** perfectamente integrados en la instalación eléctrica que permiten escuchar ya sea de una **instalación HI-FI**, o de la **radio FM integrada.**



MULTICANAL: MÁS CANALES DE MÚSICA SIMULTÁNEAMENTE

Total libertad de escuchar y controlar gracias al multicanal que permite en cada ambiente disponer simultáneamente música diferente: en la habitación los niños escuchan la música de la radio, mientras que los padres en su habitación escuchan un CD procedente del estéreo situado en el salón.



Altavoz de superficie

Altavoz de empotrar



Su música favorita allí donde desee

Gracias a su completa gama y a sus múltiples funciones, es la solución ideal para aplicaciones que van del sector residencial o al institucional. Las prestaciones, la posibilidad de ampliación de la instalación y la calidad del sonido permiten,

de hecho, su empleo tanto en la clásica vivienda como en ambientes del sector terciario, como por ejemplo consultorios médicos o dentales, tiendas, bares, restaurantes y supermercados.

PLENO CONTROL EN CUALQUIER LUGAR

Desde todos los ambientes es posible controlar las fuentes sonoras, por ejemplo cambiando las estaciones radio, o bien modificando el volumen, a través de aparatos de comando empotrados y comandos a distancia vía radio.



TOUCH SCREEN



Interfaz MULTIMEDIA



Comando empotrado

Una gama completa para todas las exigencias

Altavoces de empotrar, de superficie, para falso techo y exteriores con potencia hasta 140 W para satisfacer todas las exigencias, resuelven cualquier necesidad de instalación tanto en el sector residencial como en el institucional. En cada ambiente es posible escuchar simultáneamente y desde cualquier punto de comando se puede encender o apagar el equipo de música, cambiar

el tema del CD o seleccionar la emisora de radio preferida.

La Difusión sonora puede ser controlada mediante TOUCH SCREEN o bien a través de comandos empotrados o de superficie vía radio integrados perfectamente con las series de mecanismos AXOLUTE, LIVING, LIGHT; y con mando a distancia radio o IR.

■ FUENTES SONORAS

- Radio FM estéreo guía DIN35 con conector para antena externa
- Control para equipo estéreo
- Entrada RCA



Sintonizador radio FM



Control equipo estéreo



Entrada RCA

■ DISPOSITIVOS DE COMANDO Y AMPLIFICADORES

- TOUCH SCREEN
- Comandos empotrados
- Comandos especiales, comandos giratorios y SOFT TOUCH
- Vídeo TOUCH SCREEN
- Amplificadores empotrados y guía DIN



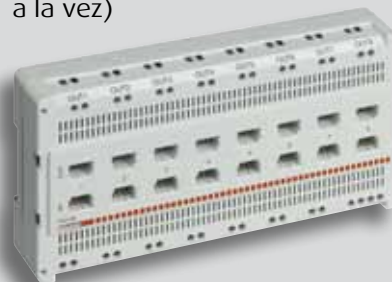
TOUCH SCREEN



Comando empotrado

■ MEZCLADORES AUDIO/VÍDEO

- La matriz (para instalaciones multicanal para música simultánea)
- El nodo audio/vídeo (para instalaciones monocanales con fuentes sonoras que se escuchan a la vez)



Matriz multicanal

■ ALTAVOCES

- Altavoces estéticos y elegantes
- Diversas potencias
- Variadas soluciones instalativas



■ ALTAVOZ DE SUPERFICIE



Interfaz
MULTIMEDIAL

■ ALTAVOZ DE EMPOTRAR



Nodo audio/video

En el residencial En el institucional



■ EN EL RESIDENCIAL

- Sistema de difusión multicanal
- Amplia gama de altavoces
- Estética elegante y refinada

EN CADA AMBIENTE
SE PUEDE ESCUCHAR
LA MÚSICA DESEADA



Altavoz estéticamente elegante



Amplificador empotrado

■ EN EL INSTITUCIONAL

- Hasta 160 altavoces
- Posibilidad de utilizar el altavoz como sistema de intercomunicación
- Posibilidad de realizar instalaciones monofónicas
- Gestión mediante PC



Altavoz de techo



Amplificadores guía DIN



Funciones integradas

Integrando el sistema audio/vídeo 2 hilos con la Difusión Sonora se pueden efectuar llamadas de la unidad interior y difundir la llamada en los altavoces para efectuar la búsqueda de personas.

DOS EJEMPLOS DE APLICACIÓN

1. Es por la mañana. Pulsando un sólo botón se levantan las persianas y se enciende la radio o el equipo de música, difundiendo de fondo la música deseada.
2. Para oír las llamadas desde el videocitófono, la música baja de volumen automáticamente. Además, desde la unidad interior de videocitófono es posible enviar mensajes de voz a través de los altavoces.

2

DOS HILOS DE SIMPLICIDAD

La instalación del sistema es simple y flexible como todas las soluciones MY HOME, aunque esta oferta también puede ser ampliada y modificada en períodos sucesivos de manera fácil. La Difusión Sonora utiliza el mismo alimentador y el mismo cable que los videocitófono 2 hilos.



Una solución completa

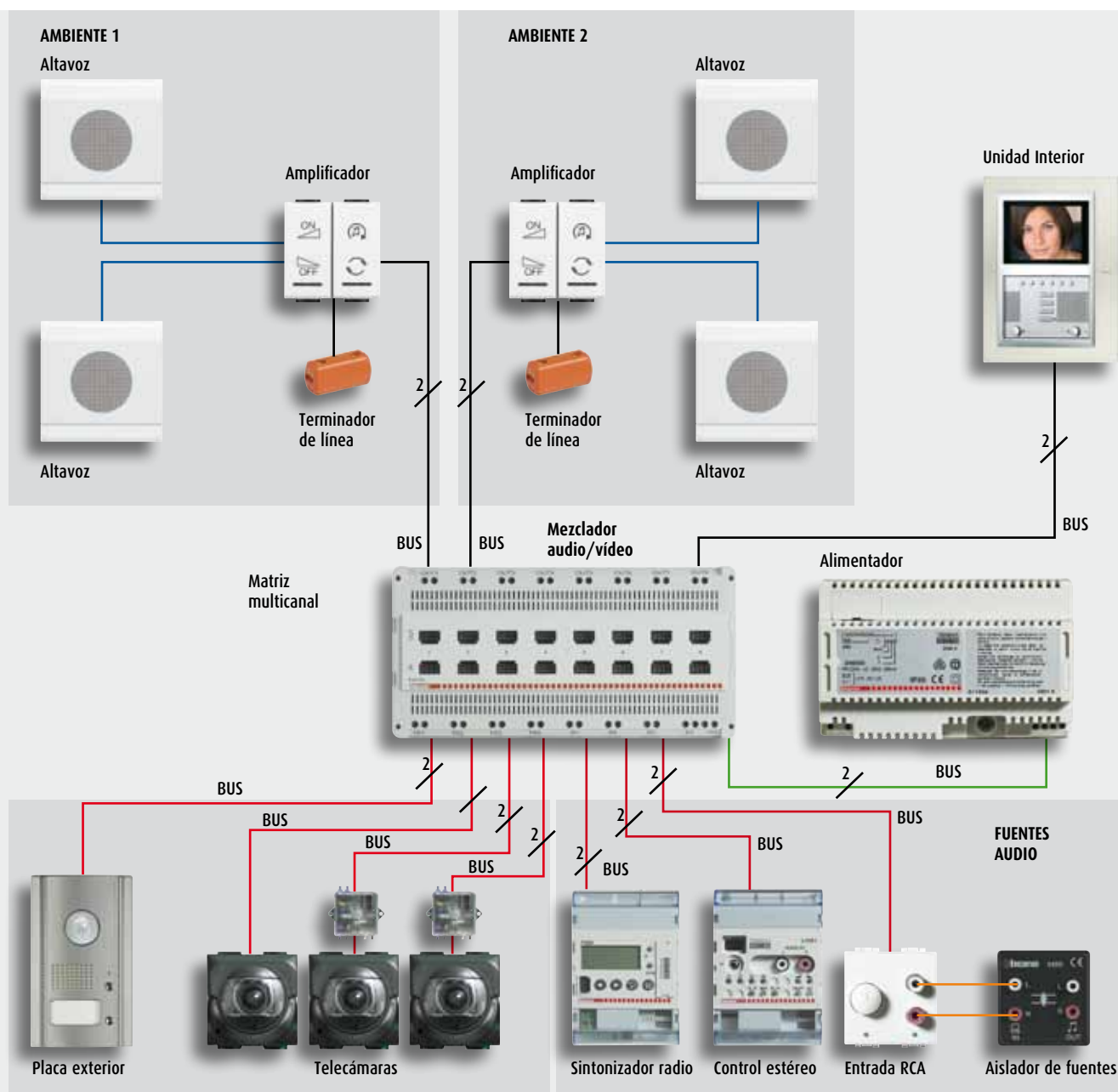
Los dispositivos para la realización de la instalación de Difusión Sonora se pueden subdividir en las siguientes familias:

- MATRIZ MULTICANAL
- FUENTES AUDIO
- DISPOSITIVOS DE COMANDO
- AMPLIFICADORES
- ALTAVOCES

Integrando la instalación de difusión sonora con el sistema videocitófono 2 hilos es posible realizar llamadas de intercomunicantes utilizando los citófonos y utilizando los altavoces para difundir la llamada hacia los colaboradores.

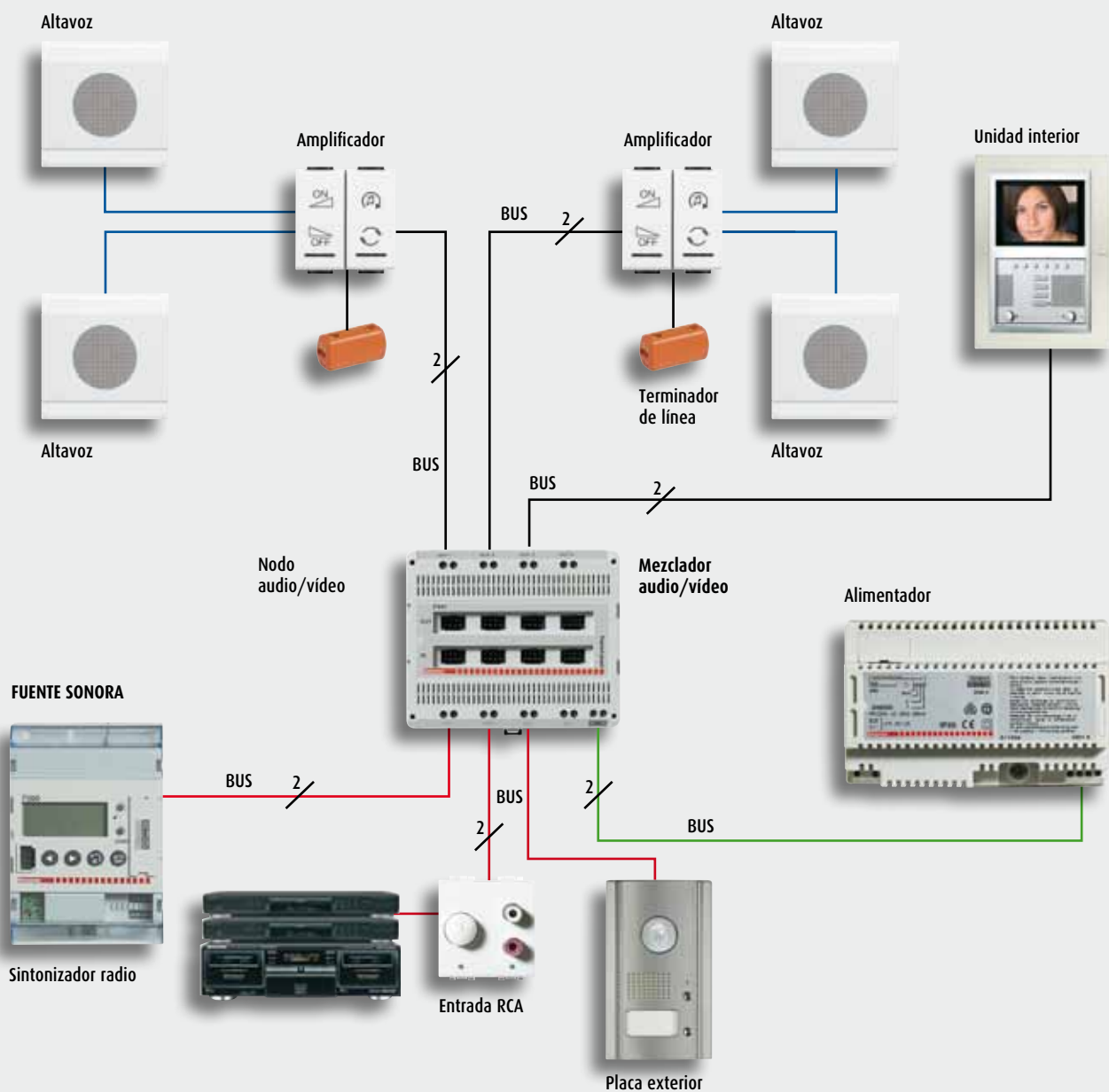
■ INSTALACION ESTÉREO MULTICANAL

La nueva matriz es la solución ideal para quien quiere tener al mismo tiempo diferentes fuentes sonoras activas en los diferentes ambientes, garantizando la plena libertad de escucha y control.



■ INSTALACIÓN ESTÉREO MONOCANAL

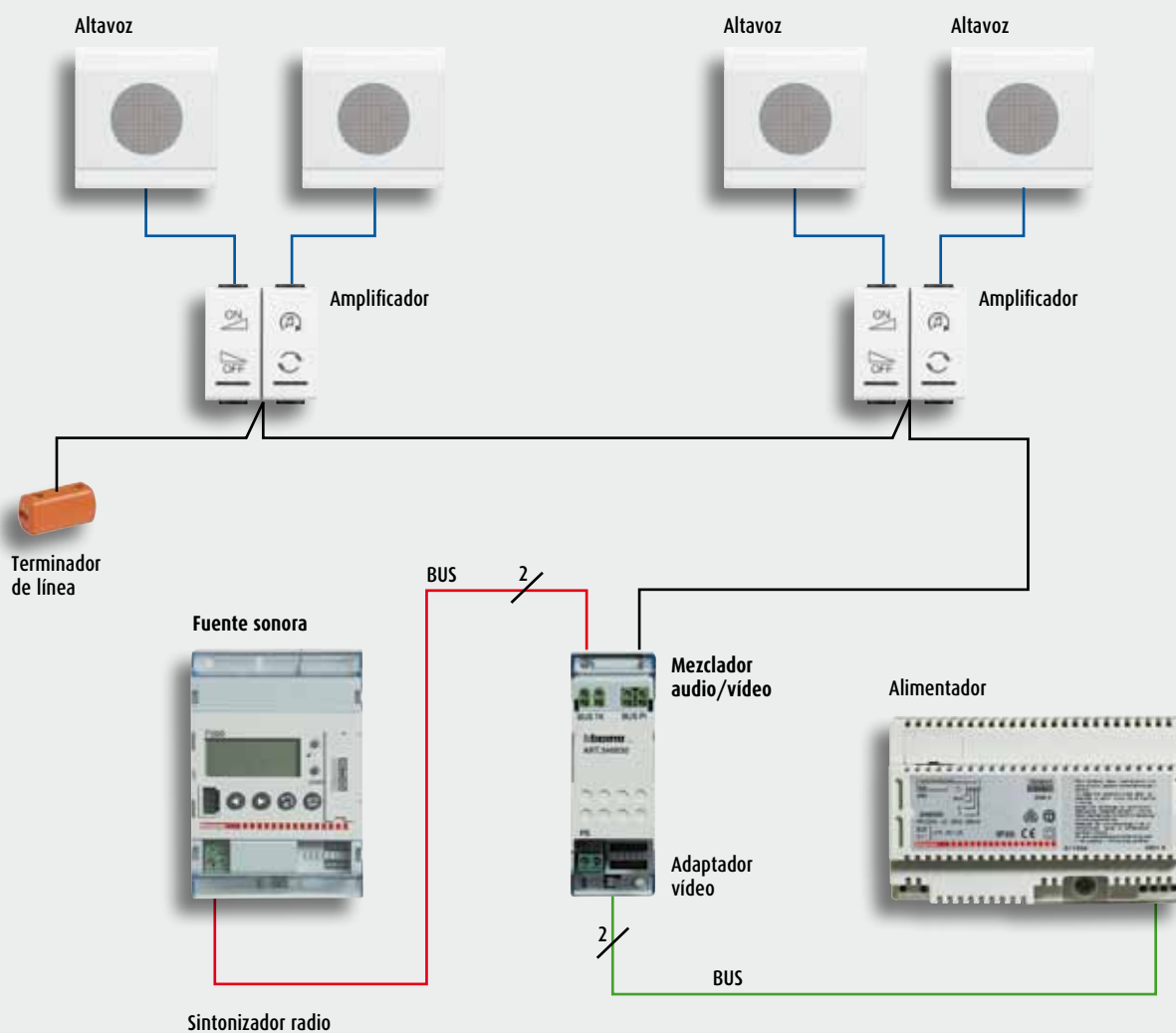
El nodo audio/vídeo es un dispositivo que permite mezclar las fuentes de audio en las 4 salidas y adaptándose ya sea para un ambiente residencial o institucional.



Una solución completa

■ INSTALACIÓN ESTÉREO CON ADAPTADOR VÍDEO

Utilizando el adaptador vídeo art. 346830 se puede realizar una instalación base de Difusión sonora. Esta solución permite tener una sola fuente sonora en la instalación y en la salida conectar 2 amplificadores de empotrar o guía DIN.



Los componentes de la Difusión Sonora

MATRIZ MULTICANAL

Estos dispositivos permiten difundir el sonido de las fuentes sonoras hacia los amplificadores colocados en los diversos ambientes.

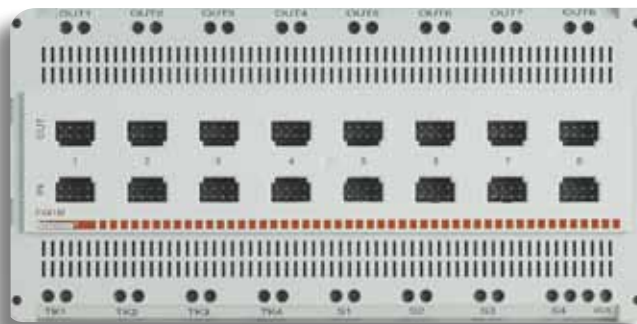
■ MATRIZ MULTICANAL (ART. F441M)

La matriz multicanal es un nuevo dispositivo que permite distribuir simultáneamente las fuentes sonoras conectadas hacia cada una de las salidas, en efecto, en cada salida de la matriz es posible tener una señal sonora diferente. La matriz está constituida por 8 entradas donde es posible conectar:

- En las primeras 4 entradas placas exteriores 2 hilos y telecámaras
- En las 4 entradas siguientes fuentes sonoras estéreo

■ NODO AUDIO/VÍDEO (ART. F441)

El nodo audio/vídeo desarrolla la función de mezcladora de señales estéreo procedentes de más fuentes sonoras (HiFi de casa, sintonizador radio...), hacia los amplificadores situado dentro de la vivienda. La instalación de Difusión Sonora realizada con el nodo audio/vídeo permite el funcionamiento de una sola fuente sonora a la vez. Este aparato está constituido por 4 entradas donde es posible conectar ya sea fuente sonora estéreo sea placas exteriores 2 hilos y telecámaras.



Matriz multicanal



Nodo audio/vídeo

Los componentes de la Difusión Sonora

FUENTES SONORAS

Las fuentes sonoras son dispositivos que generan una señal audio estéreo. BTicino propone un sintonizador radio FM modular y las interfaces para la conexión de fuentes sonoras externas (ej. instalación HI-FI, iPad o iPods con *dock-station*).

■ SINTONIZADOR RADIO FM (ART. F500N)

El nuevo sintonizador art. F500N tiene las mismas funciones que el sintonizador radio art. F500COAX, con una entrada coaxial aislada para la instalación de una antena externa que puede ser posicionada en puntos donde la recepción es óptima.



Sintonizador radio COAX

■ CONTROL ESTÉREO (ART. L4651N)

Permite gestionar una fuente estéreo externa con mando a distancia infrarrojo. Este dispositivo memoriza los comandos enviados desde el mando a distancia de la fuente, ejecutándolos desde los amplificadores en formato mecanismo o desde los comandos.



Control estéreo

■ ENTRADA RCA (ART. HC/HS4560 Y ART. L/N/4560)

Este dispositivo es un interfaz que permite la conexión de una fuente estéreo externa (lector CD, DVD...) a la Difusión sonora.



Entrada RCA

■ AISLADOR DE FUENTES (ART. 3495)

Dispositivo que colocado entre la fuente sonora externa (equipo HI-FI, lector CD, salida PC) y el control estéreo o la entrada RCA, permite conectar a la instalación de la Difusión Sonora aparatos de clase I manteniendo la calidad sonora estéreo sobre toda la instalación de Difusión Sonora. El dispositivo tiene que ser utilizado cuando están instaladas más fuentes de clase II (de la segunda fuente hacia adelante).



Optoacoplador de fuentes

DISPOSITIVOS DE COMANDO

Estos dispositivos permiten gestionar los amplificadores de los diferentes ambientes

■ COMANDO ESPECIAL (ART. H4651M2 Y ART. L4651M2)

Configurados adecuadamente permiten el funcionamiento de un amplificador, de varios o de todos simultáneamente.



Comando especial

■ TOUCH SCREEN (ART. H4684 ART. L4684)

Un simple toque sobre la pantalla permite gestionar todas las funciones del sistema MY HOME, comprendidas las aplicaciones de la Difusión Sonora como el multicanal, sólo con TOUCH SCREEN art. H4684 y art. L4684.



TOUCH SCREEN

■ COMANDO DE GESTIÓN (ART. HC/HS4563 Y ART. L/N4563)

El comando giratorio es un aparato compuesto por un interruptor central para poder efectuar comandos de "ON" y "OFF" y cambiar la pista del CD o estación radio (entre las memorizadas). Gracias al mando ergonómico central es posible regular el volumen de los Altavoces.

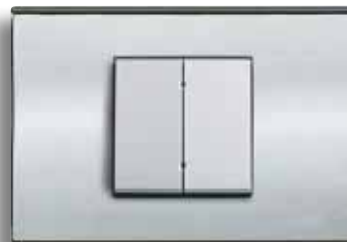


Comando giratorio

Los componentes de la Difusión Sonora

■ COMANDO RADIO

Gracias a estos dispositivos es posible ampliar una instalación cableada sin efectuar complicadas obras. Estos comandos pueden ser fijados a la pared mediante cinta doblefaz y completados con las placas de acabado, o bien es posible usar el mando a distancia radio. Estos aparatos repiten las mismas funciones de un comando especial.



Comando radio

■ MHVISUAL (ART. MHVISUAL)

Este programa instalado en el PC permite comandar y controlar los diversos aparatos colocados en los diversos ambientes disfrutando de una interfaz gráfica intuitiva y personalizable.



Interfaz MULTIMEDIA

■ WEB SERVER

El WEB SERVER es un dispositivo para controlar y supervisar la instalación de forma remota mediante una conexión ADSL con conexión IP fija. El sistema es seguro y permite también el control de un punto cualquiera fuera del entorno residencial. Utilizando este dispositivo permite gestionar: la automatización, la iluminación, la alarma, la difusión sonora 2 hilos, la termorregulación, el videocitófono 2 hilos, el sistema de Vídeo control y la gestión de la energía. El WEB SERVER art. F453AV gestiona las instalaciones multicanal, ya sea instaladas con nodo audio/vídeo o con la matriz multicanal.



WEB SERVER

AMPLIFICADORES

Dispositivos que amplifican la señal audio, procedente del BUS, sobre los altavoces en la instalación.

■ AMPLIFICADOR ESTÉREO (ART. H4562 Y ART. L4562)

Permite el encendido / apagado de los altavoces, gestión del volumen, posibilidad de cambiar las fuentes disponibles y de cambiar la pista del CD o elegir la estación radio preferida entre las memorizadas.



Amplificador empotrado

■ AMPLIFICADOR ESTÉREO DIN (ART. F502)

Alimentado directamente a 120 - 240 VAC, permite instalaciones extensas (hasta 160 altavoces). Apto en entornos institucionales como oficinas, restaurantes, supermercados, etc.



Amplificador DIN

■ AMPLIFICADOR DE POTENCIA ESTÉREO (ART. F503)

El nuevo amplificador de potencia cuenta con salida de 60 WRMS y funciones evolucionadas como ecualizador gráfico y sonido envolvente simulado. En un sistema se pueden instalar hasta 40 amplificadores para cubrir áreas de hasta 2500 m².



Amplificador de potencia estéreo

Los componentes de la Difusión Sonora

■ ALTAVOZ DE SUPERFICIE (ART. L4567)

Caja con espesor de 37 mm, con potencia de 40 W e impedancia 8 Ω .



Altavoz de superficie

■ ALTAVOCES DE TECHO (ART. L4566)

Altavoz de 100 W con impedancia de 8 Ω , para instalaciones en ambientes de grandes dimensiones.



Altavoz de techo

ALTAVOCES

El sistema de Difusión sonora puede ser utilizado con todos los altavoces de 8 Ω y 16 Ω disponibles en el mercado. Las soluciones de altavoces Bticino son:

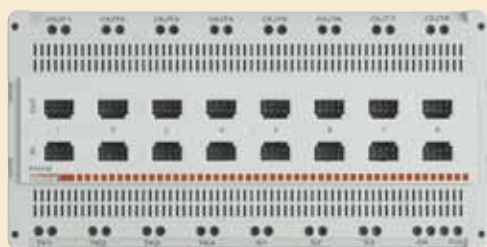
■ ALTAVOZ EMPOTRADO (ART. H4570)

Altavoz empotrado, para instalar en caja MULTIBOX art. 16104, acabado AXOLUTE de 100 W e impedancia 8 Ω . Preve el alojamiento de un amplificador DIN art. F502.



Altavoz empotrado
serie AXOLUTE

Mezcladores audio/vídeo, fuentes sonoras



F441M



F441



346830



F500N



L4561N



HS4560



HC4560



L4560



N4560



3495

MEZCLADORES AUDIO/VÍDEO

Artículo	Descripción
F441M	matriz multicanal con funciones de permutación, mezclador y derivaciones para la distribución tanto de la señal de fuentes sonoras estéreo como para las señales audio/vídeo del sistema 2 hilos videoportero - 8 entradas, las 4 primeras (TK1, TK2, TK3 TK4) se usan para la instalación 2 hilos videocitéfono, las 4 siguientes (S1, S2, S3 y S4) para fuentes sonoras estéreo y 8 salidas-10 módulos DIN- incluye compensador de profundidad para guía DIN
F441	nodo Audio/Vídeo para mezclar las fuentes audio, (max 4 fuentes), y 4 salidas - 6 módulos DIN - incluye el compensador de profundidad para guía DIN
346830	adaptador vídeo para instalación base Difusión sonora - una sola fuente sonora - 2 módulos DIN

FUENTES SONORAS

Artículo	Descripción
F500N	sintonizador radio RDS estéreo con cable coaxial de antena con conector tipo MCX-F para la conexión de una antena externa -4 módulos DIN- incluye el compensador de profundidad para guía DIN
L4561N	dispositivo para el control de fuente estéreo con mando a distancia infrarrojo - posibilidad de gestión de la fuente mediante los amplificadores formato mecanismo o los comandos especiales - 4 módulos DIN - incluye cable RCA/RCA y cable con jack para la conexión del transmisor IR
HC4560	entrada RCA de empotrar - 2 módulos AXOLUTE para el control de una fuente estéreo
HS4560	entrada RCA de empotrar - 2 módulos LIVING para el control de una fuente estéreo
N4560	entrada RCA de empotrar - 2 módulos LIGHT para el control de una fuente estéreo
3495	aislador de fuentes sonoras de clase I - dos parejas de bornes RCA hembra a la que se conectan en IN la fuente sonora (equipo HI-FI, lector CD, salida audio de PC) y en los bornes OUT a la RCA o el control estéreo. Se ha de usar también cuando está presente más de una fuente sonora de clase II. El aislador en este caso se utiliza para la segunda fuente de clase II en adelante.

Amplificadores y dispositivos de comando



F502



F503



H4562



L4562



H4651M2



L4651M2



HC4563



HS4563



L4563



N4563

AMPLIFICADORES

Artículo	Descripción
F502	amplificador estéreo 4 módulos DIN - borne para la conexión al bus SCS y altavoces estéreo-alimentación 100÷240 VAC
F503	Amplificador de potencia DIN 60 W RMS. Estéreo con ecualizador gráfico y 10 programas predefinidos, ingreso auxiliar, sonido envolvente virtual. Tensión de entrada 120-240 VAC
H4562	amplificador de empotrar - 2 módulos - a completar con teclas serie AXOLUTE - conexión al bus SCS y altavoces estéreo - funciones de: encendido/apagado, control volumen, función ciclo de la fuente y cambio estación radio o pista de CD.
L4562	amplificador de empotrar como el anterior - 2 módulos - a completar con teclas series LIVING, LIGHT

COMANDOS

Artículo	Descripción
H4651M2	comando especial para la gestión de los amplificadores a completar con las teclas de la serie AXOLUTE para la gestión del encendido/apagado, control del volumen, cambio fuente y cambio estaciones radios programadas - 2 módulos.
L4651M2	como anterior - 2 módulos - a completar con teclas series LIVING, y LIGHT

COMANDO GIRATORIO

Artículo	Descripción
HC4563	dispositivo de empotrar AXOLUTE claro con mando giratorio para la gestión del encendido/apagado, control volumen y cambio emisoras radio programadas o pista CD - 2 módulos
HS4563	dispositivo como anterior AXOLUTE oscuro
L4563	dispositivo como anterior LIVING
N4563	dispositivo como anterior LIGHT

Comandos multifunción y comandos radio



3465



H4684
L4684

COMANDOS MULTIFUNCIÓN

Artículo	Descripción
3465	Dispositivo para controlar las funciones del sistema MY HOME mediante menú interactivo visualizable en TV, permite control de Iluminación, Automatismos, Escenarios, Sistema de seguridad, visualización cámaras en el TV. La interfaz permite generar escenarios de control involucrando el encendido y posicionamiento de sistemas de audio o vídeo. Control vía radio
H4684	TOUCH SCREEN color serie AXOLUTE
L4684	TOUCH SCREEN color serie LIVING y LIGHT



HC4654



HS4654

RECEPTORES INFRARROJOS ACTIVOS

Artículo	Descripción
HC4654	receptor para el control remoto con el mando a distancia 3529 - 16 actuaciones o escenarios memorizados en el módulo escenarios F420
HS4654	como anterior - serie AXOLUTE acabado oscuro
L4654N	como anterior - serie LIVING y LIGHT
N4654N	



L4654N



N4654N



3529

MANDOS A DISTANCIA

Artículo	Descripción
3529	telecomando IR a 16 canales - alimentado con dos baterías tipo AA de 1,5 V



3540

TRANSPONDER

Artículo	Descripción
3540	Llavero de reconocimiento - cuando se acerca al lector transponder se activa permitiendo el envío sobre el BUS de la señal - no necesita pilas para la alimentación - codificable de modo automático mediante el lector transponder



3496

ADAPTADOR 2 HILOS IP

Artículo	Descripción
3496	Accesorio para conectar a la TOUCH SCREEN art. L4684 o art. H4684, permite la reproducción a través del sistema de Difusión Sonora 2 hilos de archivos audio remotos presente en un servidor (ejemplo: un PC conectado a la red local) o contenidos audio IP (ej. radio streaming), usando la conexión RJ45 de la cual está dotada la TOUCH SCREEN y conectando a la red local.

NOTA: artículos pertenecientes al capítulo Alarma con funciones de Automatización

Interfaz radio comandos IR



HS4575



HC4575



L4575N

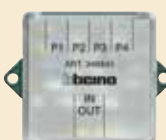


N4575N

INTERFAZ RADIO RECEPTOR

Artículo	Descripción
HC4575	interfaz serie AXOLUTE para mando a distancia art. 3527 - 2 módulos - acabado claro
HS4575	interfaz como anterior - acabado oscuro
L4575N	interfaz como anterior serie LIVING
N4575N	interfaz como anterior serie LIGHT

Dispositivos de expansión



346841



346851



346850

DISPOSITIVOS DE EXPANSIÓN

	Descripción
346841	derivador de planta a utilizar con el nodo audio/video art.F441 y a los amplificadores de guía DIN art. F502 para la ocupación completa de una salida del nodo audio/video.
346851	módulo expansión para la realización de instalaciones extendidas con un máximo de 160 altavoces instalados - 4 módulos DIN.
346850	interfaz de vivienda para la conexión al montante comunitario de una instalación de videocitéfono 2 hilos, integrando independientemente las aplicaciones MY HOME (Difusión sonora, automatización etc.) - 4 módulos DIN.

Altavoces y conectores



L4566



L4567



H4570

ALTAVOCES DE FALSO TECHO Y DE SUPERFICIE

Artículo	Descripción
L4566	Altavoz 8 Ω de falso techo L=240 mm - potencia 100 W de dos vías - color blanco
L4567	Altavoz 8 Ω de superficie estrecho P= 35 mm - potencia 40 W a 2 vías - color blanco
H4570	Parlante para montaje en pared. Potencia de 100 W e impedancia de 8 Ω



HC4294



HS4294



L4294



N4294

TOMA HOME TEATHER

Artículo	Descripción
HC4294	toma HOME TEATHER serie AXOLUTE acabado claro
HS4294	como anterior - serie AXOLUTE acabado oscuro
L4294	como anterior - serie LIVING
N4294	como anterior - serie LIGHT



336983



336982

CONECTORES PARA CONECTAR EL CABLE BUS AL CONTROL ESTÉREO

Artículo	Descripción
336983	como anterior - serie LIVING
336982	como anterior - serie LIGHT

Teclas y configuradores



HC4911AF



HC4911AI



HC4911BE



HC4911BF



HS4911AF



HS4911AI



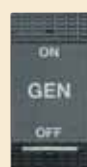
HS4911BE



HS4911BF



L4911BF


 L4911AF
N4911AFM

 L4911AI
N4911AIM

 L4911BE
N4915BEM


3501/0



3501/1



3501/2



3501/3



3501/4



3501/5



3501/6



3501/7



3501/8



3501/9



3501/AMB



3501/AUX



3501/ON



3501/OFF



3501/OI



3501/PUL



3501/SLA



3501/CEN



3501/T



3501/TM



3501/GEN



3501/GR

TECLAS CON SERIGRAFÍA - 2 FUNCIONES - 1 MÓDULO

Teclas con serigrafía para aplicar en los amplificadores de empotrar o en los comandos especiales

Artículo	Descripción	
AXOLUTE CLARA	AXOLUTE OSCURA	
HC4911AF	HS4911AF	ON-OFF-GEN
HC4911AI	HS4911AI	ON-OFF-regulación
HC4911BE	HS4911BE	Símbolo música
HC4911BF	HS4911BF	Funciones difusión sonora

Artículo	Descripción	
LIVING	LIGHT	
L4911AF	N4911AFM	ON-OFF-GEN
L4911AI	N4911AIM	ON-OFF-regulación
L4911BE	N4915BEM	Símbolo música
L4911BF	N4911BFM	Funciones difusión sonora

CONFIGURADORES - EMBALAJE DE 10 PIEZAS

Artículo	Descripción
3501/0	configurador 0
3501/1	configurador 1
3501/2	configurador 2
3501/3	configurador 3
3501/4	configurador 4
3501/5	configurador 5
3501/6	configurador 6
3501/7	configurador 7
3501/8	configurador 8
3501/9	configurador 9
3501/GEN	configurador GEN
3501/GR	configurador GR
3501/AMB	configurador AMB
3501/AUX	configurador AUX
3501/ON	configurador ON
3501/OFF	configurador OFF
3501/OI	configurador OI
3501/PUL	configurador PUL
3501/SLA	configurador SLA
3501/CEN	configurador CEN
3501/T	configurador ↑↓
3501/TM	configurador ↑↓ M

Accesorios para la instalación



346001



346031



336904



3499



3515



335919
3559



3559

ALIMENTADORES

Artículo	Descripción
346001	Alimentador para instalaciones digitales sistema 2 hilos con máx. 100 unidades interiores. 120 VAC - 8 módulos DIN.
346031	Alimentador compacto para sistemas BUS - SCS. Salida BUS - 600 mA. 120 VAC - 2 módulos DIN.

CABLE BUS

Artículo	Descripción
336904	cable de 2 conductores trenzados - bobina de 200 m

TERMINADOR DE LÍNEA

Artículo	Descripción
3499	terminador de línea - se ha de instalar en el ultimo dispositivo de cada una de las salidas de la matriz o del nodo audio/vídeo.

ACCESORIOS VARIOS

Artículo	Descripción
3515	regleta extraíble de recambio
335919	cable de conexión del TOUCH SCREEN al PC (RS232) para la programación del dispositivo
3559	como anterior - para puerto USB

NORMAS GENERALES DE INSTALACIÓN

Cableado de la Difusión sonora

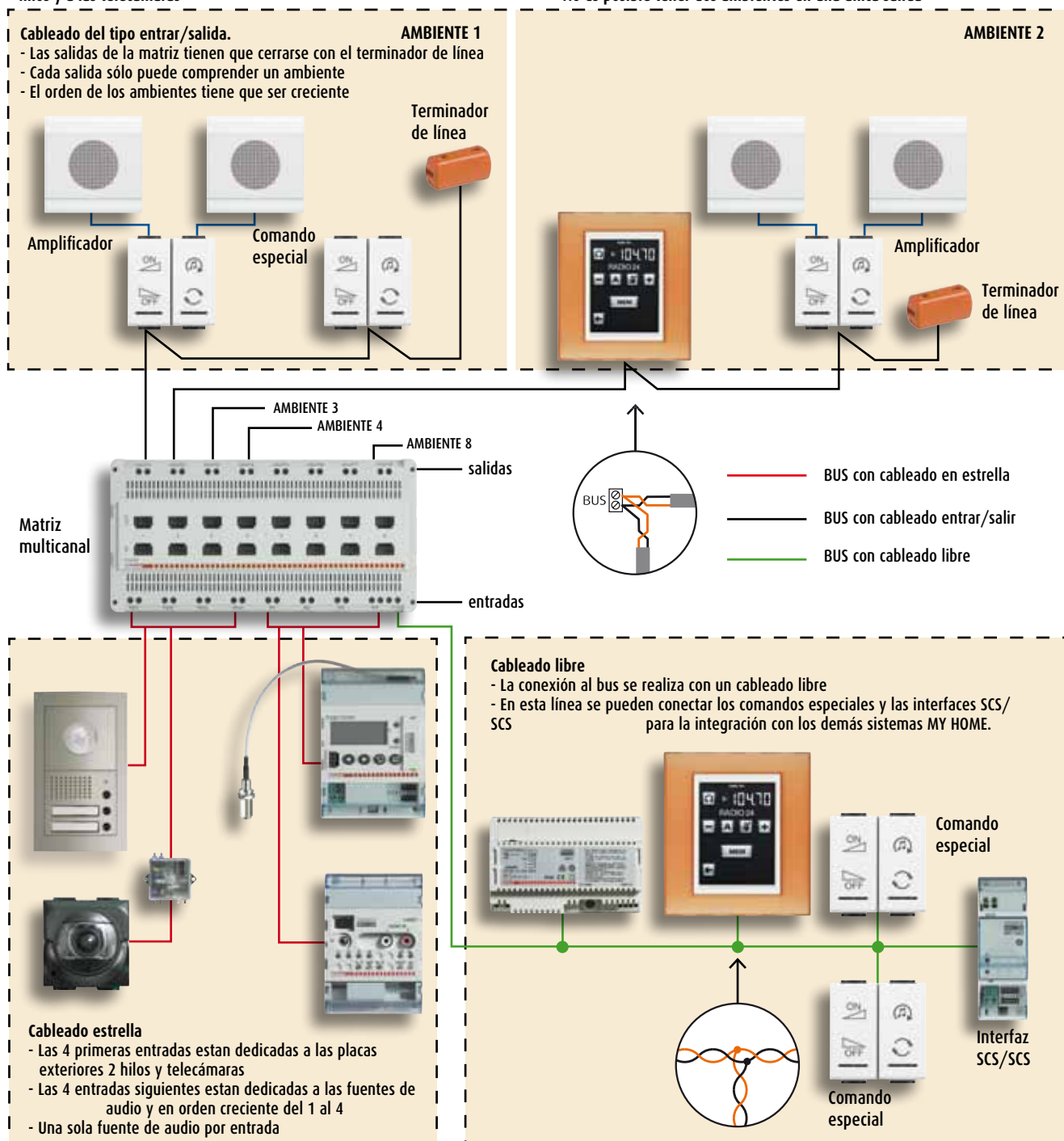
La instalación del "Sistema de Difusión sonora 2 HILOS" está clasificada SELV (Safety Extra Low Voltage) debido a que está alimentada con alimentadores independientes de doble aislamiento no conectados a tierra y con tensión de funcionamiento máxima de 25 VAC (eficaz) o bien 60 VDC no ondulada.

Además, todos los dispositivos Bticino son de doble aislamiento. La correspondencia a la clasificación SELV garantiza el respeto a las normativas de instalación vigente y las Normas generales de instalación de los dispositivos individuales y cables que constituyen la instalación indicada por Bticino.

CABLEADO CON MATRIZ MULTICANAL

El cableado de la matriz multicanal utiliza una topología en estrella donde convergen todas las señales de los aparatos de la Difusión sonora. Para realizar el cableado se han de tener presente:

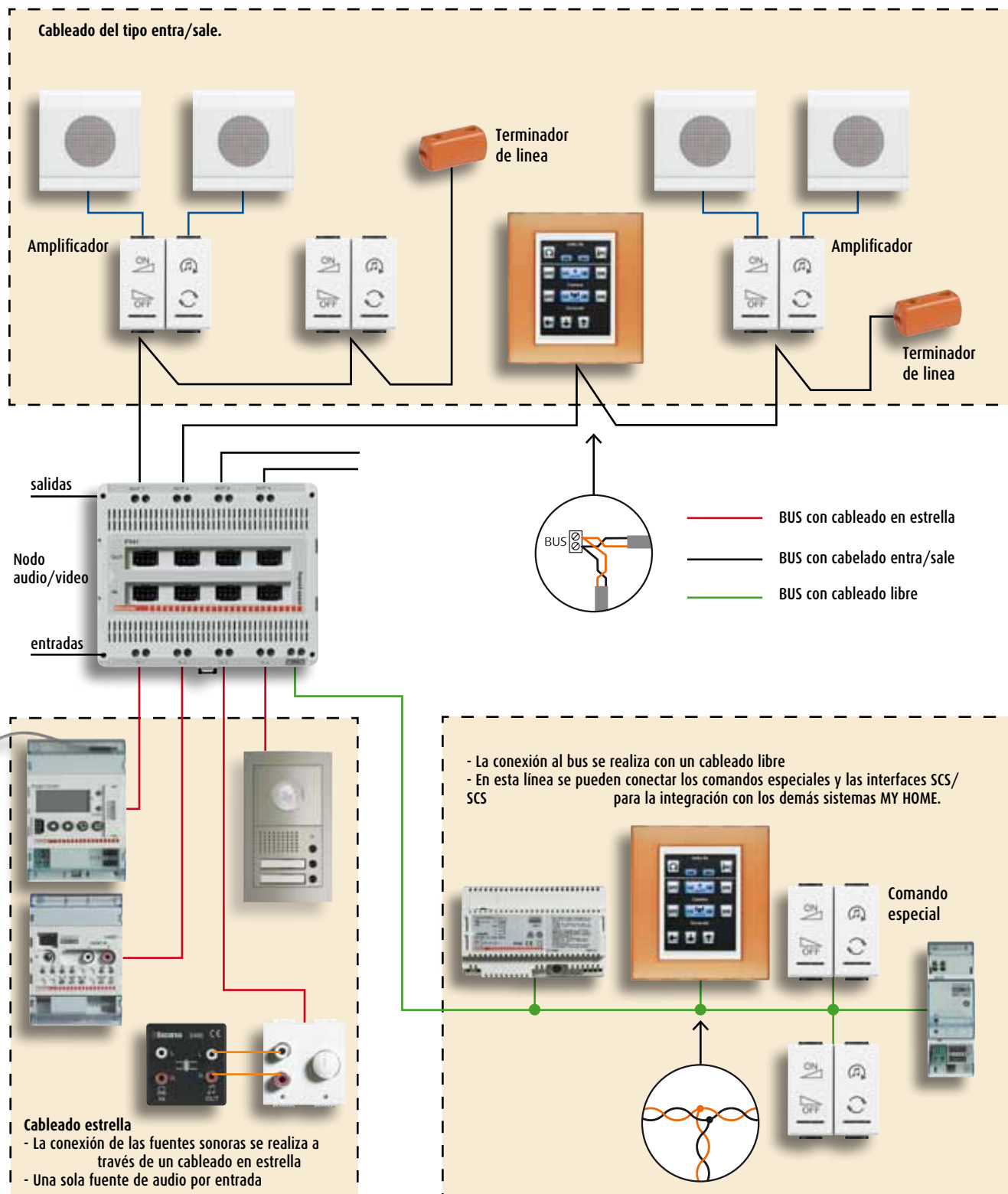
- Las primeras 4 entradas son dedicadas a las placas exteriores del videocitéfono 2 hilos y a las telecámaras



CABLEADO CON NODO AUDIO/VIDEO

Para el cableado de la instalación de Difusión Sonora a través del uso del nodo audio/video hace falta respetar algunas reglas generales de instalación:

el sistema de distribución se realiza a través de un cableado con topología a estrella, dónde convergen las señales



NORMAS GENERALES DE INSTALACIÓN

Cableado de la Difusión sonora

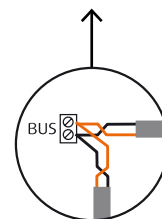
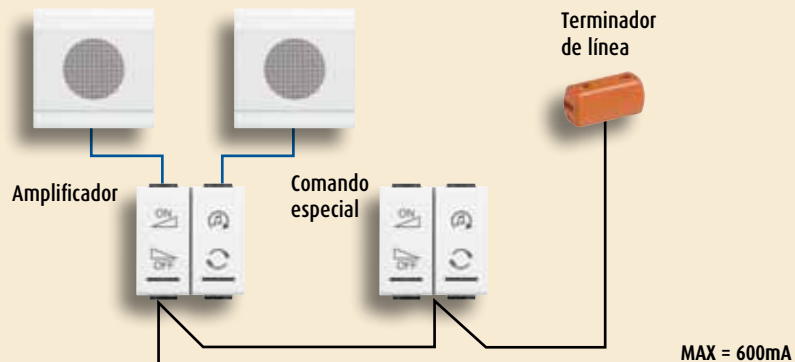
CABLEADO CON ADAPTADOR VÍDEO - SOLO DIFUSIÓN SONORA

Utilizando el adaptador video se pueden realizar una instalación base solamente Difusión sonora con una sola fuente de audio y en salida amplificadores de empotrar o de guía DIN sobre un único montante. El cálculo

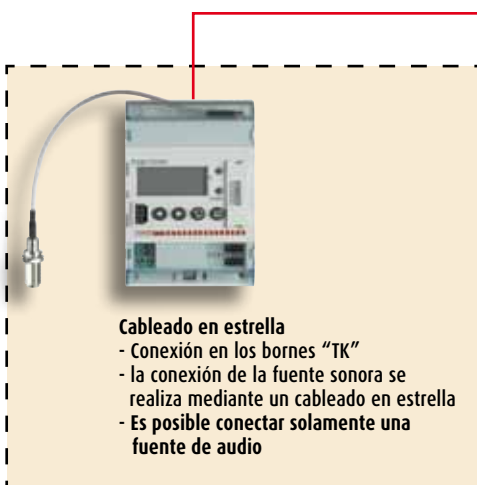
del consumo y los límites queda inalterado según las indicaciones utilizadas por la matriz multicanal y el nodo audio/vídeo. El cableado preve una topología a estrella la fuente sonora y una topología del tipo entra/sale para los amplificadores.

Cableado del tipo entra/sale

- Conexión en la regleta "PI"
- La conexión de la salida del adaptador vídeo hacia los amplificadores se realiza a través de un cableado entra/sale
- La salida tiene que ser cerrada con el terminador de línea
- Respetar la corriente máxima de 600 mA



- BUS con cableado en estrella
- BUS con cableado entra/sale
- BUS con cableado libre



En caso de ser necesaria la instalación de varias telecámaras, o si no bastaran los montantes de salida del nodo audio/video (art. F441) o de la matriz multicanal (art. F441M), es posible realizar expansiones de instalación. Tales expansiones se realizan mediante la conexión en cascada de un nodo audio/video.

Para la conexión en cascada se ha de tener presente:

- No se pueden instalar matrices multicanal en cascada
- Solamente se puede realizar una cascada, obteniendo así la posibilidad de

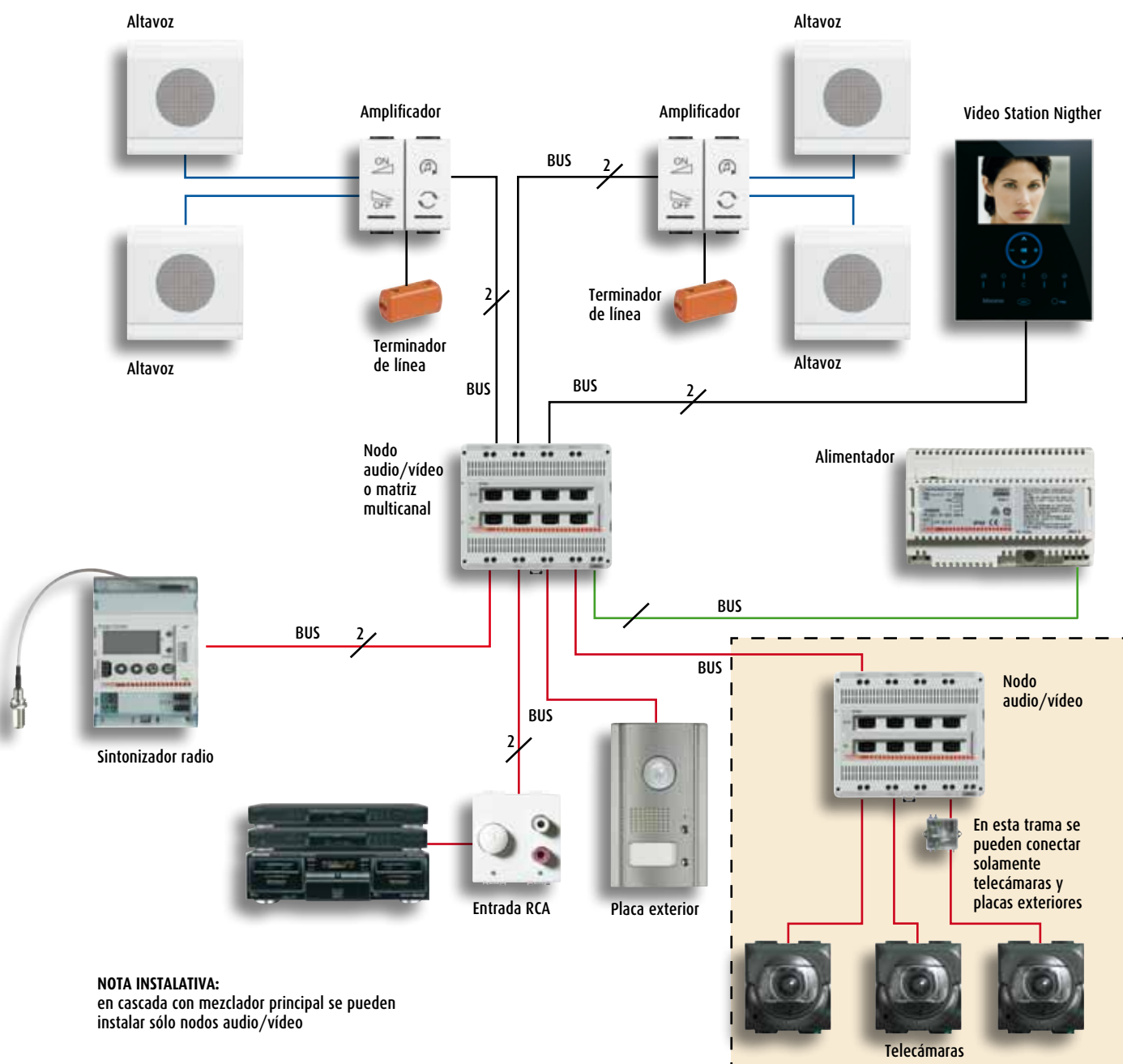
conseguir más entradas o más salidas (no se puede ampliar la instalación con 3 o más nodos en cascada).

- En el nodo audio/video en cascada se pueden conectar placas exteriores 2 hilos y telecámaras en ningún caso fuentes de audio.

ESQUEMA CON NODO AUDIO/VÍDEO O MATRIZ MULTICANAL - VARIAS ENTRADAS SÓLO VÍDEO

El sistema de Difusión sonora puede estar integrado con el sistema videopuerto 2 hilos, esta integración podría llevar a la saturación de las entradas de los mezcladores. En el caso que sea necesario aumentar el número de entradas dedicadas a telecámaras o a placas exteriores es posible conectar tales aparatos a un nodo audio/video adicional. Por cada entrada del

nodo audio/video o de la matriz multicanal (sólo las entradas dedicadas al videocitófono) principal se puede instalar un nodo audio/video adicional. En el nodo en cascada no se puede instalar fuentes de audio. Esta solución permite instalar hasta 16 placas exteriores o telecámaras si como mezclador principal se utiliza una matriz multicanal.



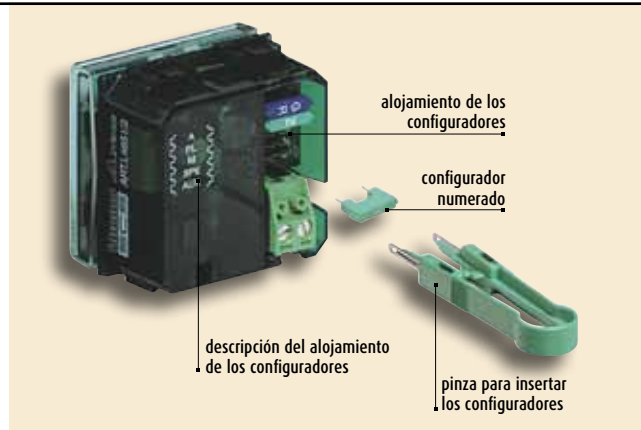
NOTA INSTALATIVA:
en cascada con mezclador principal se pueden instalar sólo nodos audio/video

CONFIGURACIÓN Características

Para que cada dispositivo del Sistema Difusión Sonora desempeñe correctamente su función, es necesario que los mismos sean convenientemente configurados para definir:

- la dirección del dispositivo en el sistema (quién es);
- la modalidad de funcionamiento (qué tarea debe realizar).

Esta operación se realiza introduciendo en los alojamientos específicos de los dispositivos unos configuradores diferenciados por número y letra.



DIRECCIONAMIENTO DE LOS DISPOSITIVOS CON LA MATRIZ MULTICANAL ART. F441M

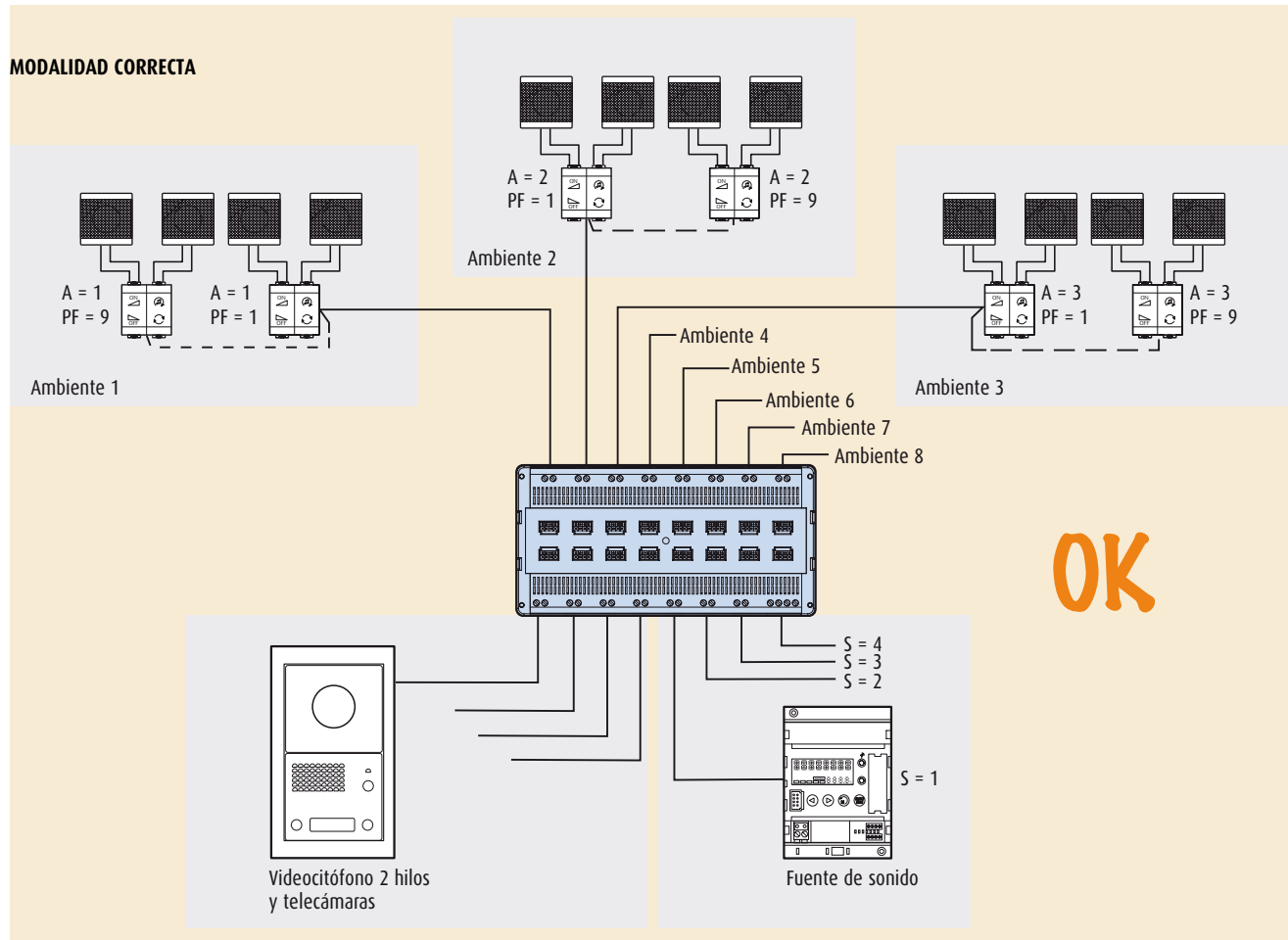
El uso de la matriz multicanal determina un orden específico de direccionamiento de los ambientes. Se ha de tener presente que para realizar la multicanalidad es necesario que:

- El orden de los ambientes tiene que ser del 1 a 8 y el primer ambiente se ha de configurar como 1 y se ha de instalar en la salida 1 (OUT 1) el segundo ambiente se configura como 2 y se ha de instalar en la salida 2 (OUT 2), así hasta el octavo ambiente (OUT 8).
- No se pueden instalar dispositivos configurados con distinto ambiente

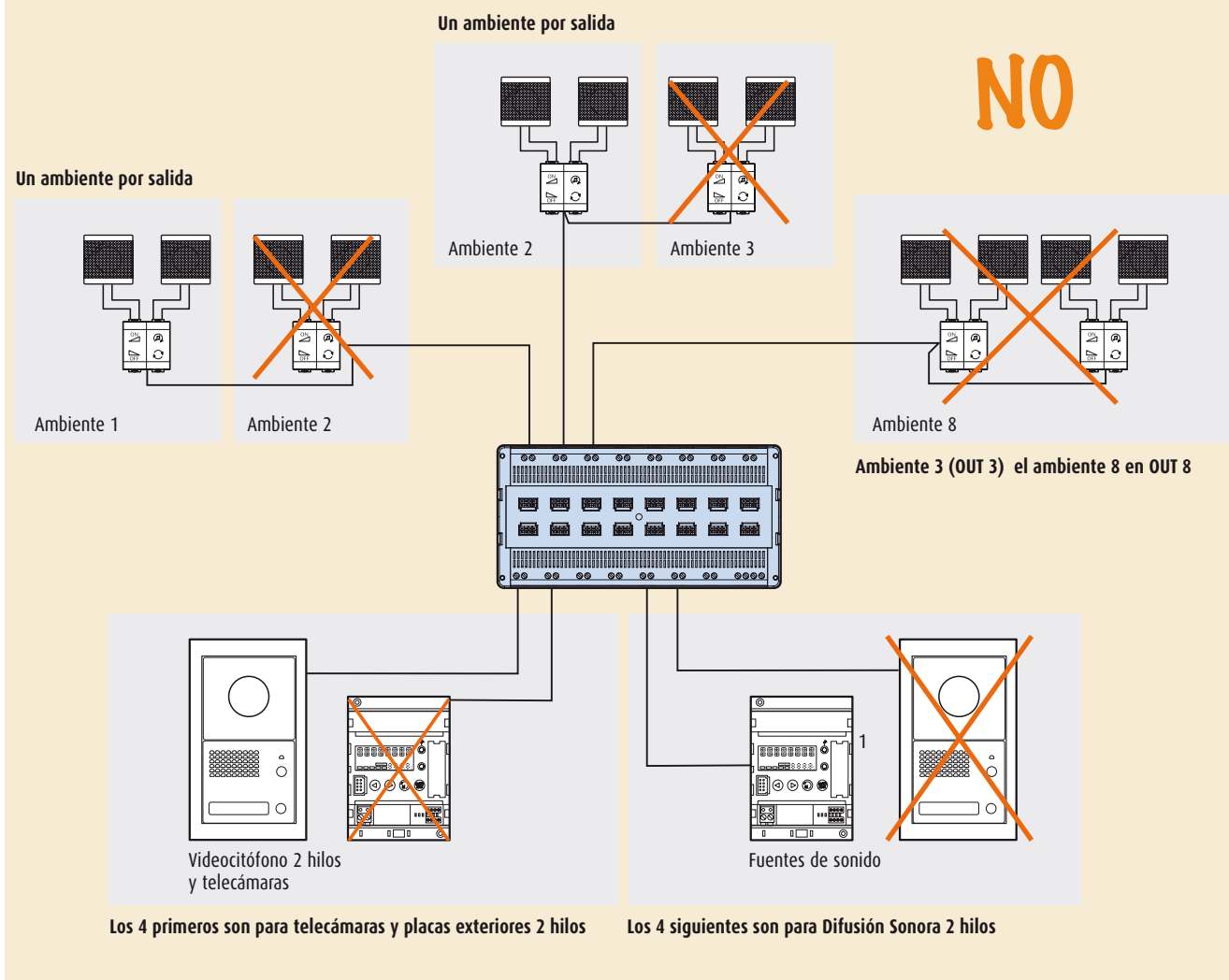
sobre la misma salida de la matriz

- Las primeras 4 entradas son para la conexión de las unidades exteriores (placas y telecámaras) del sistema videocitófono dos hilos.
 - Las siguientes 4 entradas se utilizan para fuentes sonoras estéreo.
- Teniendo en cuenta estos puntos, la configuración de los dispositivos (funciones de los aparatos, configuración individual, máster-esclavos, punto-punto etc..) se mantiene igual según las indicaciones indicadas en las páginas siguientes.

MODALIDAD CORRECTA



MODALIDAD ERRÓNEA



DIRECCIONAMIENTO DISPOSITIVOS CON EL NODO AUDIO/VÍDEO ART. F441

La configuración de los dispositivos utilizando el nodo audio/vídeo no prevé condiciones particulares como las indicadas en la matriz multicanal.

CONFIGURACIÓN

Características

Para comprender la lógica de dirección de los dispositivos resulta útil definir algunos términos que aparecerán con frecuencia en la presente guía.

Dirección de los amplificadores locales (art. H/L4562)

- (A) = Ambiente
amplificadores pertenecientes a una zona lógica (en una vivienda, por ejemplo, la sala, la habitación, etc)
- (PF) Punto fónico
identificación numérica (1÷9) de cada amplificador dentro del Ambiente (A).
- (M1 e M2) = modalidad
alojamientos para configuraciones especiales

Modalidad de direccionamiento de los amplificadores

Tipo de comando	Amplificadores	
	Alojamiento configuradores	Valor configuradores
Punto - punto	A	1 al 9
	P L / P F	1 9
al		

Dirección de los comandos especiales (art. H/L4651/2)

- (A) = ambiente
si se configura convenientemente puede controlar un único amplificador (configurador 1÷9), o un conjunto de amplificadores (configurador AMB), o bien convertirse en un mando de encendido general (configurador GEN) de todos los amplificadores incluso configurados con ambientes diferentes.
- (PF/PL) = punto fónico/punto luz
identificación numérica (1÷9) de cada amplificador dentro del Ambiente (A) o bien, si se configura de manera distinta, puede administrar el encendido de los amplificadores de todo un ambiente (el ambiente concierne al número de 1÷9 introducido en el alojamiento "A" del amplificador).
- (SPE)
para el funcionamiento en la instalación de Difusión Sonora debe ser configurado con el número "8".

Modalidad de direccionamiento de los comandos especiales

Tipo de comando	Comando especial	
	Alojamiento configuradores	Valor configuradores
Punto - punto	A	1 al 9
	P L / P F	1 9
al		
Ambiente	A	AMB
	P L / P F	1 9
al		
General	A	AMB
	P L / P F	
-		

Dirección de las fuentes de audio

- (S) = Fuentes de audio
identificación numérica (1÷4) de cada fuente sonora del Sistema Difusión Sonora.

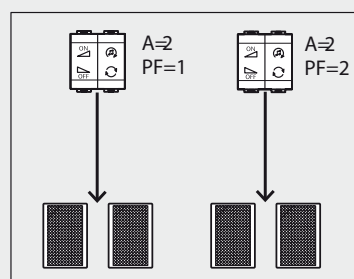
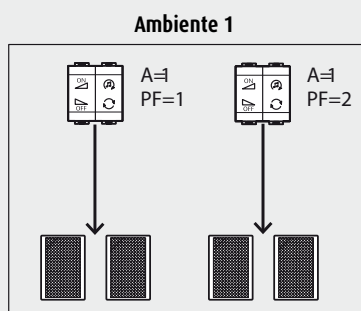
CONFIGURACIÓN

Modalidad de direccionamiento

CONFIGURACIÓN INDIVIDUAL

Utilizando sólo los amplificadores, sin el control de los mismos desde mandos especiales o TOUCH SCREEN, la configuración de los dispositivos se efectúa en los alojamientos A y PF.

Amplificadores
Comando
individual

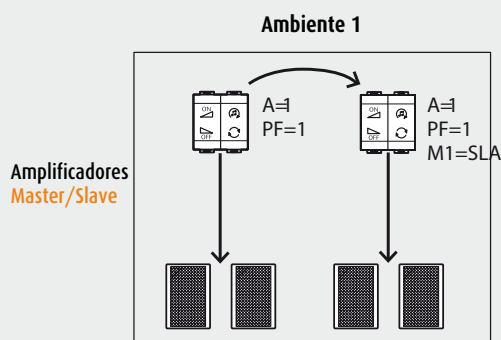


CONFIGURACIÓN MASTER/SLAVE

Utilizando 2 amplificadores configurados con:

- 1º amplificador: A=1, PF=1
- 2º amplificador: A=1, PF=1, M1=SLA

Si se modifica el volumen en un amplificador, automáticamente se modifica también el volumen en el otro amplificador. Cualquier mando que se ejecuta en un amplificador se reproduce en el otro amplificador.



CONFIGURACIÓN PUNTO-PUNTO

Esta configuración se realiza utilizando los mandos especiales o un TOUCH SCREEN para el mando remoto de los amplificadores. Configurando el comando especial:

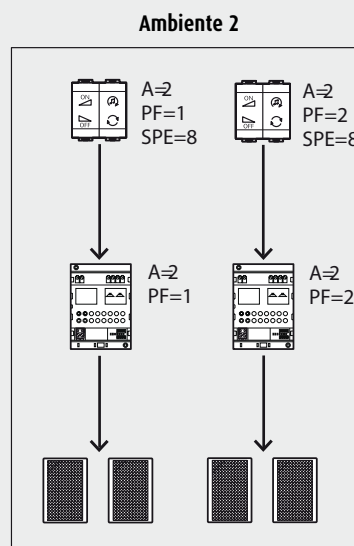
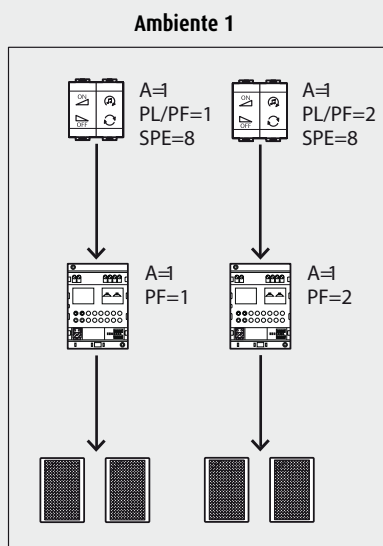
- A=1
- PL/PF=1

- SPE=8 (modalidad difusión sonora)
- accionando las teclas del comando especial, el dispositivo enviará su mando al amplificador configurado:

- A=1
- PF=1

Comando
punto-punto

Amplificadores



CONFIGURACIÓN

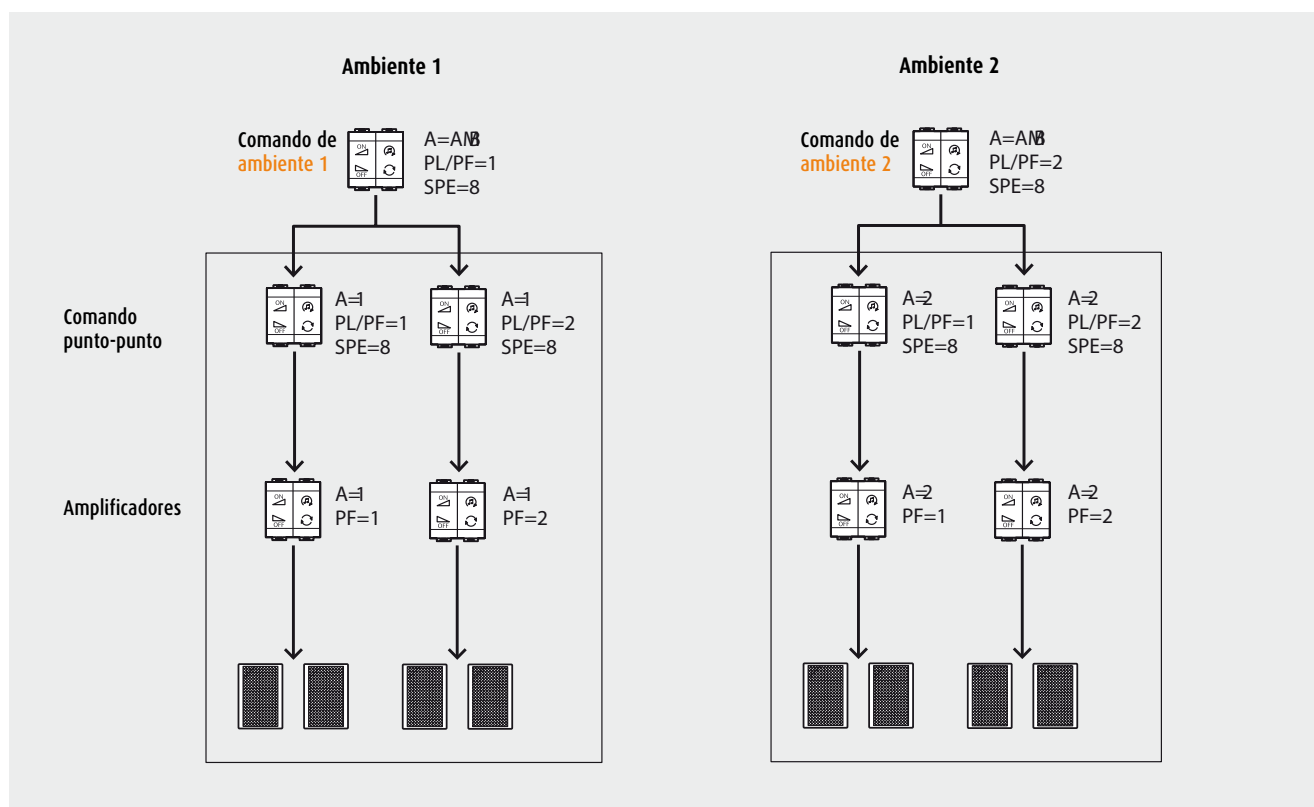
Modalidad de direccionamiento

CONFIGURACIÓN PARA COMANDO DE AMBIENTE

Configuración que se efectúa sólo en los mandos especiales o durante la programación del TOUCH SCREEN; se pueden ejecutar todos los mandos de gestión disponibles en el amplificador art. L4562. Configurando el dispositivo:

- A=AMB
- PL/PF=1
- SPE=8

Pulsando las teclas del dispositivo se involucrará a todos los amplificadores configurados con "A" igual al número de configurador colocado en "PL/PF" del dispositivo (en este caso todos los amplificadores con A=1).



CONFIGURACIÓN PARA COMANDO GENERAL

Configuración que se efectúa sólo en los mandos especiales o durante la programación del TOUCH SCREEN; se pueden ejecutar todos los mandos, como en la configuración para mando de ambiente, excepto la gestión del volumen.

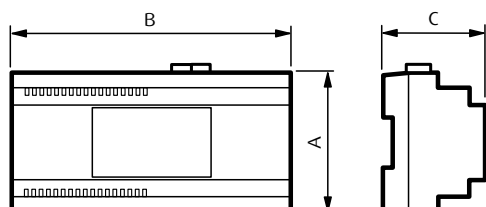
Configurando el dispositivo:

- A=GEN
- PL/PF= (en esta situación no se configura el PL/PF)
- SPE=8

Esta configuración permite al dispositivo actuar sobre el funcionamiento de todos los amplificadores colocados en la instalación, independientemente del tipo de configuración del amplificador.

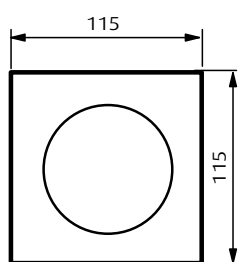
DIMENSIONES

DISPOSITIVOS EN GUÍA DIN

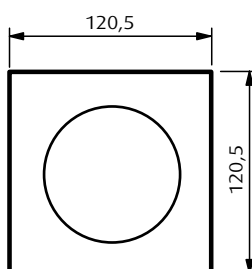


Artículo	Dimensiones (mm)			N° módulos DIN
	A	B	C	
346000	90	140	61	8
F441	90	105	30	6
F441M	90	175	30	10
F500N	90	72	30	4
L4561	90	72	30	4
F502	90	72	30	4

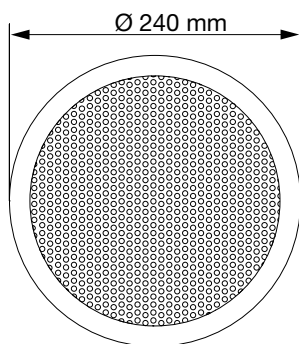
DISPOSITIVOS NO MODULARES



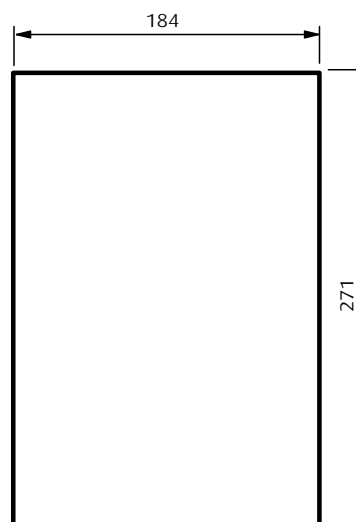
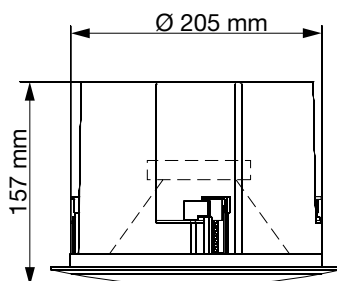
L/N/NT4565



HC-HS4565



L4566



L4567

MY HOME TERMORREGULACIÓN



Central 4 zonas
serie AXOLUTE oscuro



Sonda para fan-coil
serie AXOLUTE



ÍNDICE



120 Características generales

Catálogo

128 Centrales

129 Sondas

130 Actuadores, Interfaz, Contactos y Touch Screen

131 Alimentadores

131 Accesorios

135 Configuración

137 Dimensiones



Termorregulación My Home

La temperatura ideal, cuando quieras, donde quieras

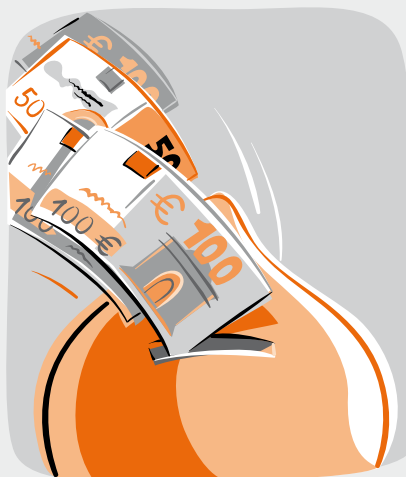
LOS PUNTOS FUERTES DE LA TERMORREGULACIÓN POR ZONAS

■ CONFORT

En cada ambiente un perfil distinto de temperatura

■ HASTA UN 30% DE AHORRO

En función del tipo de instalación, el ahorro en el consumo amortiza la instalación en pocos años



CON TODAS LAS VENTAJAS DE UNA SOLUCIÓN MY HOME

■ FLEXIBILIDAD

■ SIMPLICIDAD

■ INTEGRACIÓN

■ SEGURIDAD



Central
termorregulación
99 ZONAS



Central
termorregulación
4 zonas

MY HOME



La solución ideal para cada aplicación...

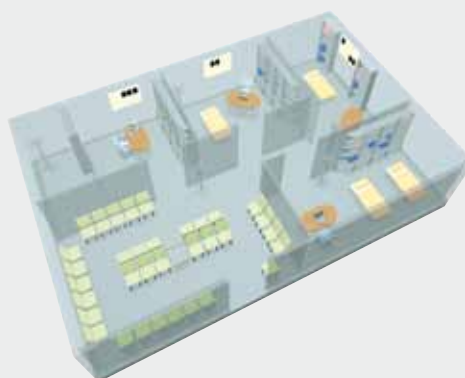
■ CHALET ADOSADOS

■ CHALET



■ PEQUEÑO Terciario

■ OFICINAS



...y para todo tipo de instalación

RADIADORES



FAN-COIL



SUELO RADIANTE



Termorregulación por zonas garantía de confort...

EL PERFIL DE TEMPERATURA QUE DESEAS

- Para cada ambiente
- Para cada día de la semana



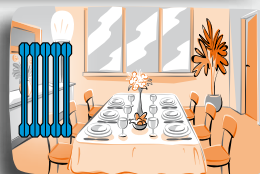
7:00

Desde por
la mañana...

22°C en el dormitorio



19°C en la cocina



16°C en el salón



22°C en baño



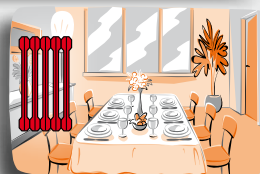
20:00

... hasta por la tarde

18°C en el dormitorio



21°C en la cocina



22°C en el salón



22°C en baño

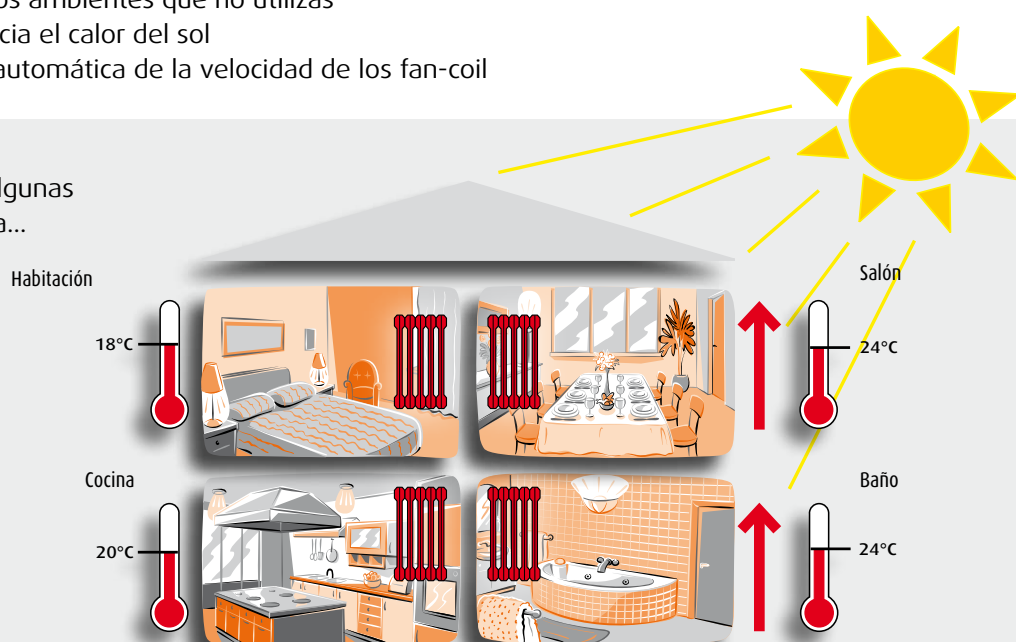


...y de ahorro

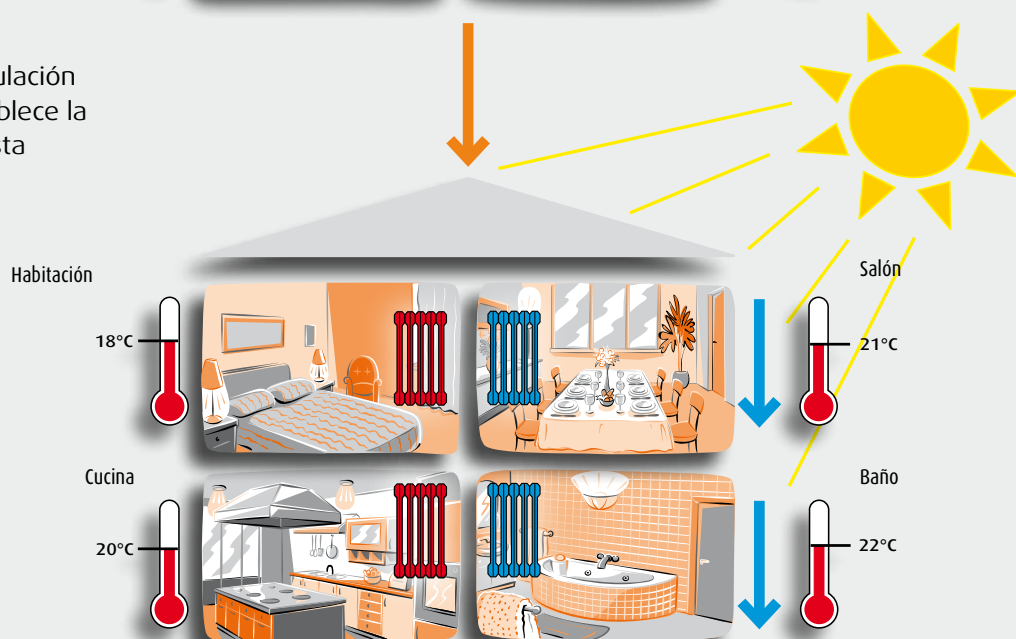
■ HASTA EL 30% DE AHORRO EN LOS CONSUMOS

- Se apagan los ambientes que no utilizas
- No desperdicia el calor del sol
- Regulación automática de la velocidad de los fan-coil

El Sol calienta algunas zonas de la casa...



... la Termorregulación My Home restablece la temperatura justa



Termorregulación MY HOME

DISPOSITIVOS DE LA APLICACIÓN

Una instalación de termorregulación My Home puede gestionar hasta 99 zonas y 9 bombas de circulación. La instalación está sobre bus 2 hilos, y está compuesto por los siguientes dispositivos:

Central termorregulación

Es la unidad que permite configurar la instalación, personalizar los programas y visualizar toda las informaciones.

Sondas

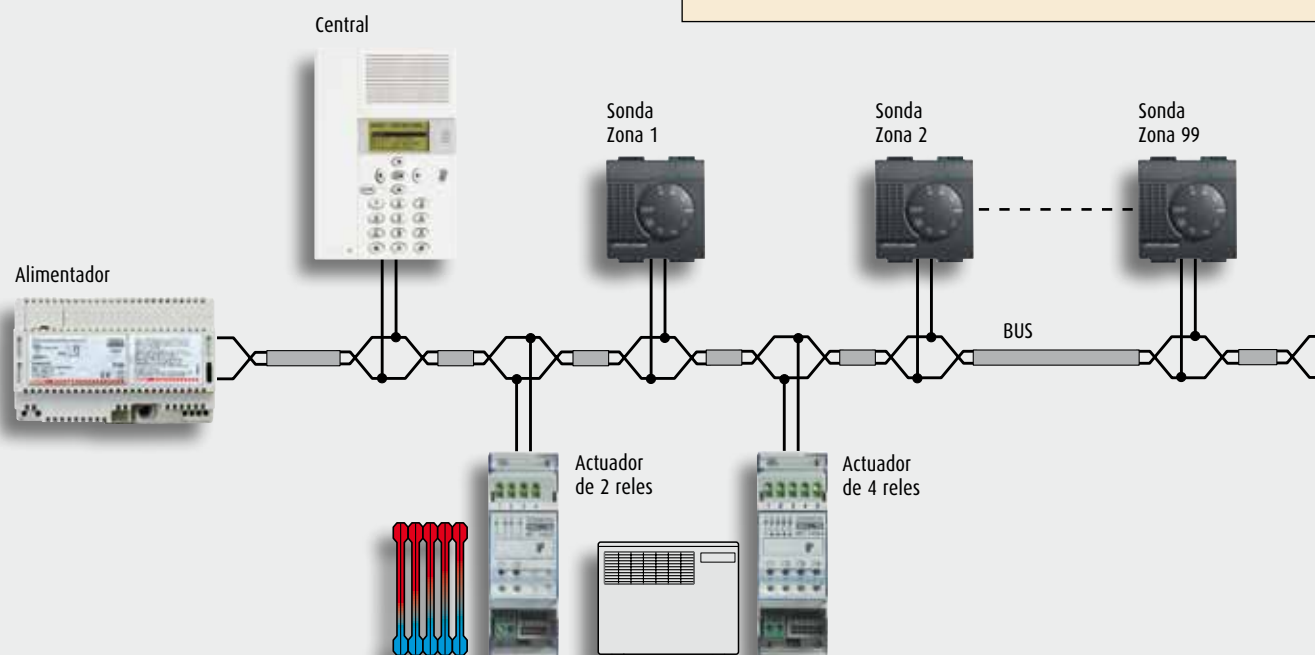
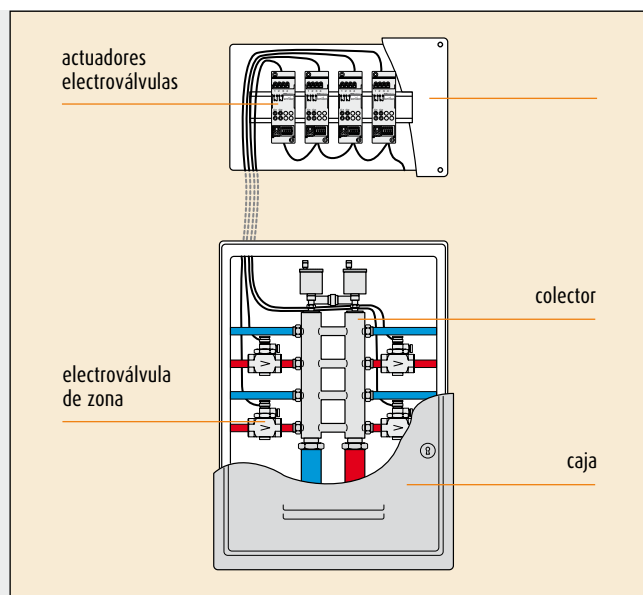
Tiene que instalarse al menos una sonda en cada zona que permite medir la temperatura ambiente y variar localmente la temperatura prefijada en la central de termorregulación.

Actuadores

Accionan las electroválvulas y las bombas de circulación. La elección del número y el tipo de actuadores depende de la tipología de las electroválvulas instaladas y de la disposición en la instalación. Para el control de electroválvulas ON/OFF se utiliza un contacto, mientras para las electroválvulas Abrir/Cerrar se utiliza el interbloqueo de dos relés. Utilizando el actuador de cuatro relés es posible controlar el accionamiento de la válvula del fan-coil, y las 3 velocidades del ventilador.

La solución ideal es la que prevé la instalación de las electroválvulas agrupadas en el colector, así es posible realizar un cuadro con los actuadores próximo a la caja del colector.

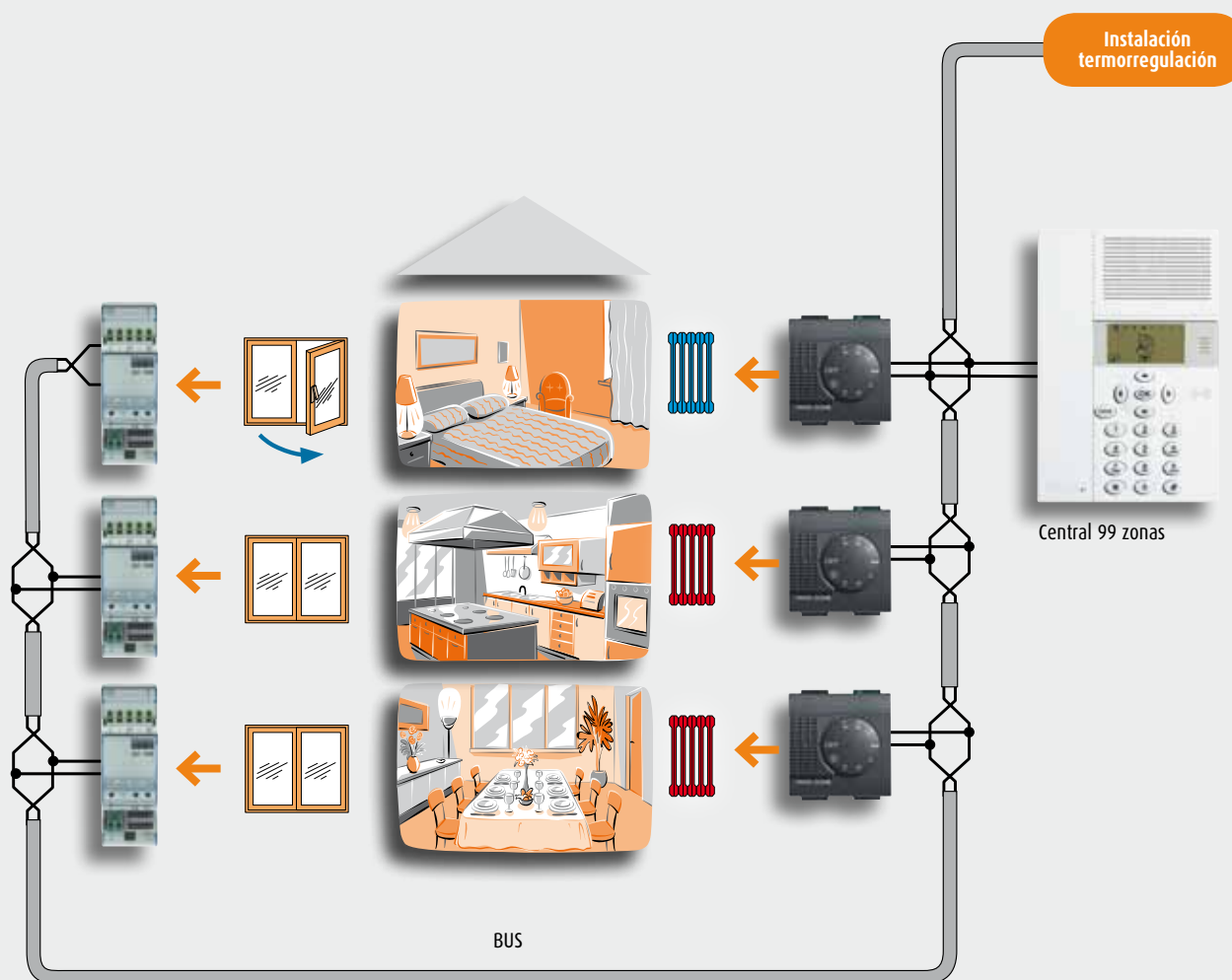
De este modo se realiza un cableado más simple y con un número de actuadores limitado.



INTERFAZ DE CONTACTOS

Este dispositivo es opcional y detecta el estado de apertura o cierre de las ventanas leyendo la condición del contacto magnético instalado en el cerramiento. La información obtenida se envía a la central de termorregulación MY HOME para apagar la zona correspondiente a la estancia en la que está abierta la ventana.

Esta función permite un ahorro energético, evitando así dispersiones de energía hacia el exterior, por ejemplo cuando se airea la vivienda.



Termorregulación MY HOME

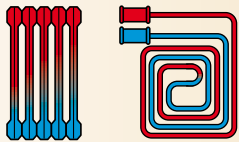
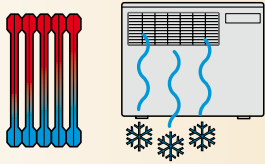
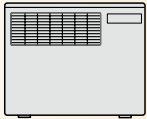
GUÍA PARA LA ELECCIÓN DE LAS CENTRALES

En la siguiente tabla están resumidas las funciones disponibles con las dos centrales. La elección debe realizarse en base a las características de la instalación y fundamentalmente al número de zonas de la instalación hidráulica, otros parámetros para la elección pueden ser la gestión de los contactos magnéticos, el control remoto, etc..

FUNCIONES DISPONIBLES	CENTRAL 4 ZONAS	CENTRAL 99 ZONAS
	art. HC/HS/L/N4695 	art. 3550 
Número máximo de zonas	4	99
Control remoto		✓
Control local		✓
Programación con TiThermo Basic	✓	
Programación con TiThermo		✓
Gestión contactos magnéticos		✓
Escenarios	✓	✓

TABLA PARA LA ELECCIÓN DE LOS DISPOSITIVOS

En la siguiente tabla están resumidos los diversos tipos de instalación y en base a las características del mismo se indican los aparatos necesarios para gestionarlo.

TIPO DE INSTALACIÓN	ACTUADOR		SONDA	
	F430/2 	F430/4 	HC/HS4692 L/N/NT4692  HC/HS4693 L/N/NT4693 	HC/HS4692FAN L/N/NT4692FAN 
Radiador o suelo radiante 	●	●	●	
Instalación mixta radiador con fan-coil 	● para radiador	● - para radiador - para fan-coil normal	●	●
Fan-coil normal 		●	●	●

Centrales 4 zonas y 99 zonas sondas Axolute



HS4693



L4692



N4692

CENTRALES 4 ZONAS

Artículo	Descripción
HC4695	central para la gestión de la instalación de termostatación con un máximo de 4 zonas, la propia central es a la vez una sonda - incluye el software TiThermo Basic para programación desde el PC - 3 módulos de empotrar - serie AXOLUTE acabado claro.
HS4695	como la anterior - serie AXOLUTE acabado oscuro
L4695	como la anterior - series LIVING
N4695	



3550



3507/6

CENTRAL

Artículo	Descripción
3550	central para la gestión del sistema termostatación - en el embalaje se incluye el software TiThermo para la programación mediante PC

BATERÍA

Artículo	Descripción
3507/6	batería 6 V 0,5 Ah para central termostatación



HS4693



HC4692



HS4692



HC4692FAN



HS4692FAN

SONDAS SERIE AXOLUTE

Artículo	Descripción
HC4693	sonda para el control de la temperatura ambiente para instalaciones de calefacción y refrigeración - campo de regulación de la temperatura 3÷40 °C - dos módulos
HC4692	como la anterior - con mando para la variación de ± 3 °C respecto a la temperatura fijada en la central y para seleccionar la modalidad como la anterior - con la selección de la velocidad manual y automática para fan-coil y sistema Idrorelax

Sondas Living y Light receptor radio



L4693



N4693



L4692



N4692



L4692FAN



N4692FAN

SONDAS SERIES LIVING Y LIGHT

Artículo	Descripción
L4693	sonda para el control de la temperatura ambiente para instalaciones de calefacción y refrigeración - campo de regulación de la temperatura 3÷40 °C - dos módulos
N4693	como la anterior - con mando para la variación de ± 3 °C respecto a la temperatura fijada en la central y para seleccionar la modalidad
L4692	como la anterior - con la selección de la velocidad manual y automática para fan-coil y sistema Idrorelax
N4692FAN	



3455

SONDA TEMPERATURA RADIO

Artículo	Descripción
3455	sensor radio para medir la temperatura exterior - se ha de instalar con la interfaz radio receptora art. HC/HS/L/N4577. - alimentación mediante celda solar o con batería - contenedor estanco IP65 de superficie



HC4577



HS4577

INTERFAZ RADIO RECEPTOR PARA SENSOR EXTERIOR

Artículo	Descripción
HC4577	interfaz radio receptora para sensor radio temperatura exterior art. 3455 - alimentación 27 VDC del BUS - 2 módulos serie AXOLUTE acabado claro.
HS4577	como la anterior - serie AXOLUTE acabado oscuro
L4577	como la anterior - series LIVING y LIGHT
N4577	



L4577



N4577

Actuadores, Interfaz contactos y Touch Screen



F430/2



F430/4

ACTUADORES

Artículo	Descripción
F430/2	actuador con 2 relés independientes – para cargas únicas y dobles: 6 A resistivas, 3 A válvulas motorizadas y bombas – interbloqueo lógico de los relés mediante configuración 2 módulos DIN
F430/4	actuador con 4 relés independientes – para cargas únicas, dobles o mixtas: 6 A resistivas, 3 A válvulas motorizadas, bombas y fan-coil – interbloqueo lógico de los relés mediante configuración – 2 módulos DIN



F482

MÓDULO INTERFAZ DE CONTACTOS

Artículo	Descripción
F482	módulo interfaz de contactos electromagnéticos de puertas y ventanas para el apagado de la zona detectada - formato Basic como el anterior - formato 2 módulos DIN



F422

TOUCH SCREEN

Artículo	Descripción
H4684	Touch Screen, pantalla táctil a color que permite gestionar los diversos sistemas MY HOME, escenarios, iluminación, termostatación, alarma, automatización, difusión sonora, gestión de energía - serie AXOLUTE - montaje empotrado mediante las cajas 506E y PB526 o de superficie con la peana art. 349319 para acabados de las placas HA4826...
L4684	como la anterior - series LIVING y LIGHT, montaje empotrado mediante las cajas 506E y PB526

INTERFAZ SCS-SCS

Artículo	Descripción
F422	interfaz entre instalaciones basadas en BUS SCS y dedicadas a funciones diferentes - 2 módulos DIN

Alimentadores y accesorios



346001



346031



336904



3515


335919
3559


3559



3501/0

3501/1

3501/2

3501/3

3501/4

3501/5



3501/7

3501/8

3501/9

3501/CEN

3501/SLA

3501/OFF

3501/AUX

ALIMENTADOR

Artículo

CABLE BUS

Artículo Descripción

336904 cable de 2 conductores trenzados - bobina de 200 m

ACCESORIOS VARIOS

Artículo Descripción

3515 regleta extraíble de recambio

335919 cable de conexión del TOUCH SCREEN al PC (RS232) para la programación del dispositivo

3559 como anterior - para puerto USB

CONFIGURADORES - PAQUETES DE 10 UNIDADES

Artículo Descripción

3501/0 configurador 0

3501/1 configurador 1

3501/2 configurador 2

3501/3 configurador 3

3501/4 configurador 4

3501/5 configurador 5

3501/6 configurador 6

3501/7 configurador 7

3501/8 configurador 8

3501/9 configurador 9

3501/OFF configurador OFF

3501/SLA configurador SLA

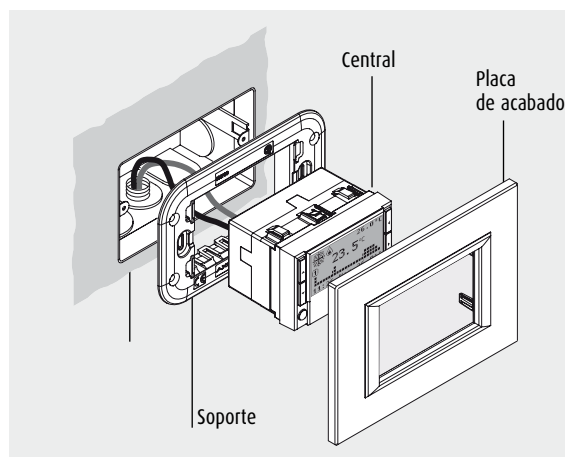
3501/CEN configurador CEN

3501/AUX configurador AUX

NORMAS GENERALES DE INSTALACIÓN Central 4 zonas art. HC/HS4695 y art. L/N/NT4695

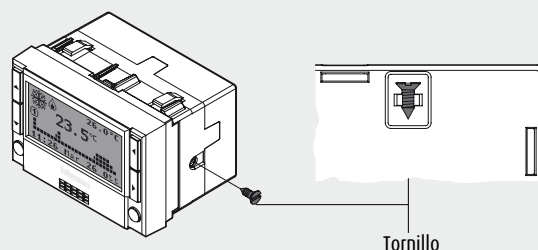
INSTALACIÓN EMPOTRADA

La Central ocupa 3 módulos se instala empotrada utilizando los soportes y placas de las series de mecanismos AXOLUTE, LIVING y LIGHT.

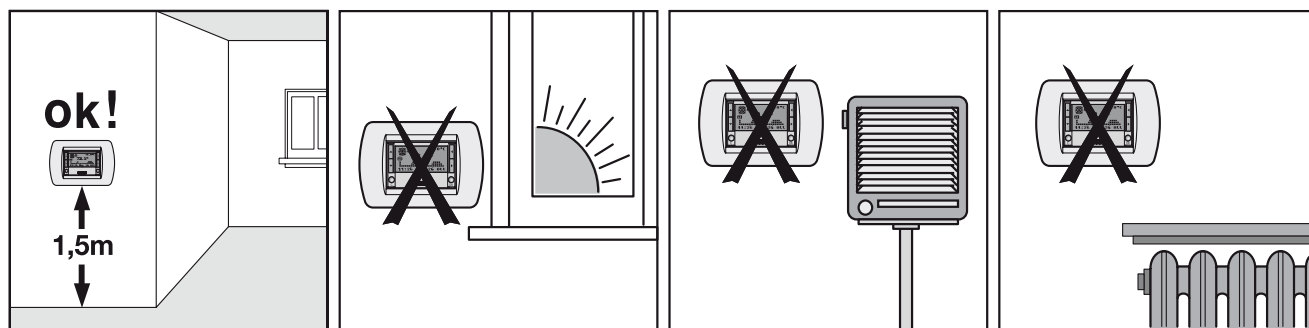


BLOQUEO DE EXTRACCIÓN

En el reverso de la central está disponible un tornillo para el bloqueo de la extracción del aparato. Para activar el bloqueo es necesario insertar el tornillo en el agujero en el lado derecho de la Central.



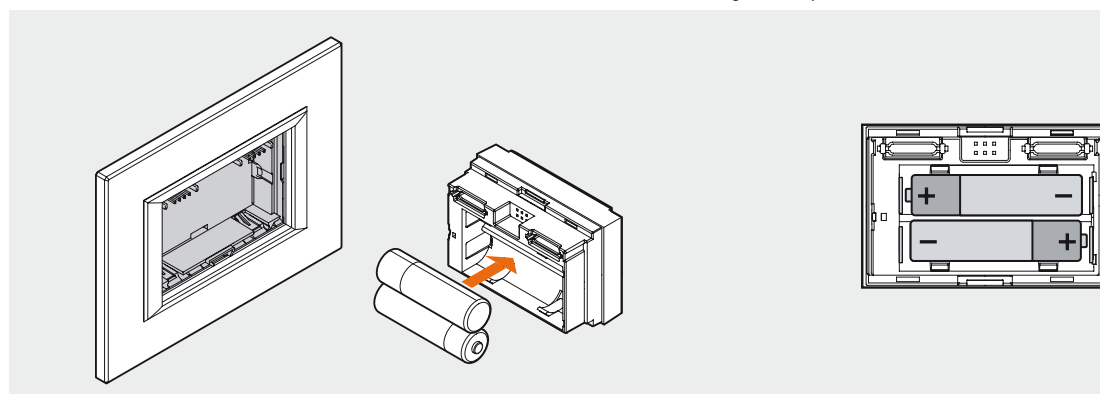
MODALIDAD DE INSTALACIÓN CORRECTA



SUSTITUCIÓN DE LAS PILAS

Cuando en el display aparece el símbolo de pila descargada es necesario proceder a la sustitución. Durante el cambio de las pilas los datos memorizados en la Central no se pierden. Para insertar las pilas extraer el aparato de la base e introducir 2 pilas tipo AA o LR6 de 1,5 V en el alojamiento, respetando las polaridades indicadas.

El dispositivo se alimenta del bus, las dos pilas sólo sirven para las operaciones de programación desde PC cuando la central no esta insertada en la base y para no perder el reloj horario cuando se interrumpe la alimentación del bus. El dispositivo puede estar en todo caso instalado sin las pilas. No dejar las pilas en el dispositivo en caso de falta prolongada de la alimentación del bus, se descargarían en pocos días.



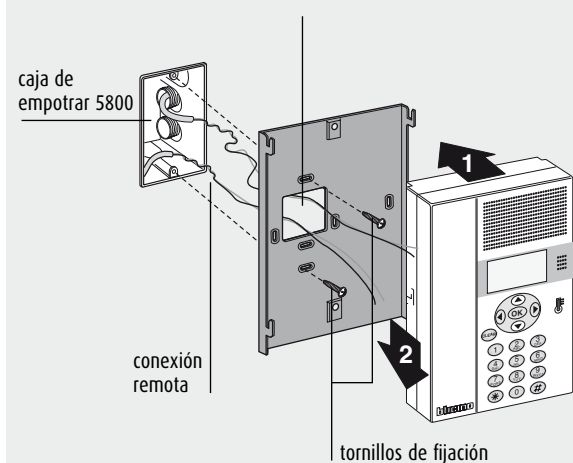
NORMAS GENERALES DE INSTALACIÓN

Central 99 zonas art. 3550

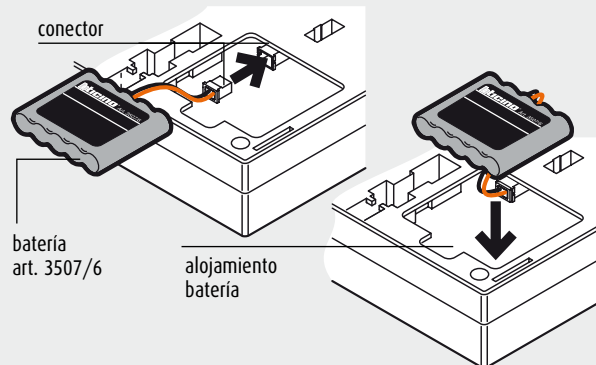
Es posible instalar la central Termorregulación de dos formas distintas: de superficie o empotrada. La instalación de superficie prevé el uso de la base metálica fijada en el muro mediante la caja de empotrar 5800. A través de las canalizaciones, en la caja de empotrar están los cables para la conexión al BUS y en su caso para el control remoto. También es posible instalar la central en cajas de empotrar de la serie Multibox.

Independientemente del tipo de instalación, de pared o de empotrar es indispensable conectar la batería art.3507/6 antes de colocar la central en la base metálica o en la caja de empotrar ya que el alojamiento de la batería ya no sería accesible. Conectar la batería al conector respetando la polaridad indicada dentro del alojamiento.

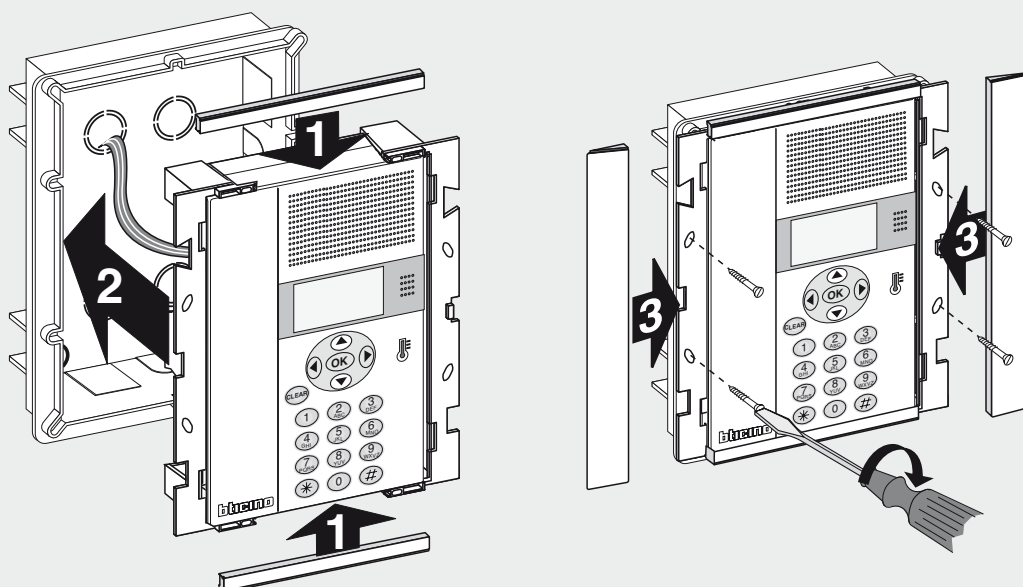
INSTALACIÓN DE SUPERFICIE CON BASE METÁLICA DE SERIE



CONEXIÓN DE LA BATERÍA



INSTALACIÓN EMPOTRADA EN CAJA MULTIBOX ART. 16102



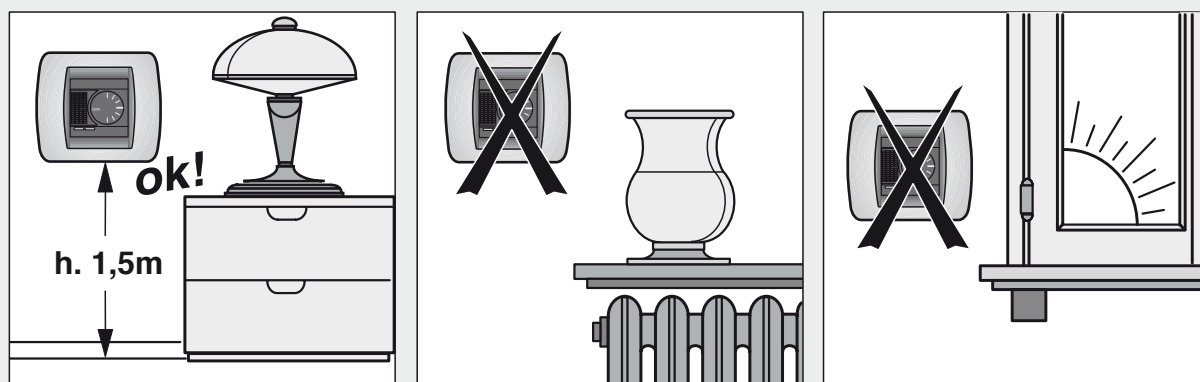
NORMAS GENERALES DE INSTALACIÓN

Sondas

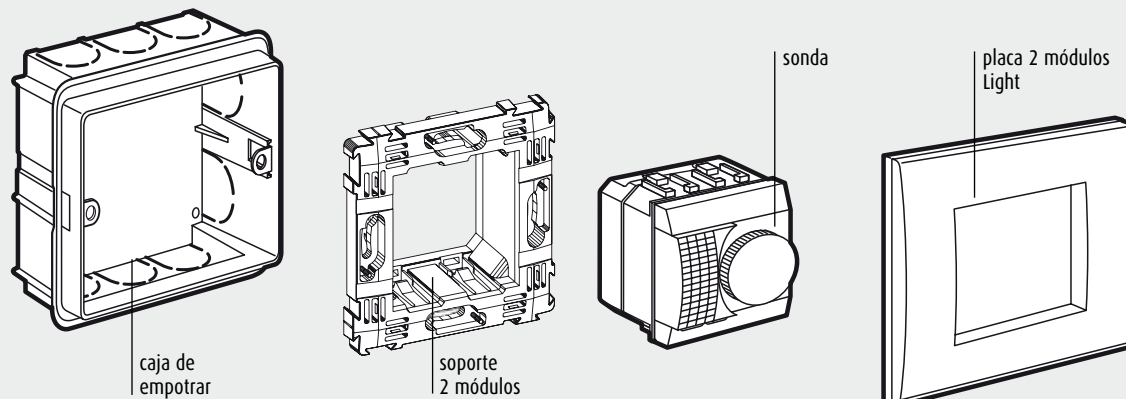
Según las necesidades, es posible instalar la sonda tanto en cajas de empotrar como de superficie. Para ambas soluciones la altura de instalación debe ser de aproximadamente 1,5 metros desde el suelo y lejos de zonas que puedan influir en la lectura de la temperatura. La instalación de superficie puede ser útil para resolver el problema de instalaciones de BUS preexistentes pero no preparadas para ampliaciones. Este tipo de caja evita tener que efectuar obras de albañilería y está disponible tanto en Living

como en Light. Para poder instalar correctamente los dispositivos en las cajas de superficie, es necesario extraer la tapa de protección situada en el fondo del artículo. En las cajas de superficie hay que eliminar también el dispositivo anti-manipulación (útil sólo en caso de empleo con artículos del sistema de Alarma).

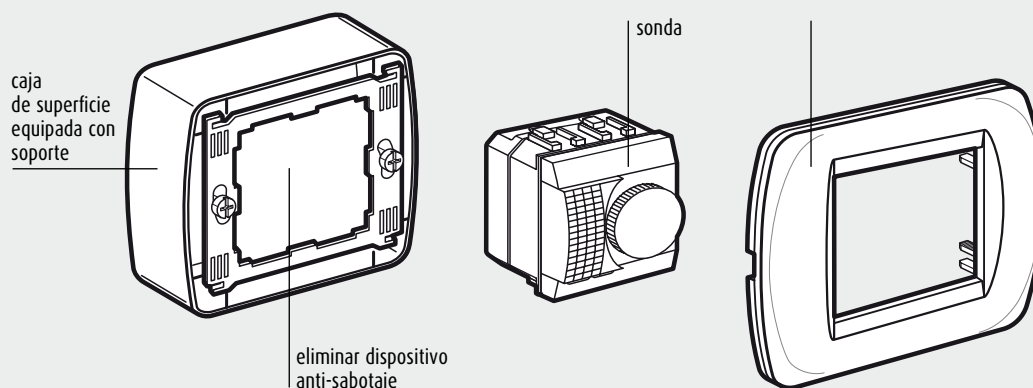
MODALIDAD DE INSTALACIÓN CORRECTA



EJEMPLO DE INSTALACIÓN DE EMPOTRAR



EJEMPLO DE INSTALACIÓN DE SUPERFICIE



CONFIGURACIÓN Características

La instalación termorregulación tiene que estar configurado para que pueda funcionar correctamente y cada dispositivo pueda desarrollar la función deseada. Configurar significa, en la práctica interactuar con sondas, actuadores y central definiendo:

Para las sondas y la central 4 zonas:

- a) la zona de pertenencia
- b) sonda "slave" gestionadas si las hubiera

Para las sondas:

- a) modalidad "máster" o "slave" (si es necesario)

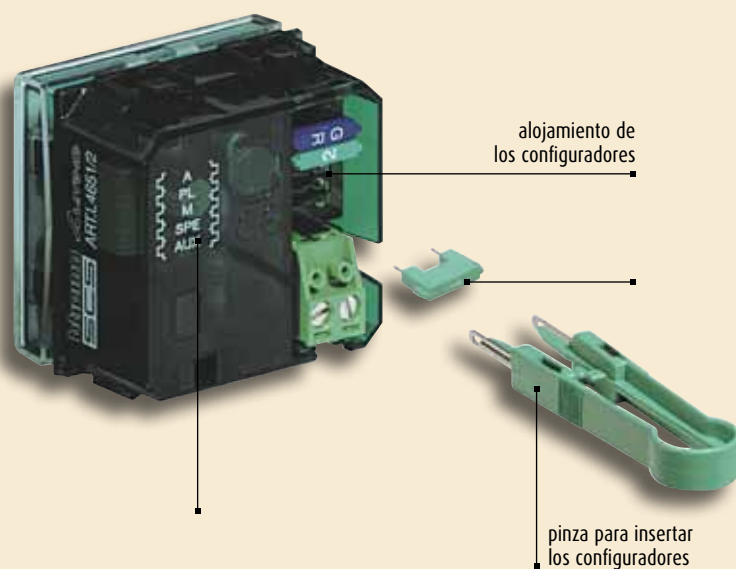
Para los actuadores:

- a) la zona de pertenencia
- b) el tipo de carga a gestionar
- c) el número de actuadores miembros de la misma zona

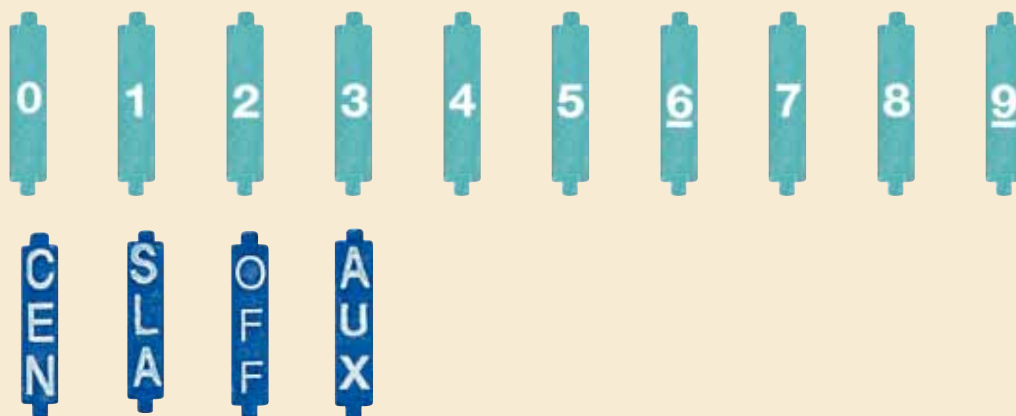
Para las centrales:

- a) las zonas de la instalación y su nombre
- b, la modalidad de funcionamiento de los actuadores (calefacción, refrigeración, etc.)
- c) el tipo de carga a controlar (electroválvulas, fan-coil, etc.)
- d) las bombas presentes en la instalación
- y, la modalidad de control de las bombas (calefacción, refrigeración, etc.)
- f) el retardo de encendido de las bombas (si es necesario)

CONFIGURACIÓN DE LA SONDA



VISTA DE LOS CONFIGURADORES



CONFIGURACIÓN Características

Configurar significa, insertar los configuradores en los alojamientos presentes en los dispositivos.

Los configuradores se distinguen entre ellos por el color, número y caracteres impresos sobre ellos.

El procedimiento de configuración de la instalación debe ser completado en la central de termostatación mediante la función "Configura zonas" presente en el menú "Mantenimiento."

Para entender la lógica de direccionamiento es útil definir algunos términos que se expresarán a menudo a lo largo del documento.

Zona [ZA] y [ZB]

Dirección de los dispositivos pertenecientes a una zona lógica; por ejemplo en una vivienda se puede hablar de zona noche, zona día y garaje.

Se insertan configuradores numéricos comprendidos entre:

0 y **9**. Pudiendo realizarse la configuración de forma no progresiva.

Dirección de los actuadores

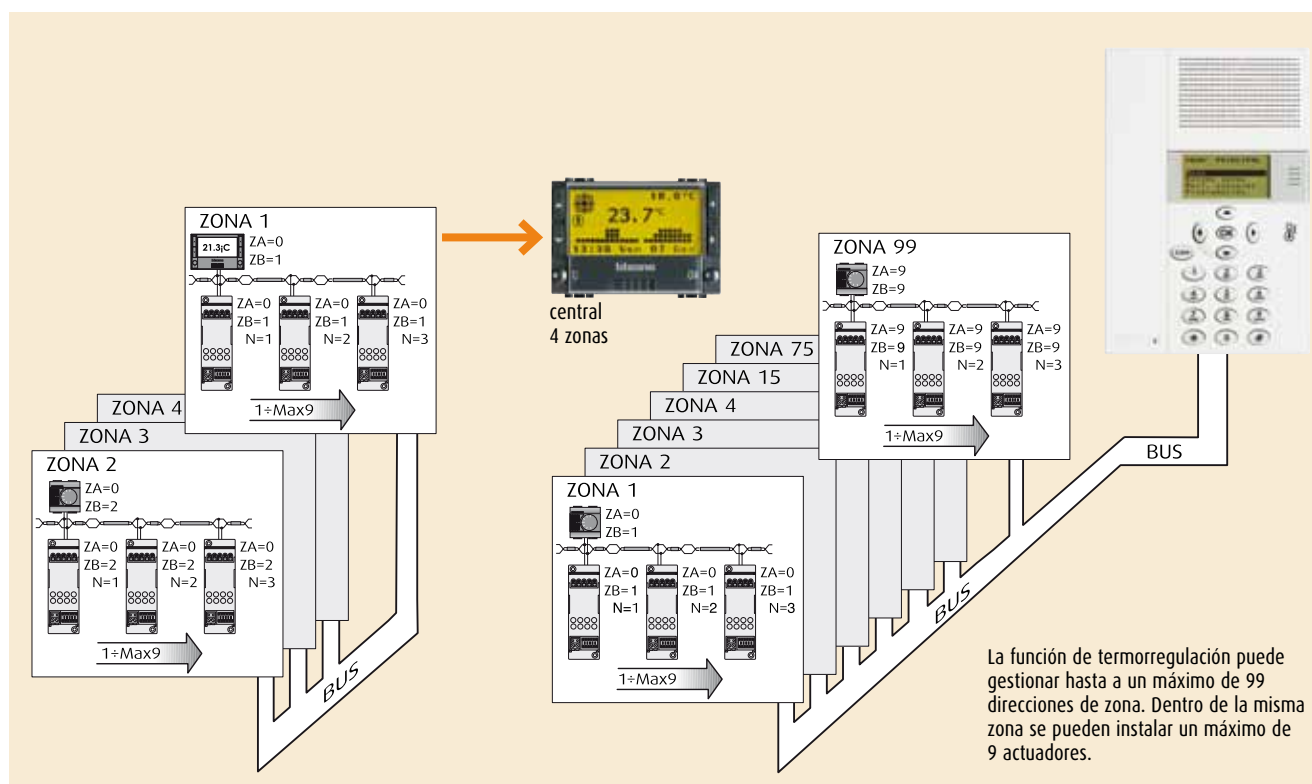
La dirección de cada actuador está definida unívocamente insertando los configuradores numéricos del **0** al **9** en los alojamientos [ZA] y [ZB]. En cada zona pueden instalarse un máximo de **9** actuadores, insertando un configurador en el alojamiento [N] con configuradores numéricos de **1** al **9**, de forma **progresiva** comenzando siempre desde el número **1**.

En una instalación es posible definir un máximo de 4 ó 99 zonas, dependiendo de la central utilizada.

En el caso de gestionar hasta **99** zonas, son necesarios 2 configuradores para definir el número de zona.

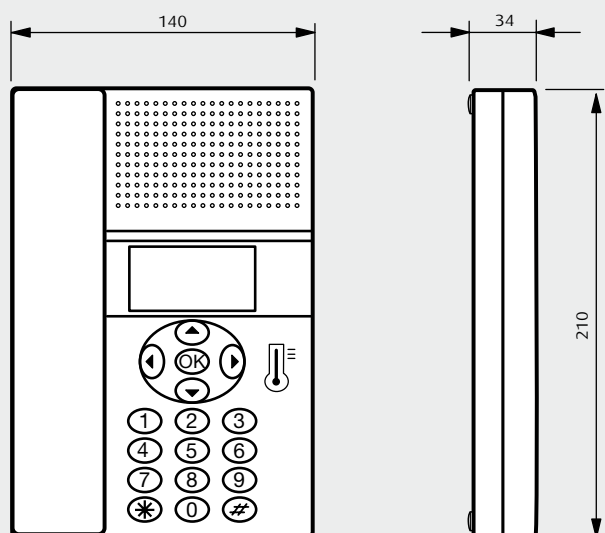
Dirección de las sondas

Las sondas cuentan con los alojamientos [ZA] y [ZB] para la definición de la dirección de los dispositivos destinatarios del comando (actuador). En estas posiciones se insertan configuradores numéricos que habilitan al dispositivo a enviar el correspondiente comando.

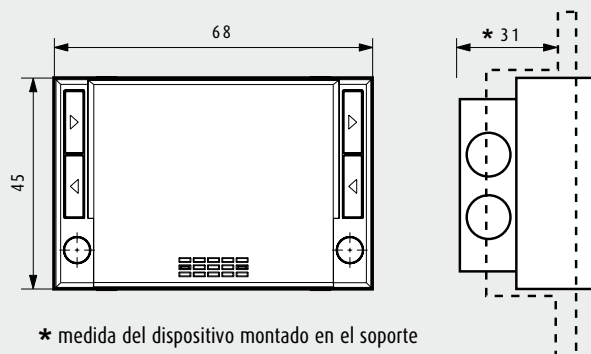


DIMENSIONES

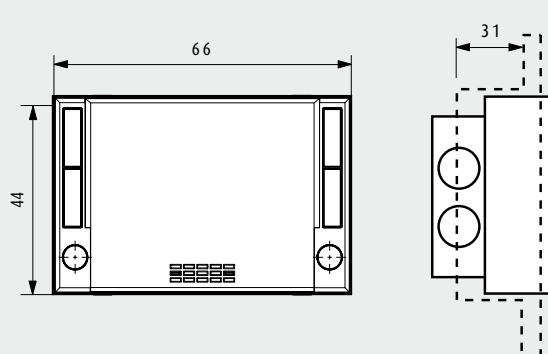
CENTRAL ART. 3550



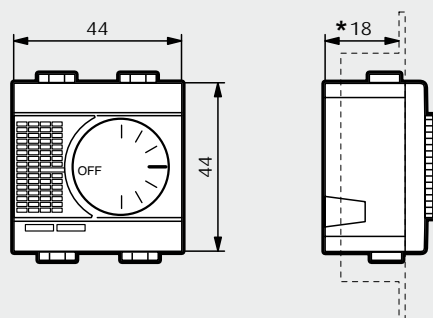
CENTRAL ART. HC/HS4695



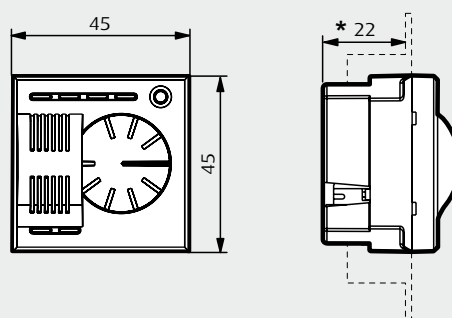
CENTRAL ART. L/N/NT4695



SONDA LIVING/LIGHT

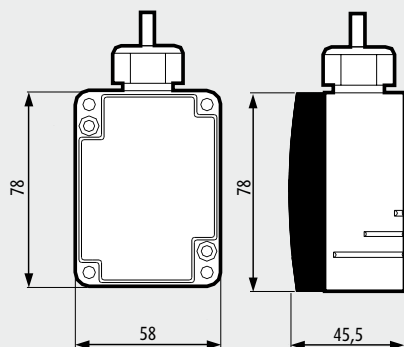


SONDA AXOLUTE

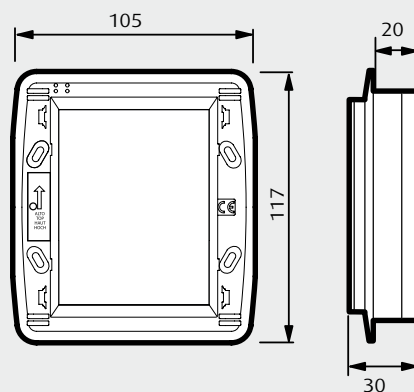


DIMENSIONES

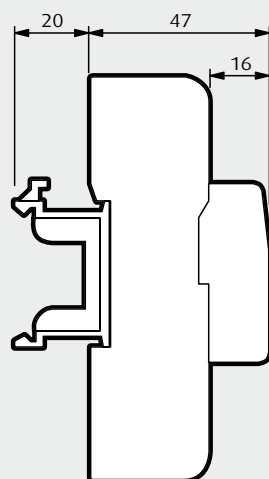
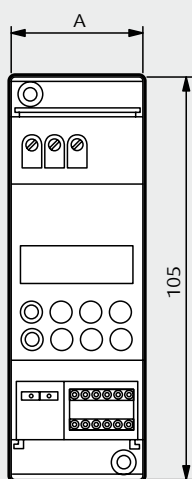
SONDA RADIO



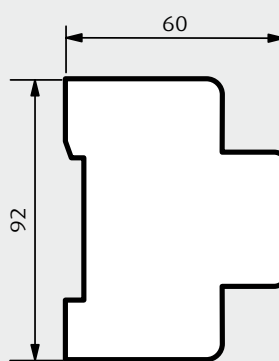
TOUCH SCREEN



DISPOSITIVOS EN MÓDULO DIN



2 módulos

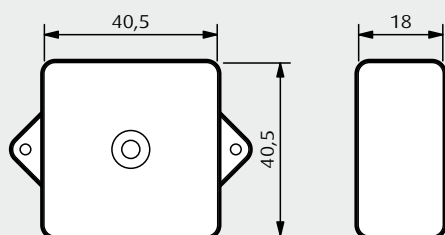


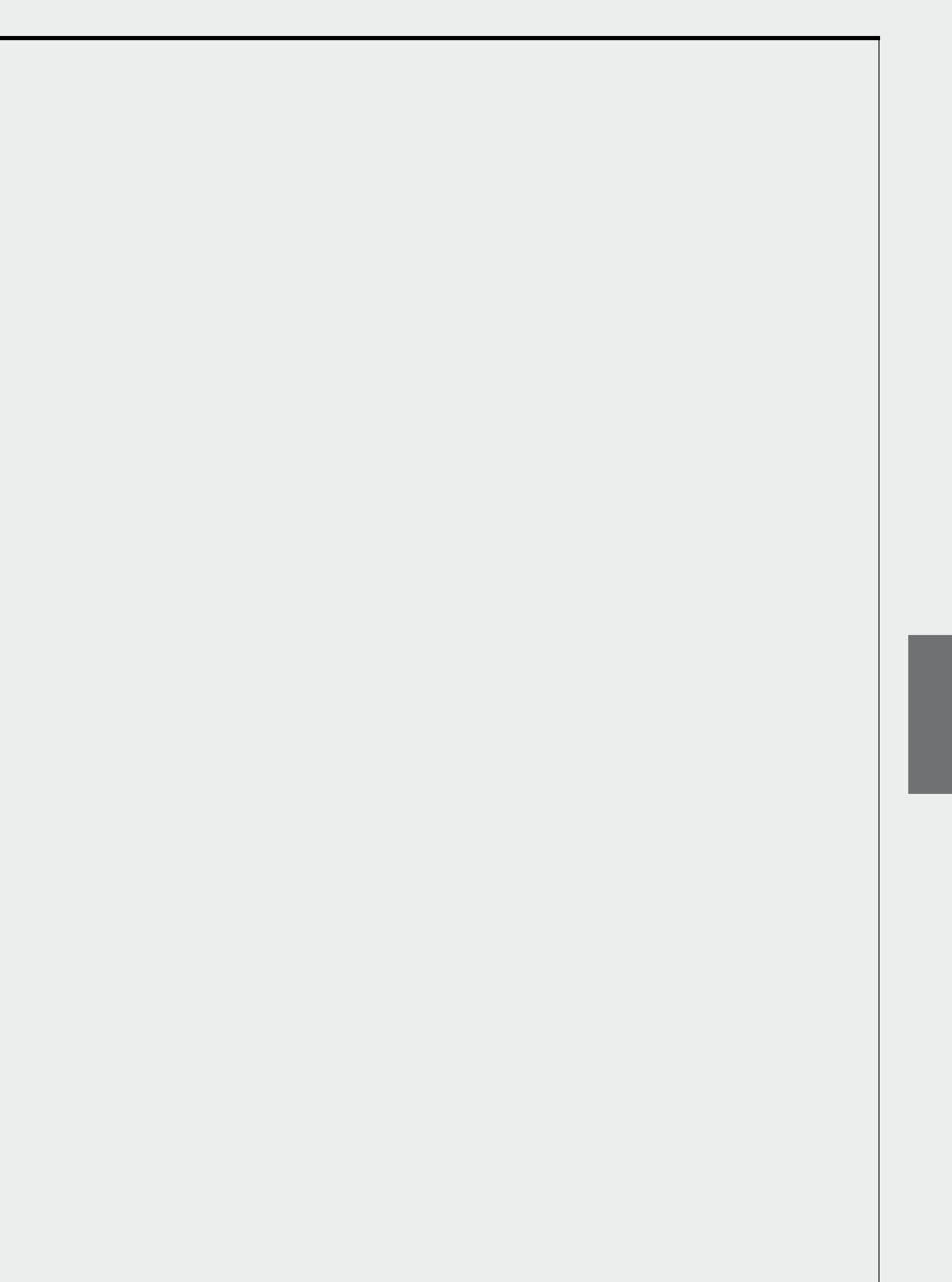
4-8-10 módulos

Tabla dimensiones

Nº módulos	A
2	35
4	70
8	140
10	1

DISPOSITIVOS BASIC



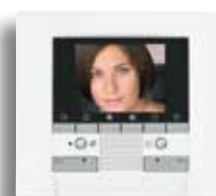


MY HOME COMUNICACIÓN

AXOLUTE
La evolución de la citofonía.
Display LCD de alta resolución,
menú en pantalla OSD y manos
libres



MONITOR POLYX VIDEO DISPLAY
Esta innovadora unidad interior
manos libres, de mínimo grosor y
con menú en pantalla supone un
nuevo concepto en monitores de
videocitofonía





ÍNDICE



142 Características generales

146 Axolute Integración de aparatos

147 Unidades exteriores

148 Unidades interiores

149 Accesorios de instalación

150 Dimensiones

Unidades interiores vídeo, Vídeo station Nighter & Whice

VÍDEO STATION AXOLUTE,
el control y la comunicación a través del cristal



NIGHTER & WHICE

- Pantalla LCD de 8"
- Menú de control a través de íconos
- Elaborado en cristal sólido de 8 mm
- Controles táctiles Soft Touch
- Montaje superficial
- Control absoluto de sistemas My HOME



TV LED, LCD o Plasma



Computadores (portátiles o de escritorio)



Compatible con
iPhone

iPhone, iPad o iPods



Interfaz Multimedia



Video Station AXOLUTE Nighter o White



Videocitofonia AXOLUTE

NOTA: Este diagrama no constituye un esquema de conexión

COMUNICACIÓN

AXOLUTE

Unidades interiores vídeo

AXOLUTE es la mejor elección para entornos de prestigio: la riqueza de sus propuestas estéticas y el contenido tecnológico de sus funciones valorizan la instalación eléctrica como nunca se ha hecho hasta la fecha. AXOLUTE permite asociar a cada ambiente el material y el acabado más apropiados.

LA RIQUEZA DE COMBINACIONES PERMITE SATISFACER TODOS LOS ESTILOS DECORATIVOS Y TIPOS DE RESIDENCIA:

- CASAS MODERNAS O CLÁSICAS
- APARTAMENTOS Y VIVIENDAS DE ALTO STANDING
- SHOW ROOMS Y OFICINAS DE REPRESENTACIÓN

Nuevas unidades interiores vídeo 2 hilos

Monitores de videocitófonos manos libres con display LCD a color de alta resolución disponibles en dos versiones:

- **VIDEO DISPLAY:** para empotrar en caja 506E con pantalla de 2,5". Debe completarse con marco (los de la serie de mecanismos para 506)



VIDEO DISPLAY



VIDEO DISPLAY

EL LUJO

La mejor elección para entornos de lujo: a la riqueza de propuestas estéticas, combinaciones de materiales, acabados y formas, se les une un elevado contenido tecnológico



Placa cristal



Placa Inox

Unidades interiores vídeo, Vídeo display



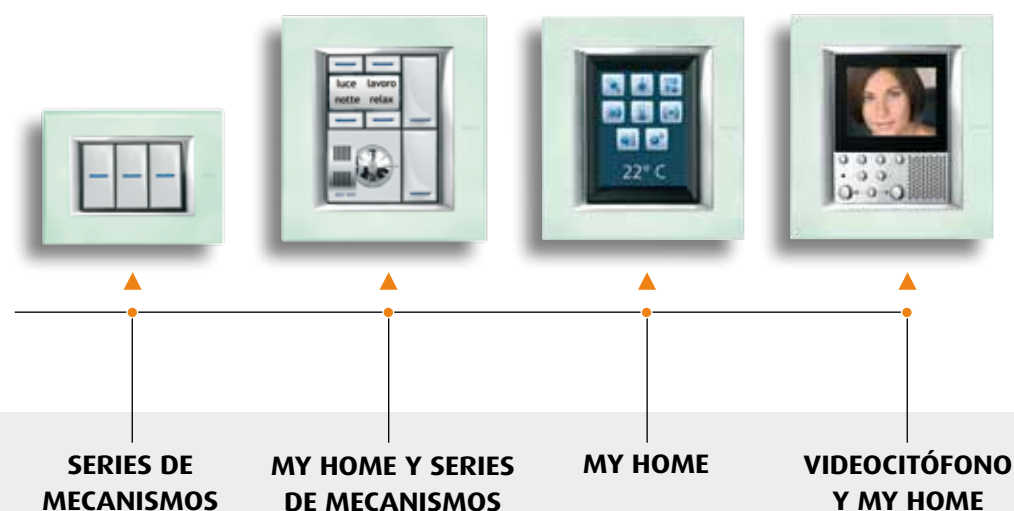
VÍDEO DISPLAY

- Display de 2,5"
- Menú de control a través de íconos
- Montaje en caja 506E
- Funciones de videocitofonía
- Función de amplificador y altoparlante
- Control absoluto de sistemas My HOME

AXOLUTE

Integración de aparatos

AXOLUTE INTEGRA LÍNEAS DE APARATOS MY HOME Y VIDEOPORTERO



UN ÚNICO CABLEADO PARA TODA LA CASA:
COMUNICACIÓN Y MYHOME TODO SOBRE 2 HILOS

En instalaciones integradas de Comunicación y MY HOME, las unidades VIDEO DISPLAY se convierten en **terminales de control de la vivienda**.

Mediante su menú es posible, por ejemplo, activar la difusión sonora, cambiar la temperatura de cada uno de los ambientes, activar escenarios o visualizar el estado de las alarmas.



Unidades exteriores AXOLUTE

2



339313



349140



339213

UNIDADES EXTERIORES

Artículo	Descripción
339313	Caja a prueba de agua. 3 módulos
349140	Frete de calle Axolute. Incluye módulo de voz incorporado, servo-cámara, display LCD color, lector de transponder para la apertura de cerraduras eléctricas. Construido en vidrio con sensores capacitivos.
339213	Marco decorativo con soporte, acabado acero cepillado. Tecnología antiextracción. Provisto de llave de ensamblaje de seguridad.



348402

PROGRAMADOR Y LLAVEROS TRANSPONDER

Artículo	Descripción
348402	Programador de transponder
348200	Llave transponder color negro
348201	Llave transponder color rojo
348202	Llave transponder color verde
348203	Llave transponder color azul
348204	Llave transponder color naranja



348200



348201



348202



348203



GRÁFICO DE MONTAJE



Unidades interiores AXOLUTE



349320



349321

AXOLUTE VIDEO STATION NIGHTER & WHICE

Artículo	Descripción
349320	Video Station NIGHTER en cristal, con sensores capacitivos touch. estéreo manos libres, puede ser instalada en el sistema 2 hilos de citofonía o el 8 hilos con la interfaz 8-2 analoga. 8" LCD a color. Puede integrarse con el sistema My Home. Menú de navegación personalizable via PC. Capaz de gestionar funciones de videocitofonía, control de temperatura, sistema de sonido ambiental, control escenarios y alarmas. Función de amplificador y altoparlante incorporado. Montaje con soporte específico - incluido.
349321	Como la anterior, WHICE



349311



349312

AXOLUTE VIDEO DISPLAY

Artículo	Descripción
349311	Terminal manos libres para instalaciones de vídeo 2 hilos. Display LCD en color de 2,5". Compatible con el sistema My Home y dotado de un menú en pantalla personalizable mediante PC. Permite la gestión de las siguientes funciones: Videocitófono, intercomunicación, termorregulación, difusión sonora, escenarios de automatización y sistema de alarma. Dotado de teclado para la navegación, autoencendido, apertura cerradura, conexión vivavoz y buscapersonas. LED de señalización para: exclusión de llamada, estado de puerta, conexión. Programación mediante configuradores, por menú o mediante PC. Puerto USB para la programación externa. Se instala en caja de empotrar art. 506E. Debe completarse con placa de acabado 3+3 módulos de la serie AXOLUTE. Acabado metalizado claro.
349312	Como anterior. Acabado metalizado oscuro.

Accesorios de instalación

2



346001



346031



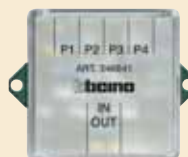
F441



346830



F441M



346841



391651



391657



391658



ALIMENTADOR

Artículo	Descripción
346001	Alimentador para instalaciones digitales sistema 2 hilos con máx. 100 unidades interiores. 120 VAC - 8 módulos DIN.
346031	Alimentador compacto para sistemas BUS - SCS. Salida BUS - 600 mA. 120 VAC - 2 módulos DIN.

NODO AUDIO/VIDEO - MATRIZ DE CONEXIÓN

Artículo	Descripción
F441	Dispositivo modular para guía DIN equipado con 4 conexiones de entrada y 4 de salida para BUS 2 hilos. Permite conectar hasta 4 unidades exteriores audio y/o video 2 hilos como entradas y hasta 4 montantes audio y/o video 2 hilos como salidas. En cada montante se pueden conectar hasta 26 unidades interiores y 6 derivadores de planta. 6 módulos DIN. NOTA: utilizar como alternativa al adaptador video art. 346830.
346830	1 Adaptador video 2 hilos
F441M	Dispositivo en formato guía DIN para la realización de instalaciones de videocitéfono 2 hilos integradas con la difusión sonora My Home. Incorpora 4 entradas para placas o telecámaras y 4 entradas para fuentes sonoras. Las 8 salidas permiten conectar unidades interiores y crear ambientes sonoros en los que es posible regular el volumen y seleccionar la fuente de forma independiente. 10 módulos DIN

ACCESORIOS DE CONEXIÓN

Artículo	Descripción
346841	Derivador de planta de 4 salidas.

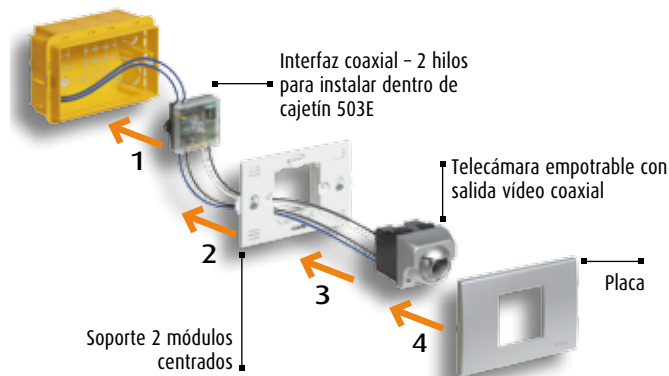
TELECÁMARAS 2 HILOS EN FORMATO MECANISMO

Artículo	Descripción
391651	Telecámara a color en estética AXOLUTE claro.
391647	Telecámara a color en estética LIVING.
391648	Telecámara a color en estética LIGHT.

INTERFAZ COAXIAL 2 HILOS

Artículo	Descripción
347400	Conversor de señal video de coaxial a BUS 2 hilos para telecámaras alimentadas a 12 VDC. Dispone de bornes para la alimentación directa de la videocámara.

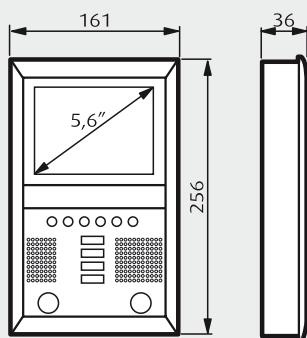
Interfaz coaxial - 2 hilos. Instalación empotrada



Dimensiones unidades interiores

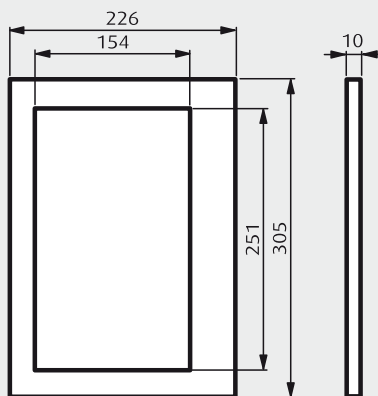
AXOLUTE VIDEO STATION

Terminal manos libres



349310

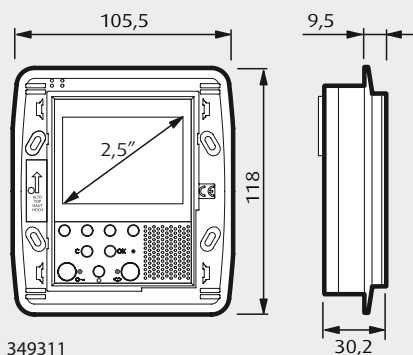
Marcos



349210 - 349211 - 349212

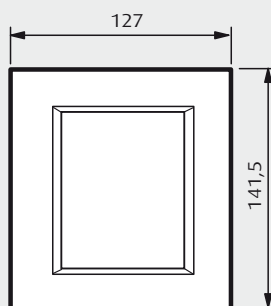
AXOLUTE VIDEO DISPLAY

Terminal manos libres

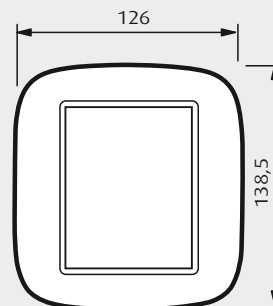


349311
349312

Placas



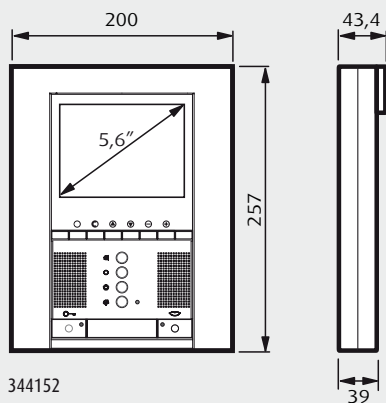
HA4826...



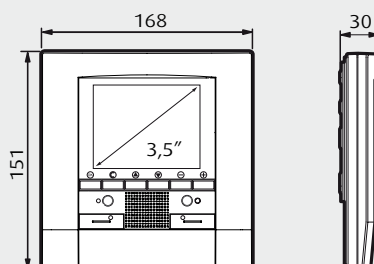
HB4826...

POLIX

Terminal manos libres y con memoria



344152

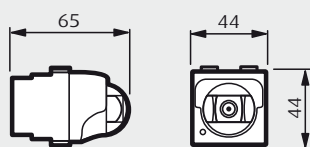


344152

Dimensiones videocontrol

TELECÁMARAS INTERIORES PARA EMPOTRAR

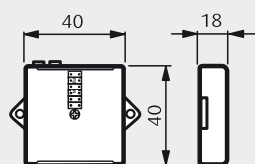
Telecámaras en estética Living & Light



391617 - 391612
391618 - 391613
391619 - 391614

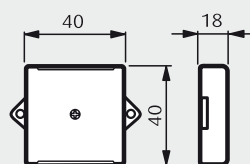
391651
391652

INTERFAZ COAXIAL 2 HILOS



347400

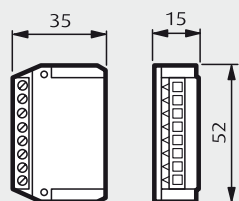
DISTRIBUIDOR VÍDEO 2 HILOS



346841

ACCESORIOS DE INSTALACIÓN

Derivador de señal y amplificador



336810
346840
346870

MY HOME CONTROL



F453AV
WEB Server de control y
supervisión audio/vídeo
y de los sistemas SCS MY HOME



ÍNDICE



154 Características generales

Catálogo

158 Dispositivos de control

159 Dimensiones

MY HOME Control

El sistema MY HOME CONTROL BTicino permite supervisar y controlar la vivienda o el despacho con total seguridad y discreción gracias a un ordenador personal, de un teléfono fijo o móvil. El control se puede realizar en modo local o remoto mediante una conexión Internet con ADSL.

Mediante el uso de una página WEB es posible encender/apagar las luces, la calefacción, ver quién ha llamado al citófono y realizar el videocontrol de lo que sucede en el interior o al exterior de la vivienda.

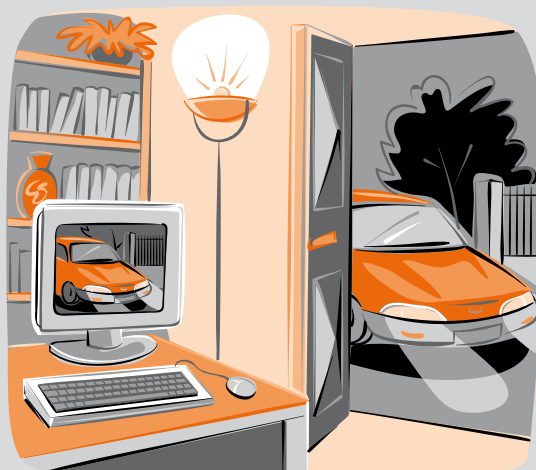


Con el control BTicino es posible verificar qué sucede, por ejemplo, en la habitación de los niños; cómodamente sentado en el escritorio de su oficina.

CONTROL LOCAL

El sistema permite de comandar y controlar los aparatos de la instalación MY HOME, a través de un PC, dentro de la misma vivienda.

A través de una interfaz gráfica simple y personalizable es posible encender las luces y subir/bajar las persianas enrollables, ver las imágenes de las telecámaras instaladas en los diferentes entornos y controlar eventuales alarmas.



CONTROL REMOTO

El sistema permite controlar y supervisar la instalación de forma remota con conexión ADSL. El sistema extremadamente veloz, reservado y seguro permite controlar la vivienda desde cualquier lugar, además permite implementar las funciones de videocontrol doméstico.

CONEXIÓN PUNTO-PUNTO:

Conexión punto-punto:

Enlace directo de los dispositivos mediante línea telefónica, línea ADSL o con móvil (GSM).

Con la línea ADSL se accede a la instalación MY HOME por Internet conectándose directamente a la dirección a IP fija de la línea dedicada al sistema de control.

Con la línea telefónica se accede a la instalación marcando directamente el número telefónico de la línea que esta conectado al dispositivo de control.



MY HOME Control

■ FUNCIONES DESARROLLADAS POR EL DISPOSITIVO

ADSL

ART. F453AV



FUNCIONES

Automatización

- ON/OFF iluminación
- SUBIR/BAJAR persianas



Alarma



Gestión energía



Videocontrol



máx 16 telecámaras
(conectando el F453AV
en una instalación
videocitófono 2 hilos)
Visualización de las
imágenes en color
y blanco y negro

Termorregulación



Envío de correo electrónico frente a acontecimientos de intrusión y alarma técnica



Envío de llamadas de voz frente a acontecimientos intrusión y alarma técnica

Envío de correo electrónico con fichero adjunto frente a acontecimientos de intrusión y alarma técnica



Contestador videocitófono: memorización y envío por correo electrónico del mensaje y de las imágenes registradas por la placa externa



WEB Server

MY HOME ofrece la posibilidad de comandar y controlar todas las funciones integradas presentes en la vivienda utilizando un PC conectado a una red local o a Internet. El PC puede ser conectado en local o también remoto.

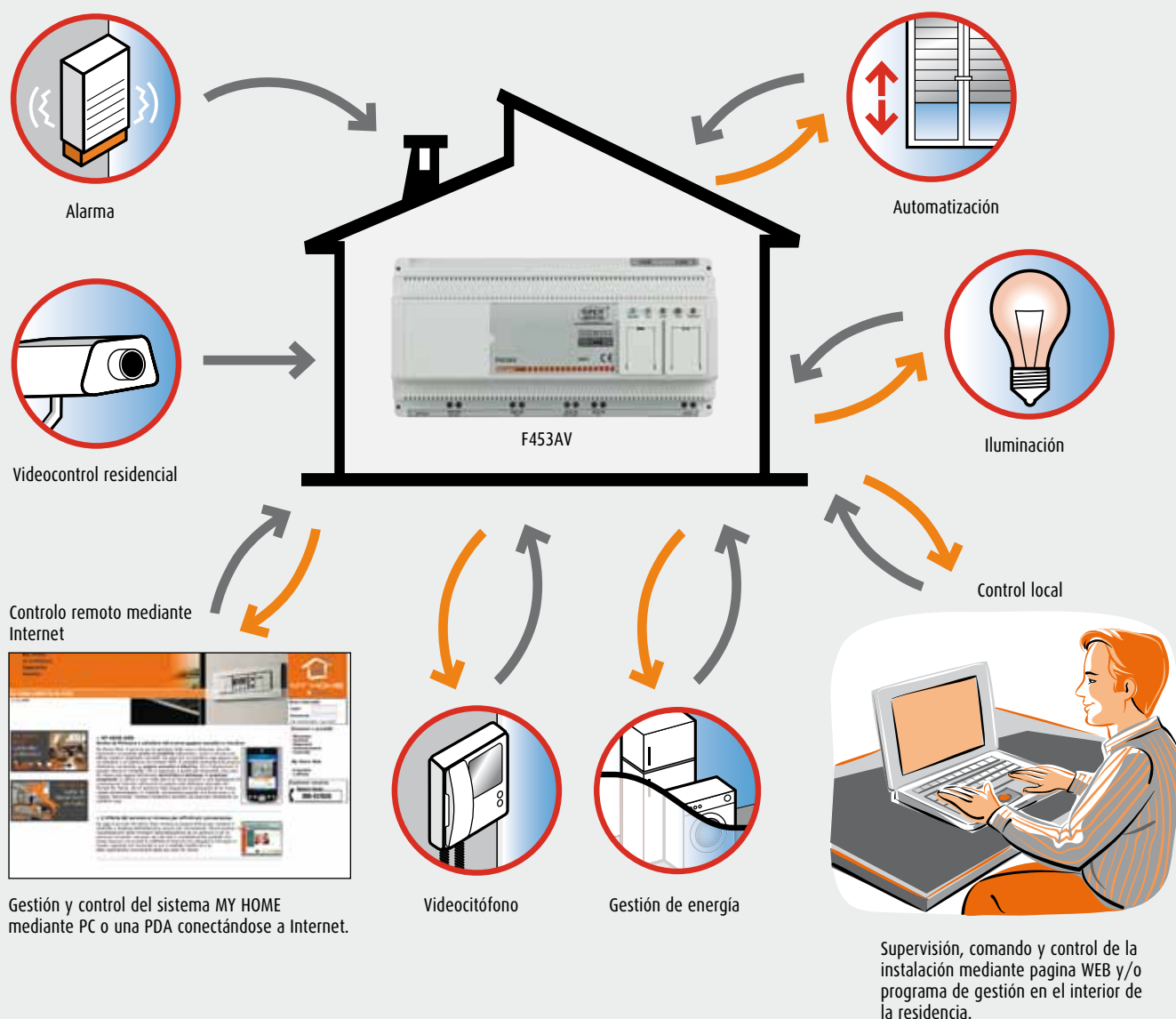
El control se realiza con el empleo del dispositivo denominado WEB SERVER que permite INTERACTUAR a distancia con MY HOME a través de íconos visualizados en el navegador WEB, programas de navegación (browser) estándar.

Al WEB SERVER se conectan, mediante el bus del sistema MY HOME, todas las funciones presentes

en la vivienda (iluminación, automatización, alarma, termorregulación). La conexión con el mundo externo esta constituida por la red Ethernet.

El usuario desde cualquier PC puede efectuar operaciones de accionamiento y control de las instalaciones MY HOME, además de la posibilidad, por ejemplo, de controlar visualmente la vivienda activando las telecámaras a causa de un acontecimiento alarma. La personalización de las páginas WEB de control y la configuración de los parámetros de conexión, se realizan a través de un software específico incluido con el WEB SERVER.

■ FUNCIONES MY HOME GESTIONADAS DESDE WEB SERVER



Dispositivos de control



F453AV

WEB SERVER

Artículo	Descripción	Nº módulos DIN
F453AV	WEB SERVER de supervisión de instalaciones audio/video 2 hilos y sistemas MY HOME mediante páginas WEB sobre red LAN, internet. Permite la comunicación bidireccional entre usuario, instalación alarma, instalación eléctrica, instalación de termorregulación e instalación videocitéfono 2 hilos. Además implementa las funciones de videocontrol doméstico y contestador de videocitéfono	6



MHVISUAL

SOFTWARE DE SUPERVISIÓN Y CONTROL

Artículo	Descripción
MHVISUAL	Software de supervisión y control para instalación MY HOME. Permite controlar en modo local las aplicaciones MY HOME.



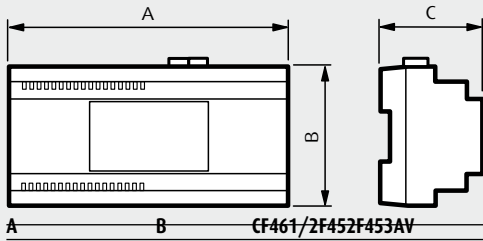
MH200N

PROGRAMADOR DE ESCENARIOS

Artículo	Descripción
MH200N	Dispositivo para la ejecución de escenarios programados con el software TIMH200. El escenario puede ser asociado a horario, fecha, activación manual, eventos gestionados por el canal AUX o generados por las instalaciones de Automatización, Termorregulación y Alarma. Ocupa 6 módulos DIN

DIMENSIONES

DISPOSITIVOS EN GUÍA DIN



Artículo	Dimensiones (mm)			Nº modulos DIN
	A	B	C	
F444	105	90	30	6
C9455	105	90	30	6

Notas



Una marca
del Grupo | legrand

INNOVAL Legrand / Bogotá

Sala de Exhibición

Carrera 11 No. 86 - 23

Tels.: (57-1) 4376700

Bogotá, D.C. - Colombia

www.bticino.com.co